3287 CON

L'Odyssée de la Maison de la Culture!



Dimanche 31 mars • 19h00
Les Laser de St-Hyacinthe
-VS-
Les Olympiques de Hull

Bonjour dimanche
Outaouais
Volume 8, numéro 19 Le dimanche 31 mars 1996 44 pages

Les champions de la Dictée PGL!



(Photo: Marie Claude-Jean)
Mélanie Poirier, Raphaëlle Lalande, Audrey Bastrash-Desrochers et Gareth Dare se joindront aux élèves sélectionnés partout au Canada pour représenter la région de l'Outaouais à la Grande Finale télévisée du concours de la Dictée PGL. Entourés du représentant d'Hydro-Québec Réal Gagnon, de la mascotte Angus, du directeur de l'école Ste-Rose Paul Langlois et de Francine Rozon de l'Industrielle Alliance, ces jeunes champions mettront à l'épreuve leur connaissance de la langue de Molière le 26 mai prochain à 17h00 sur les ondes de la Société Radio-Canada. Caroline Corriveau et Sheena John (absentes de la photo) seront aussi de la partie. Détails en page 8...

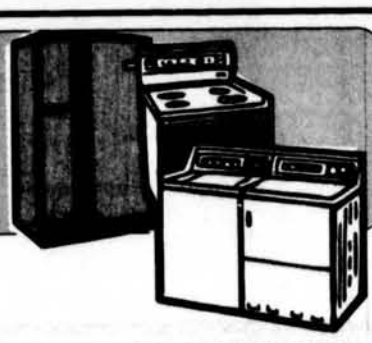
S.O.S. électroménager
Coupon rabais de 5$ sur service à domicile
C'est taire
Achat et vente d'usagés
Pièces Service
190, boul. St-Joseph, Hull
776-0505

OBLIGATIONS VILLE DE HULL
6.25%
ECHEANT LE 16 DECEMBRE 1997
MINIMUM 25 000$
Les taux sujets au marché
MCA

L'EXPERT DE LA REMORQUE
668, boul. Maloney E., Gatineau
669-0286
SPÉCIALISTE EN PIECES & ACC. DE REMORQUES
GAMME COMPLETE D'ATTACHES (HITCH)
VENTE AU DÉTAIL & EN GROS
EXPERT DES NORMES DU TRANSPORT
LOCATION DE REMORQUES

PENNZOIL CHANGEMENT D'HUILE 10 MINUTES
Coupon rabais applicable sur tout changement d'huile et filtre
coût rég. 24,99$ (10W30 Pennzoil)
5$ DE RABAIS Du lundi au samedi
10$ DE RABAIS Le dimanche seulement
660, ST-JOSEPH, HULL - 770-1333
Ne peut être combiné à aucune autre offre. Nous acceptons les coupons de nos compétiteurs. Exp. 14/04/96 sur présentation de ce coupon

DEPUIS 1977
Servi-Secours
OUTAOUAIS LIMITÉE
RÉPARATION APPAREILS MÉNAGERS
* fournaises électriques * réservoirs à eau chaude
et plus!
"Techniciens diplômés"
663-1414
776-1414



Maison de la culture de Gatineau

La salle de spectacle est maintenant baptisée «Odyssée»!

La salle de spectacle de la Maison de la culture de Gatineau est maintenant baptisée, et c'est sous le nom «Odyssée» qu'elle continuera de présenter des spectacles de différentes saveurs.

Sara Champagne

Élément de force et constance, dotée d'une profonde capacité de développement et d'évolution, Odyssée désigne, selon les membres de la Maison, tant le passage à travers le temps que le regard vers le futur. Lors de cette annonce, les dirigeants en ont aussi profité pour présenter leur bilan annuel. Des résultats révélant un taux moyen d'occupation de 80% pour l'ensemble de la programmation régulière, ce qui signifie que les activités de la salle de spectacle et de la salle d'exposition ont occupé 250 jours.

Selon la directrice générale Lucie Ménard, l'ajout de 200 sièges dans la salle de spectacle, qui en compte présentement 650, serait donc essentiel. «C'est une question de rentabiliser au maximum notre salle et permettre la venue d'artistes de plus grande envergure», a-t-elle expliqué.

Autres données ressortant du bilan, on apprend qu'un total de 71 représentations ont été présentés dans les divers domaines des arts d'interprétation, soit 13 en théâtre, 8 en musique, 25 en chanson dont 5 faisant partie des spectacles d'été «Côté Jardin».

Dans le but de faire mieux connaître ses installations, la Maison a aussi décidé de donner un nom à sa salle d'expositions. C'est sous l'égide de Art-image que la promotion des arts-visuels contemporains continuera de se faire.

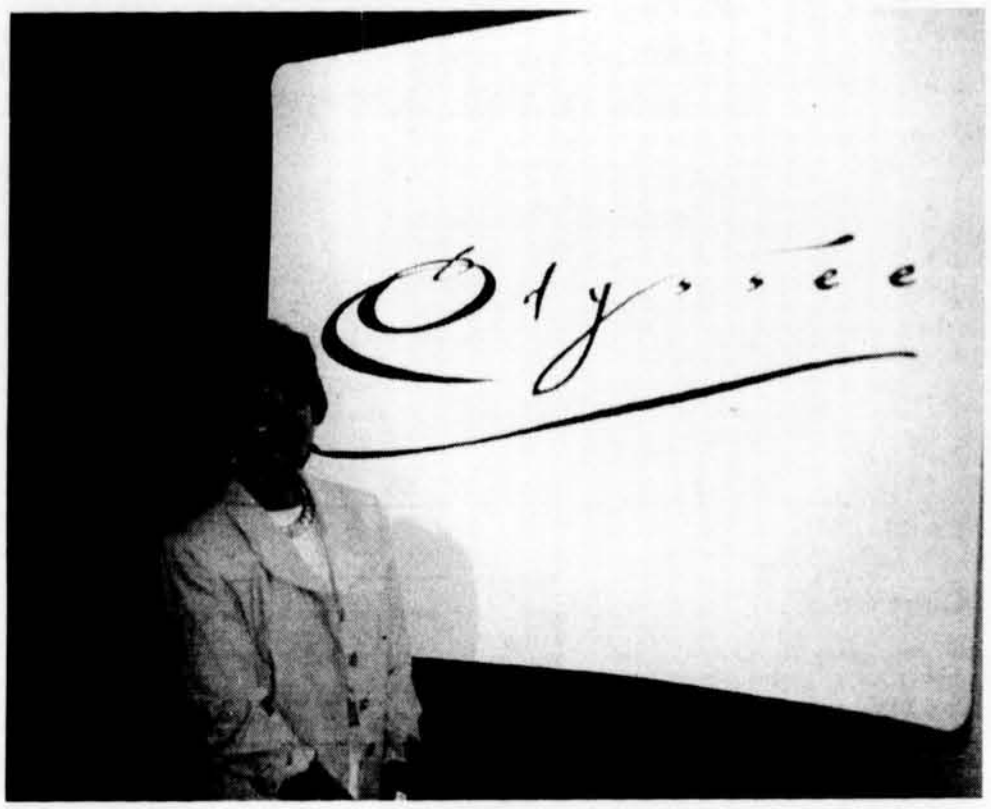


Photo: Sara Champagne)
Lucie Ménard, directrice générale de la Maison de la Culture de Gatineau.

PÉPINIÈRE R. ÉMERY INC.
La pépinière est maintenant
OUVERTE
DE NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN
La direction et ses employés vous souhaitent une Joyeuse Pâques!
600, boul. Maloney Est, Gatineau • 663-1331
Ouvert 7 jours par semaine de 8 h à 22 h

ous avez un *véhicule en trop?*
Demers Chevrolet rachète
les véhicules usagés de toutes marques, en bon état,
y compris les véhicules sur location.
Chez Demers vous obtiendrez
la meilleure valeur de rachat
pour votre véhicule.
Notre mission, c'est votre satisfaction!
AUTOMOBILES DEMERS
868, boul. Maloney Ouest, Gatineau
(819) 568-5811

Réjean Paquin



Frédéric Clément: de Star Trek... à James Bond!

Incroyable... oui! Je l'avais bien affirmé... (car c'est ce qu'on voit dans la "pub" télé de Frédéric Clément).

La dernière fois que j'ai vu "le maître des illusions", c'était il y a presqu'un an à la Maison de la Culture de Gatineau où étaient d'ailleurs invités des producteurs montréalais dont des représentants de chez Donald K. Donald...

Cette visite a d'ailleurs porté fruit puisque l'illusionniste hullois concocte avec un agent de chez Donald K. une tournée qui le mènera dans les quatre coins du Québec à compter de cet automne.

Et pour cette raison, le prochain spectacle de Frédéric Clément au CNA sera probablement la dernière occasion pour les amateurs de l'Outaouais de le voir à l'oeuvre... du moins pour une bonne année.

Mercredi dernier, je me suis rendu dans son "local de répétition" de Gatineau pour tenter de tirer des ficelles de son savoir sur l'art de l'illusion. Mais sans succès...

Comme toujours, Frédéric a voulu conserver le mystère (c'est bien normal). Du haut de ses six pieds quatre pouces, il m'a plutôt fait part de ses quelques nouveautés qui, j'en suis sûr, sauront éveiller la curiosité des gens.

Se faire passer au travers du corps par une moto est sans contredit le clou de la soirée. Dans ce numéro, Frédéric personnifiera un agent secret (du genre James Bond) avec une mission bien précise (il faut avouer que la mise en scène et les chorégraphies ont été soigneusement pensées).

Son ennemi juré enfourchera alors la moto dans un seul but de l'éliminer une fois pour toute. Et c'est à ce moment que l'on pourra voir la moto foncer directement sur l'illusionniste. Va-t-il survivre? "C'est une illusion jamais présentée sur scène auparavant", de lancer Frédéric Clément, "ce numéro est beaucoup qu'une illusion, c'est une vraie cascade. Il n'y a pas de place à l'erreur".

Dans son dernier spectacle à la Maison de la Culture, le "truc" de la téléportation en avait surpris plus qu'un. Cette illusion sera donc de retour dans son prochain spectacle. "C'est un numéro du genre Star Trek", de poursuivre l'illusionniste, "je disparais et j'apparais à l'autre bout de la scène en une fraction de seconde".



(Photo: Réjean Paquin)
L'illusionniste Frédéric Clément sur son "engin" de téléportation, celui même qui a servi à Spock et Captain Kirk (!?).

(Y'a t-il un tunnel sous la scène? Impossible, il ne peut parcourir une telle distance à la vitesse de l'éclair...)

Bien sûr, le numéro de la disparition d'une voiture sera de retour! L'auto-disparition, gracieuseté de Lachapelle Pontiac Buick, est en effet au programme.

Frédéric Clément réserve toutefois quelques surprises, dont deux gros numéros additionnels. La seule chose que je puisse divulguer, c'est qu'une personne dans l'audience participera véritablement à une illusion. Serez-vous la personne choisie?

C'est toute une entreprise pour Frédéric Clément que de se produire lui-même dans une grande salle comme l'Opéra du CNA et ce, en deux soirs! Sa maison de production, les Productions FCI, a mis beaucoup de temps et aussi d'argent pour mener à terme cet odyssée de deux jours. Bien appuyé par des commanditaires, dont Rona, Frédéric Clément a décidé d'y mettre le paquet et d'offrir au public de l'Outaouais un spectacle bien rodé qui prendra la route des différentes villes du Québec à compter de cet automne.

Frédéric Clément sera sur la scène de l'Opéra du CNA les 15 et 16 avril à 20h00. On peut se procurer des billets par l'entremise de TicketMaster en composant le 755-1111.

Monsieur transmission
entièrement canadien

NE JOUEZ PAS À LA ROULETTE AVEC VOTRE TRANSMISSION

Jouez toujours gagnant avec
• Une vidange d'huile
• Vérification gratuite en 21 points

Changement d'huile à transmission incluant :
HUILE, FILTRE, JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, VÉRIFICATION, RÉGLAGE COMPLET DE LA TRANSMISSION ET MAIN-D'OEUVRE.
59.95$ + taxe - Rég.: 90.00$
(sur la plupart des véhicules)
Sur présentation de ce coupon
280196-24

Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h
430, boul. Maloney Ouest Gatineau, Québec
663-2489

FAITES VOS JEUX
Chez Kollbec AUTOMOBILE INC.
vous êtes gagnants

Huguette Koller
Propriétaire





INTREPID 1996
Automatique, roues aluminium, V6, cassette, 15 088 km, #3535
PRIX SPÉCIAL 20,388$
Rég. 21,495$

INTREPID 1995 — 20,588$ — Rég.: 21,895$
Roues aluminium, V6, cass., 123 km, #3520

CIRRUS LX 1995 — 20,888$ — Rég.: 21,895$
Auto., clim., roues aluminium, V6, cass., 4 portes, 3 185 km, #3475

STRATUS 1995 — 16,888$ — Rég.: 17,995$
Auto., clim., 4 cyl., cass., 4 portes, 26 820 km, #3510

INTREPID 1995 — 17,888$ — Rég.: 18,495$
Auto., air clim., roues aluminium, V6 cass., 29 814 km, #3480

CIRRUS LX 1995 — 18,888$ — Rég.: 19,495$
Auto., clim., V6, cass., 4 portes, 31 107 km, #3490

NÉON 1995 — 11,388$ — Rég.: 11,995$
5 vitesses, 4 portes, 29 600 km

INTREPID 1995 — 17,888$ — Rég.: 18,495$
Auto., clim., roues aluminium. V6, cass., 28 708 km, #3485

STRATUS 1995 — 16,588$ — Rég.: 17,995$
4 cyl., clim., 32 499 km, cass., #3505

NÉON 1995

Auto., 4 cyl., cass., 2 portes, 8 894 km, #5512
13,488$
Rég.: 15,345$

CIRRUS 95

Auto., clim., roues aluminium, V6, cass., 25 878 km, #3500
18,088$
Rég.: 19,895$

STRATUS 1995 — 16,888$ — Rég.: 17,995$
Auto., clim., 4 cyl., 4 portes, 25 029 km, #3485

CIRRUS LX 19[illegible] — VENDU
Auto., clim., [illegible], V6, CD, 4 portes, 7028 km, #3470
Rég.: 22,498$

Informez-vous auprès d'un de nos représentants
C'est le service qui compte
Acheter en Outaouais québécois,c'est enrichir notre régional

Préparation et toutes taxes en sus.
OUVERT LE SAMEDI 10H À 17H
812, Maloney Ouest, Gatineau 568-1414

Kollbec AUTOMOBILE INC.
Si c'est Kollbec, c'est correct !

Osez lire

Par Réjean Paquin



Poisson d'avril!

Nous voilà maintenant en avril! En latin "aprilis", avril signifie "ouvrir". Chez les Gaulois, c'était le mois du réveil du soleil...

Comme je le disais dans ma dernière chronique, en avril, on semble revivre à l'image de la nature qui émerge lentement de sa torpeur hivernale.

Mais le mois d'avril commence d'abord par ce grand éclat de rire!

En effet, c'est la journée du poisson d'avril. Et c'est ce lundi... (attention!)

Comme à tous les ans, je me promène la tête tournée vers le dos pour m'assurer qu'un plaisantin ne m'aie pas épinglé le fameux poisson en papier dans le dos!

Une solution à cela serait peut-être de m'habiller à l'envers. (Qu'on essaie donc de me coller un poisson sur la poitrine!!).

Il faut se surveiller en cette journée du poisson d'avril. Les rigolades sont à l'honneur!

Mais d'où provient cette tradition? J'ai alors fait quelques recherches et je suis tombé sur un livre des plus grandes traditions qui cite les théories les plus hasardeuses, notamment cette tradition qui correspondrait à l'ouverture de la pêche (qui se situe généralement aux alentours de cette date), et aux moqueries dont sont victimes les malheureux bredouilles.

Mais là n'est pas la véritable théorie. La thèse la plus souvent accréditée est plutôt historique et serait liée à un changement intervenu dans le calendrier. Semblerait-il qu'en 1564 (j'avais alors 21 ans), le parlement de Paris enregistrait une ordonnance du roi Charles IX qui instituait le début de l'année le 1er janvier au lieu du 1er avril (ah oui?).

A cette époque, on donnait aussi des cadeaux (comme à Noël) pour souligner l'arrivée de la nouvelle année. Mais comme en 1564 la date du Nouvel An fut avancée au 1er janvier, ce fut aussi de même pour les cadeaux. Et afin de satisfaire les nostalgiques de l'ancien régime, on continuait quand même à se faire de petits cadeaux qui, au fil des ans, se transformèrent en cadeaux pour rire, en cadeaux-gags, puis en plaisanteries et attrapes. Et comme en avril, le soleil vient de quitter le signe zodiacal du poisson, on a donné le nom de "poisson d'avril" à ces balivernes. (Hum...)

Mais la journée du poisson d'avril, y'a des farces drôles et y'en a des pas drôles! Avez-vous déjà entendu parler de la fameuse émission radiophonique de Orson Wells qui, à New York, avait annoncé la venue des extra-terrestres et causant ainsi un raz-de-marée de panique?

Evidemment, ce n'était pas prémédité, mais quelle farce!!

Ça me rappelle une petite plaisanterie que j'ai faite alors qu'à la journée du poisson d'avril, j'ai gracieusement étiré et placé une feuille de "Saran Wrap" sur la cuvette de la toilette en prenant bien soin de fermer le siège... et en espérant que quelqu'un viendrait s'y apposer le postérieur. Et vous devinez la suite...

Mais ce sont surtout les jeunes qui s'amusent à nous ridiculiser le jour du 1er avril, entre autres en enfarinant nos draps avant de se coucher, en remplaçant le tube de dentifrice par un tube d'Ozonol, en échangeant le contenu d'une friandise au chocolat par des morceaux de Ex-Lax (avec du "Saran Wrap" sur le siège de toilette pour arroser le tout), en remplaçant la limonade par du jus de citron pur ou encore en envoyant quatre pizzas chez le voisin ou même en tartinant le traditionnel sandwich au "Paris Pâté" avec du "Docteur Ballard"...

La meilleure que j'aie entendu c'est que quelqu'un a volontairement substitué un bâtonnet de déodorant par un bâtonnet de "La Tannerie" (croyez-moi, il n'a pas sué pour trois mois!).

Non mais sans farce, ce genre d'humour est plutôt de mauvais goût...

Il faudrait être plus imaginatif. Comme...je n'sais pas moi... faire croire toute sorte de chose... euh, chérie, la maison brûle, euh... je n'ai que deux mois à vivre... le huissier est à la porte... euh... j'ai "flyé" ma paye au casino... le p'tit a vomi sur ton macramé. Bien évidemment, on finit toujours par la traditionelle expression suivante: "C'tait jusse une djôke!".

Plutôt "platte", n'est-ce pas...

Non, sincèrement, je ne peux pas penser à faire autre chose que d'épingler un poisson dans le dos (S.V.P., pas avec une épingle!).

Mais le pire poisson d'avril que j'ai eu à subir était sans contredit le 1er avril 1994 alors que nous avons reçu... 30 centimètres de neige!!

Celle-là n'était pas drôle du tout, dirais-je même cruelle...

La seule chose que j'espère, c'est de ne pas me retrouver avec un goût amer d'onguent dans la bouche, du poli à cuir sous les aisselles ou encore l'envie d'aller à la salle de bain toutes les cinq minutes!

Célibataires, sortez de l'anonymat!

Non ce n'est pas une farce... me voilà encore à traiter du coeur. Cette fois-ci, ce n'est pas de mon plein gré mais bien d'une lectrice qui concocte une idée géniale pour vous, les célibataires. A bas les petites annonces!... voilà un nouveau concept qui risque de plaire à plusieurs d'entre vous qui sont seuls...

Mais voilà, je ne peux pas tout divulger et pour cette raison, un petit sondage s'impose afin d'identifier ce que les célibataires de notre région veulent.

La "trip" des bars, c'est dépassé pour beaucoup de célibataires. C'est "platte" dit-on!

A part des bars, où allez-vous pour échanger? N'est-il pas plus intéressant de visiter un musée avec des ami(e)s et pouvoir échanger vos impressions sur des oeuvres? Une pièce de théâtre serait-elle plus intéressante à voir lorsque vous êtes deux? La raquette de tennis qui dort dans le tiroir depuis trois ans, faute de partenaire, elle engraisse elle aussi? Au lieu de souper seul(e) devant la télé, pourquoi pas un simple souper avec plusieurs personnes et parler de tout et de rien?

Autant de question que cette dame m'a demandé de vous transmettre, via cette chronique, afin de savoir qu'elles sont vos intérêts, vos idées de sorties, bref, de quelle façon aimeriez-vous faire la rencontre de gens intéressants.

Petit sondage qui vous est offert, gracieuseté d'Osez lire...

Pour se faire, vous devez penser à votre façon "idéale" de vouloir rencontrer des ami(e)s et de m'en faire part en communiquant avec moi au 770-2205 ou par écrit à mon attention au 825 Boul. de la Carrière à Hull, J8Y 6T7.

Je ferai part de vos suggestions à cette dame et j'en traiterai quelque-unes dans ma prochaine chronique...

D'ici là, bonne réflexion!

C'est le temps des jonquilles!



(Photo: Réjean Paquin)

Sous la présidence d'honneur du président directeur général du journal LeDroit Pierre Bergeron, la campagne de la jonquilles bat son plein actuellement alors que plus de 1 000 bénévoles tenteront de vendre les 58 000 jonquilles fraîches et les 32 000 sacs de jonquilles en chocolat dans le cadre de la campagne de levée de fonds de la Société canadienne du cancer de l'Outaouais. Accompagné de Claire Gélineau et du Dr. Jean Desserres, M. Bergeron souhaite l'appui de la population outaouaise pour atteindre l'objectif de 245 000$ fixé par la société. D'autres activités sont prévues au cours du mois d'avril.

Un Massage gratuit?

Le Centre Sommet Santé vous invite à sa levée de fonds pour la Fondation du CHRO du 2 au 5 avril. Recevez un massage de relaxation ou traitement thérapeutique d'une demi-heure gratuit moyennant une contribution à la fondation. Venez pour votre bien-être et celui de la communauté.

Pour information ou réservations : 772-8318

Le Centre Sommet Santé

The Summit Health Center

240 rue Berri (coin Gamelin) Hull

Les thérapeutes du Sommet Santé sont fiers de s'impliqués dans la communauté

040296-31

HIÉRAPOLIS SUR LE WORLD WIDE WEB

HIERAPOLIS

CONCEPTION ET DÉVELOPPEMENT D'UNE PRÉSENCE ÉLECTRONIQUE DE *HIÉRAPOLIS* SUR LE WORLD WIDE WEB

APPEL D'OFFRES

La Corporation Hiérapolis inc. recevra jusqu'à 12h00 (heure locale), le lundi 15 avril 1996, des soumissions pour la conception et le développement d'une présence électronique de Hiérapolis sur le World Wide Web.

Les documents de soumission seront disponibles au siège social de la Corporation Hiérapolis inc., situé dans les bureaux de la Communauté urbaine de l'Outaouais, 25, rue Laurier, bureau 500, Hull, (Québec) J8X 4C8, après 9h00 le lundi 1er avril 1996.

Toute soumission doit être présentée sous pli cacheté et se trouver physiquement au bureau de madame Louise Lamontagne de la Corporation Hiérapolis inc., 25, rue Laurier, bureau 500, Hull, (Québec) le lundi 15 avril 1996 à 12h00 (heure locale).

La durée de validité des soumissions sera de soixante (60) jours à compter de la date du dépôt des soumissions.

La Corporation Hiérapolis inc. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçue, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le Directeur du projet,
Donald-Daniel Picard

Hull dévoile son plan d'action Casino

La Ville de Hull a dévoilé cette semaine son plan d'action pour attirer les clients du Casino vers les points chauds de la région.

Sara Champagne

Fort de leur mauvaise expérience lors de l'ouverture du Musée canadien des civilisations en 1989, le maire de Hull Yves Ducharme estime que cette fois-ci, la ville ne manquera pas son coup.

«On croyait qu'il suffisait d'avoir un musée pour attirer les gens vers nos restaurants et hôtels mais nous nous étions trompés. Il faut absolument être prêt et mettre sur pied des actions concrètes si on veut que les touristes fréquentent ces endroits», a-t-il expliqué.

Pour ce faire, un comité spécial étudie depuis un an, les stratégies à entreprendre pour l'ouverture du casino cette semaine et parmi celles-ci, on prévoit un service de navette gratuit.

Les coûts d'opérations de la navette sont estimés à 100 000$. Le service qui, selon la ville, devrait s'autofinancer, pourrait débuter au mois de mai.

«Cette navette amènera les touristes vers nos hôtels, nos restaurants et les principaux artères de Hull. Avec ce service, nous serons certains de la visibilité de nos attraits», a affirmé le président du groupe d'action et aussi conseiller municipal, Roch Cholette.

D'ici deux ans, Hull prévoit aussi changer la signalisation de ses routes pour qu'à la sortie du Casino, les visiteurs aient à passer devant les commerces et hôtels des environs.

«Il faut créer un périmètre d'activation commerciale, a précisé M. Cholette. Il faut qu'on puisse garder ceux qui vont sortir du Casino dans la région.»

Par ailleurs, le comité d'action ne craint pas pour le nombre de taxis disponibles du côté de la rive québécoise.

«Le Casino, ce n'est pas comme la Promenade du Portage, il n'y a pas vraiment d'heures de pointe. Les gens commenceront à sortir à minuit jusqu'à 3h, ce qui permettra à nos chauffeurs de fournir à la demande.»

«C'est certain que nous avons des ententes avec les chauffeurs d'Ottawa comme pour la promenade mais pour l'instant, il n'est pas question de permettre davantage», a ajouté Roch Cholette.

En attendant les actions concrètes de la ville, les restaurateurs se sont de leur côté organisés pour l'ouverture du casino.

Selon la représentante des restaurateurs et propriétaire du restaurant Chez Oncle Tom, Line Poirier, des forfaits et des coupons rabais seront disponibles très bientôt.

«Nous sommes aussi en train de nous organiser pour faire de la publicité commune qui serait concentrée sur deux pages. Plus tard, il y aura un répertoire des restaurants et hôtels qui sera distribué à travers la région.»



(Photo: Sara Champagne)
Le président du développement économique et touristique de la région Roch Lapointe, les conseillers et membres du comité d'action pour le Casino, Pierre Chénier et Roch Cholette, le maire de Hull Yves Ducharme ainsi que Louis-Paul Guindon du Service des communications de la Ville de Hull.

Le Club de Golf Larrimac réduit le prix de ses cartes de membre

Super Aubaine 1996

829$

Voici ce que nous vous offrons :

- *Aucuns frais d'adhésion*
- *Carte de membre de plein droit*
- *Action entièrement remboursable*
- *Toutes taxes incluses*
- *Pleins privilèges de golf*

Renseignez-vous sur nos prix spéciaux pour les aînés et les couples

Route 105 Chelsea, QC
15 minutes
du centre-ville d'Ottawa

Club de golf Larrimac Golf Club

Téléphonez-nous au
(819) 827-1506

310396-11

MÉGA MAGASIN DE VÉHICULES D'OCCASION

Tous ces véhicules sont vérifiés et sont garantis.

Choisissez un véhicule et faites-en l'achat chez votre concessionnaire préféré.

Toujours 125 véhicules au moins en inventaire.

310396-35

Le plus bas prix tous les jours.

CARREFOUR NISSAN
959, boul. St-Joseph, Hull - 776-0100
En primeur!



1992 PATHFINDER, XE 4X4, automatique. #C89 — **19 895$**
1994 SUZUKI SWIFT 2 portes, 5 vitesses, rouge, super beau, 20,000 km #C-97 — **8 895$**
1993 MAZDA 323 2 portes, manuelle, verte. Balance de la garantie MAZDA. # 4478B — **7 995$**
1994 PONTIAC GRAND AM 4 portes, automatique, climatiseur et plus, balance de la garantie GM. # 4443A — **12 495$**
1995 SENTRA DLX 2 portes, auto., climatiseur et plus. Choix de couleurs. Balance de garantie NISSAN 6 ans/100,000 km — **12 495$**
1995 PONTIAC SUNFIRE 4 portes, automatique, A/C, blanc, 37,000 km. #C-96 — **14 295$**
1996 NISSAN MAXIMA Tout équipée. Balance de la garantie Nissan 5 ans ou 100 000 Km — 3 AU CHOIX RÉDUIT À **24 895$**

ARGUS
961, boul. St-Joseph, Hull - 776-6700
En primeur!



1995 MAZDA 323 2 portes, automatique, verte, 20 000 km. Balance de la garantie MAZDA. # A163A — **11 995$**
1994 FORD PROBE GT 6 cyl. 5 vitesses, système de son compacte disque, air climatisé, coul aqua, balance de la garantie Ford. — **18 495$**
1993 MAZDA B2200 PICK UP 50,000 km. 5 vitesses, boîte Fibrobec rouge. Balance de garantie Mazda. #7566B — **8 895$**
1995 FIREFLY 2 portes, manuelle, noir, 22,000 km. #A129A — **9 395$**
1991 MAZDA MX6 2 portes, automatique, rouge. # 7595A — **9 495$**
1992 FORD ESCORT 2 portes, manuelle, verte. # 7320A — **6 995$**
1994 MAZDA 626 4 portes, automatique, climatiseur, blanche, 40,000 km. Balance de la garantie Mazda #A135A — **15 695$**

Kansei MAZDA GATINEAU
1255, boul. De La Vérendrye ouest, Gatineau - 246-7000
En primeur!



1992 JEEP Y/J 4x4, 2 toits: mou et rigide, 5 vit., blanc, bal. de la gar. prolongée, un bijou #EK 069B — **12 595$**
1995 TOYOTA COROLLA 4 portes, auto., 10,600 km, un bijou, bal. de la gar. Toyota. #EK 095 — **14 895$**
1994 GMC SONOMA PICK UP 5 vit., 32,000 km, comme neuf, bal. de la gar. GM. #EK0 86A — **11 995$**
1990 FORD F-150 XLT LARIAT V8, auto., vitres et portes élec., A/C, boîte fibrobec, exc. cond.,bleu et gris #950936B — **11 595$**
1994 VOYAGEUR 7 places, 6 cyl., auto., A/C, bal. de gar. Chrysler, 46,000 km. #961071-A — **17 495$**
1995 CHEVROLET CORSICA 4 portes, V6, auto., climatiseur. Balance de la garantie GM, comme neuve. — **14 495$**
1992 PONTIAC GRAND AM SE 2 portes, auto., A/C, rouge, parfaite état. #A18B — **10 875$**

WWW.GATINEAU.COM

FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT ET LOCATION SUR MODÈLE 1994 ET PLUS. INFORMEZ-VOUS !

Pourquoi Payer Plus?

PROGRÈS COURTIER
COURTIER IMMOBILIER



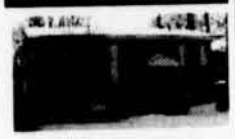
MARIO CHATELAIN

OUVERT AUX VISITEURS



15 Trépanier, Gat. Samedi le 30 mars et dimanche le 31 mars 96,de 14h à 16h. **NO 10515-A GATINEAU** - Maison de plus de 2000 p.c., terrain 11,000 p.c., clôturé. L'intérieur est impeccable, fenêtres en P.V.C., planchers bois franc, bain tourbillon, s-sol fini, etc. JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779

OUVERT AUX VISITEURS



21 Osgoode, secteur Deschênes, Aylmer. Dimanche le 31 mars 96, de 14h à 16h. **NO 10771-B** Bungalow de 3 c.c., s-sol complètement aménagé, parqueterie au salon, grand terrain. **PRIX REDUIT!** PIERRE ROLLIN 243-1986



NO 10974-A HULL, 66,900$ - Coquette maison de 1226 p.c., très propre, bien décorée, toit refait, grande cuisine rénovée, bois franc, 2 c.c., rallonge arrière avec porte patio. **A VOIR!** MARIO CHATELAIN 561-2256



NO 11032-A HULL, A CÔTE DE LA GATINEAU - Ski de fond, pistes cyclables, Lac Meech, 1987, 1300 p.c. + s-sol + 1 1/2 garage, superbes planc. merisier,frêne à grandeur, bain thérid'ouche encas, cour privée, etc... A voir! MARIO CHATELAIN 561-2256

NO 10859 TERRAIN - Rue Hurtubise, avec vue sur la rivière Outaouais, 7271 p.c., prêt à construire, 39,900$ nég.

NO 10309 CONDO, 49,900$ - Centre-ville de Hull, très propre.

NO 11001 Semi, Templeton, 79,900$, 1988, marqueterie, armoires mélamine et chêne, très propre.

NO 10891 GATINEAU, RIVIERA, 64,900$ - Jolie maison en rangée, unité de coin, toit, fenêtres et vinyl changés, près de tout. MARIO CHATELAIN 561-2256



NO 10801-A GATINEAU, PRIX RÉDUIT DE 14,500$ - Bungalow 1242 p.c., 3 + 2 c.c., 2 s. bains, planchers bois franc céramique italienne, armoires stratifié, boisé arrière profes. SIA 955852 FRANCINE LAFOND 246-5257



NO 11027-A GATINEAU - Bungalow 3 + 2 c.c., chauffage bi-énergie, entièrement rénové, piscine, garage 18 x 26 isolé avec électricité, près école Oiseau Bleu. C'est à voir! FRANCINE LAFOND 246-5257



NO 10690-A PERKINS, CH. DE LA BLANCHE - Accès au Lac McGregor, 2 c.c., rénové en 1992, très propre, grand terrain, endroit tranquille, sur le bord de l'eau. Seulement 66,900$, c'est à voir! ANDRE BEAUDOIN 246-2215



NO 10957-A AYLMER, REPRISE, 72,500$ - Semi-détaché dans secteur recherché. Intérieur propre avec planchers de bois franc, terrain clôturé. Idéal pour jeune famille! JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779



NO 11042-A GATINEAU, 84,900$, TRANSFERT - Beau bungalow situé dans un secteur paisible et mature, terrain de 6000 p.c., privé, intérieur chaleureux, s-sol fini, 4 c.c., 2 salles de bains. **A VOIR!** JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779



GATINEAU, 1649 JOANETTE, 99,900$ - Super bungalow avec abri d'auto situé sur un terrain privé, piscine h.t., intérieur propre et chaleureux. JEAN-FRANÇOIS DULAC 246-9779

NO 10734 HULL - Commercial, bureau à louer, edifice Rattsman, 95 p.c.
NO 10733 GATINEAU - 11-13 Ciency, 12 logis, 560,000$.
NO 10716 GATINEAU - 141 La Savane, centre d'achat, 435,000$
NO 10792 GATINEAU - Terrain et bâtisse, faillite à liquider, rue North
NO 10270 - 460 Greber, centre d'achat, 1,499,000$.
NO 10909 HULL - Edifice avec brasserie, 380,000$
NO 10592 GATINEAU - 6 logis, 299,000$ Faites une offre! GILLES DULAC 568-8815



NO 10946-A GATINEAU - Beau semi, 70,000$, 3 c.c., bois franc au salon, 1 1/2 s. bains, 2 fenêtres changées. **VENEZ LE VOIR!** DOREEN BAVAY 776-3435



NO 10951-A Joli bungalow, fenêtres en PVC, 3 + 1 c.c., s-sol fini avec foyer. Secteur paisible, près de tout. 95,900$. DOREEN BAVAY 776-3435



DB 12 GATINEAU, MAISON JARDIN - 3 chambres, cuisine rénovée, armoire en chêne, 1 salle bain et demi, salon porte patio donnant sur deck toiture refait, garage simple. DOREEN BAVAY 776-3435NO



NO 10789-A GATINEAU - Bungalow, 3 + 2 c.c., piscine h.t., terrain clôturé de 8,000 p.c. Evaluation 86,000$, on demande 77,900$ GASTON JOLY 246-2217



NO 11036-A PRES DES PROMENADES - 2 logis de 2 c.c. Idéal pour propriétaire-occupant. PIERRE ROLLIN 243-1986



NO 11038-A AYLMER, REPRISE DE FINANCE - Semi-détaché, 3 c.c., parqueterie, chauffage au gaz. On demande : 72,500$. PIERRE ROLLIN 243-1986



NO 10861-A AYLMER - Terrain clôturé, remise, rue tranquille, 3 c.c., planchers de bois, chauffage au gaz. Très propre! PIERRE ROLLIN 243-1986



NO 10856-A VAL-DES-BOIS, LAC ORIGNAL - Chalet 4 saisons, 3 c.c., grand terrain. Faut voir! GERRY HACHEY 663-9744



NO 10816-A HULL, SECTEUR MONT-BLEU, 82,900$ - 3 c.c., s-sol aménagé, toit et fenêtres sont récents. Un chez-soi à prix très abordable! PAULETTE CHAYER 561-8055



NO 11005-A GATINEAU, 68,900$ - Semi avec abri d'auto, 3 c.c., belles grandes pièces, salle de bains principales rénovée, frais peint. Un prix très abordable! PAULETTE CHAYER 561-8055



NO 11043-A GATINEAU, VILLAGE TECUMSETH, 116,900$ - Maison à paliers avec du caractère, 2 + 1 c.c., 2 salles de bains, planchers bois franc. Impeccable, idéal comme style et prix! PAULETTE CHAYER 561-8055



NO 10553-C SUCCESSION, CH. BEAUDOIN, QUYON - Petit bungalow très propre, 2 c.c., 4 saisons. **PRIX RÉDUIT** A 29,900$, **DOIT VENDRE!** PAULETTE CHAYER 561-8055

HULL: 770-4555 - BUCKINGHAM: 986-5533 - GATINEAU: 561-4555 - AYLMER: 682-4555
S. I. A. MEMBRE DE LA CHAMBRE IMMOBILIÈRE DE L'OUTAOUAIS M. L. S.

D'un dimanche à l'autre

Avis aux organismes!

Cet espace est réservé aux organismes sans but lucratif qui désirent faire publier un message d'intérêt public. S.V.P., nous télécopier un court communiqué au (819) 770-0825 avant le lundi 16h00 pour la parution du dimanche suivant. Merci!

Soirée "Rétro Rock and Roll"

La Banque Nationale de l'Outaouais tiendra une soirée bénéfice pour sa campagne de levée de fonds aux profits du Camp Papillon, de Trio Jeunesse, de la Fondation du Centre hospitalier de Gatineau ainsi que la Fondation du CHRO. Le tout se tiendra le 19 avril prochain à compter de 18h30 au stade Pierre-Lafontaine, rue St-Antoine à Gatineau. L'objectif de la soirée est d'amasser des fonds pour des organismes venant en aide aux jeunes de la région. L'ouverture de la soirée débutera par un souper spaghetti puis suivra une soirée "Rétro Rock and Roll" animée par Richard Proulx de CJRC. Les billets, au coût de 15$, sont disponibles à toutes les succursales de la Banque Nationale de la région de l'Outaouais, chez Trio Jeunesse, au CHRO, chez Lévesque Beaubien Geoffrion et au journal Le Droit.



L'équipe du Centre Sommet Santé du 240 rue Berri à Hull vous invite à sa levée de fonds pour la Fondation du CHRO du 2 au 5 avril prochain. Recevez un massage relaxation ou traitement thérapeutique d'une demi-heure gratuit moyennant une contribution à la fondation. On se souviendra que le centre, sous la propriété de Ronald Comacho, avait tenu un événement similaire au profit de Rêves d'enfant et a réussi à amasser 1 400$. Pour info ou réservations: 772-8318.



Le Club Kiwanis Clé d'Or de l'Outaouais a reçu récemment un chèque de 250$ de la part du Club Kiwanis Nepean d'Ottawa. Sur la photo, les directeurs des deux Clubs de Nepean, Ernie Bies et Chris Maziarsky, le président du Clé d'Or, Roger Renaud et aussi de Clé d'Or, Jos Santamaria.

Petit déjeuner du REFAP

Le Réseau des femmes d'affaires et professionnelles tiendra son petit déjeuner mensuel le 10 avril prochain à 7h30 au Resto-bar Le Terminus. Marie-Claude Desjardins d'Option Femme Emploi entretiendra les convives sur le développement économique communautaire. Bienvenue aux membres et non-membres. Réservations: 663-0365.



Dans le cadre de son dernier déjeuner-causerie, la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais a tenu une conférence sur le thème "La médiation civile et commerciale, une nécessité dans la vie de votre entreprise", donnée par Me Denis Mathieu. Ce dernier est accompagné de la directrice des relations communautaires chez Bell Christiane Périgny et du président de la Chambre, Marcel O. Parent.

100995-23

19,95$ par pers.

FERME ROUGE EST DE RETOUR

AVEC LA SCAMPIMANIE À VOLONTÉ

REMETTRE CE COUPON À VOTRE SERVEUR (EUSE)

SCAMPIS À VOLONTÉ 19,95$ par personne

SERVIS SUR UN LIT DE RIZ PILAF BEURRE À L'AIL AU CITRON

VALIDE TOUS LES JOURS, SAUF LE SAMEDI
CETTE OFFRE SE TERMINE LE 28 AVRIL 1996
Maximum 4 personnes par coupon

INCLUANT: pain maison, salade césar, escargots à l'ail
Restaurant Ferme Rouge

SPÉCIALITÉ: CÔTE DE BOEUF, BIFTECK ET FRUITS DE MER
Venez célébrer votre anniversaire!

Restaurant FERME ROUGE

1957 route 148, Angers (entre Gatineau et Masson)

525 SIEGES, MUSIQUE, DANSE, SPECTACLES DU JEUDI AU DIMANCHE

Réservations:(819)986-7013

NOUVEAU

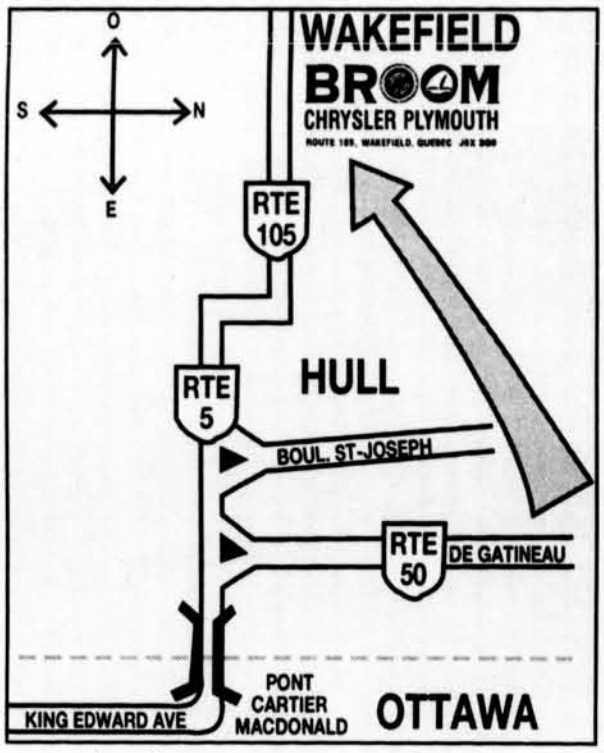
Visitez nos nouveaux locaux!

Camions Dodge • Néons • Intrépide • Voyageur et beaucoup d'autres

Pas de frais d'administration 995 ~~1495~~

À VOTRE DISPOSITION

- Service professionnel
- Techniciens diplômés
- Représentants de qualité
- Salle de montre à votre disposition
- Financement O.A.C. disponible
- Meilleur prix pour échange



Le déplacement en vaut la peine
20 minutes de Hull

BROOM CHRYSLER PLYMOUTH
ROUTE 105, WAKEFIELD, QUEBEC J0X 3G0

819-459-2025
à votre service depuis 1948

310396-10



RMAX VISION INC.



243-3111

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, LICENCIÉ, INDÉPENDANT ET AUTONOME.



HULL - Nouveau sur le marché, excellent semi bois franc et céramique au 1er étage, sous-sol fini, grand terrain de 5158 p.c., faut voir, **119,900$ NÉGOCIABLE.**



UNIQUE - Grand bungalow 1395 p.c., superbe entrée avec portes françaises, 2 foyers. Prix 139,900$. Faut visiter pour constater tous les avantages.



URGENT - Gatineau, 95,000$ négociable. Vrai beau semi, terrain extrêmement grand, vue sur la ville, sous-sol fini, impeccable, cause : transfert.



BIJOU - 2 étages, 3 + 1, superbe décoration, salle de bain luxueuse avec bain romain, aucun voisins arrière, clôturé piscine, faut voir, **119,500$.**



REPRISE - Gatineau, semi en excellent état, belle cour s clôturée sans voisin arrière, belle cuisine blanche. **74,000$, FAITES UNE OFFRE!**



PRES DE L'HOPITAL - Super beau semi, foyer au salon, sous-sol fini, belle grande cuisine bien éclairée, excellent état. **PRIX 92,900$, FAUT VENDRE RAPIDEMENT!**



39 LOUIS COLLIN - Superbe 2 étages récente, 1450 p.c., chauffage gaz, très moderne en excellent état, très belle salle de bain avec bain romain, douche en coin. Pas cher, **114,900$.**



AUBAINE, TOURAINE, PRIX REDUIT 10,000$** - 16 Ducerre, très grand bungalow high-ranch, 1470 p.c., 4 c.c. à l'étage, 2 grands foyers, toute brique, **89,900$ nég.



96 DE FREVILLE - Faut voir cette superbe 2 étages, 1500 p.c., avec garage dbl., piscine creusée, sous-sol aménagé, clôturé, (1992), **128,900$ nég.**



PRIX REDUIT, AUBAINE, 426 CHEVAL BLANC - Très beau, très propre, semi pour le prix, le moins cher sur la rue, clôturé, pas de voisin arrière, **73,900$ nég.**



151 CANADEL - Joli bungalow avec garage, 3 c.c. à l'étage, sous-sol aménagé, beau grand terrain, **97,000$** nég. Très propre.



538 CHEVAL BLANC - Faites une offre sur cette superbe maison moderne avec garage. Plafond cathédral, air ouverte, foyer, toute bois franc. Elle est superbe. **119,900$ nég.**



483 A. GIBEAULT, PRIX RÉDUIT 5,000$** - Rien à faire. 1317 p.c. en excellent état, bois franc, chauffé gaz, foyer, garage, clôturé, **119,900$ nég. Faites une offre.



REPRISE, 26 DESROSIERS - Bung. high-ranch, possibilité faire logis au sous-sol, grand garage dbl. dét., clôturé, pas de voisin arrière, **94,000$** très nég. Faites une offre.

Claire Courchesne
agent agréé

Darlene Albert Mongrain

210894-20

Dépêchez-vous!

Vous recherchez une voiture...
Voici l'occasion rêvée.
Les vendeurs de Hull Hyundai sont prêts à tout pour vendre les trois voitures qui leurs restent avant la fin du mois pour atteindre leur objectif.
Ce dimanche seulement de 10h à 16h.

890, boul. St-Joseph, Hull

HULL HYUNDAI

Bonjour dimanche

Publié le dimanche de chaque semaine par:
Les Hebdos Unimédia
Division Groupe Unimédia inc.

GILLES A. CÉRAT
président - directeur général

Éditeur - Directeur général
Johny Thériault

Éditrice adjointe - Directrice administrative
Renée Houde

Dir. des promotions et marketing
Philippe Favreau

Directeur de la rédaction
Réjean Paquin

Journaliste
Sara Champagne

Chroniqueurs
Jean R. Larivière
Luc Gagné
Réal Croteau
Mario Lafrance
Richard Proulx
Jaque Parisien
Denis Girouard

Préposée aux cts recevables
Danielle Lacroix

Comptabilité
Nathalie Brisson

Réceptionniste
Gaétane Hamel

Conseillers publicitaires
Philippe Favreau
François Legault
Pierre Pilote
Kathleen Michaud
Marie-Claude Jean
Danielle Lacroix

Francine Dumais
Claire Poirier
Pascal Taillefer

Infographistes
Nancy Imbeault
Pascal Corriveau
Laurie Poliquin

Distribution
Messageries Outaouais

Imprimé par: Qualimax

LES HEBDOS DU QUÉBEC

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE inc. ODC

825, boul. de la Carrière, Hull (Québec) J8Y 6T7 - **Tél.: 770-2205 • Fax: 770-0825**

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est formellement interdite sans le consentement écrit des éditeurs

77,000 exemplaires distribuées gratuitement dans tous les foyers d'Aylmer, Hull, Gatineau, Masson-Angers et Buckingham.

D'un dimanche à l'autre

Concours de plan d'affaires

La Banque Nationale du Canada invite le grand public au concours de plan d'affaires lequel sera suivi d'un cocktail et léger goûter le mercredi 10 avril prochain à 17h00 au local D0023 du pavillon Alexandre-Taché de l'UQAH. A cette occasion, on procédera à la présentation des plans d'affaires par les étudiants en comptabilité de management III. Il y aura aussi remise des Bourses B.N.C. et d'une plaque commémorative.



Le 18 février dernier, la Banque Nationale organisait dans le cadre du Rendez-vous Gatineau, un brunch bénéfice au profit de l'organisme Parents Secours de Gatineau. A cette occasion pour chaque repas servi, un dollar était remis à l'organisme. Sur la photo, Normand Turcotte, directeur micro-région Gatineau ouest de la Banque Nationale a remis 600$ à Jean Savard, président de Parents-Secours de Gatineau-Métro et Claire Aubry, vice-présidente de Parents Secours, région Buckingham Masson-Angers. Ils sont entourés du vice-président de la Banque Nationale, région Outaouais, Laurent Bilodeau, du directeur adjoint de la Ville de Gatineau Jacques Robert et de la directrice micro-région Gatineau Est de la BNC Nicole Danis.

Gala Méritas de Gatineau

Le Gala Méritas de Gatineau récompensera le 4 mai prochain les Gatinois et Gatinoises s'étant le plus distingués en milieux sportifs, communautaires, culturels et autres. La date limite pour déposer des candidature est le 4 avril. Pour renseignements: 243-2565.

Clubs de devoirs

Les Clubs de devoirs de l'Avenue des Jeunes ont un urgent besoin de bénévoles pour aider des enfants de quatrième à sixième année dans leurs devoirs et leçons. Pour de plus amples informations: 778-0634.

Jean-Jeune

Les parents et enfants sont invités à venir rencontrer les responsables de la Base de Plein Air Jean-Jeune pour connaître les séjours offerts en camp de vacances. La Base de Plein-air est située à Vendée, aux limites des régions de l'Outaouais et des Laurentides. Informations:1-800-598-1351.

Parents-ados

Adojeune organise des séries de 8 rencontres pour les parents d'adolescents. Les rencontres aborderont les situations reflètant la réalité des jeunes et des familles d'aujourd'hui; conflits, communication, drogues et sexualité. Informations: 568-4499

Aider nous à vous aider

La clinique des troubles de la mémoire du Pavillon Elisabeth-Bruyère de l'Hôpital SCO est à la recherche de personnes avec un diagnostic de maladie d'Alzheimer qui seraient prête à participer à des essais de nouveaux médicaments. Info: 562-6328.

Bénévoles recherchés

La Fondation canadienne du cancer est à la recherche de bénévoles pour du travail de bureau ou l'organisation d'activités. Information: 561-2262.

Professionnel bénévole demandé

Le groupe Parentaide de Hull recherche un professionnel bénévole pour co-animer des rencontres avec des parents hautement motivés. Expérience des petits groupes et connaissances des services pour les parents souhaitables. On peut communiquer avec Johanne Reeves au 1-800-361-5085.

CARON
CONSTRUCTION
Entrepreneur Général
Constructions Neuves, Rénovations
Accrédité pour le programme
"RÉNOVE"
Pour estimation
684-3954 ou 782-4856
40396-4

Chèr(e)s golfeurs et golfeuses,
nous avons hâte de vous revoir. À bientôt!!!
Réservez votre **TOURNOI** maintenant et recevez des ristournes jusqu'à 35%
Golf, voiturette et souper steak à partir de **38,50$** plus taxes au mois de mai
Club de Golf Mont Cascades
915 chemin Mont Cascades, Cantley
Réservation: (819) 459-2980
310396-19

J.Y. Bujold Aluminium Enrg.
Accrédité pour PROGRAMME RÉNOVE
- Revêtements
- Soffite
- Portes
- Fenêtres
- Gouttières

12 Archambault, Pte-Gatineau
Tél.: **568-0526** / Fax: **243-1754**
170396-28

DISQUE 1 G:*Pubs-Annonces EPS:38330

OUI ON INSTALLE!
... presque tout
Prêt de 4,500$
pas de paiement ni intérêt pour 3 ans.*
PROGRAMME RÉNOVE

QUI PEUT EN BÉNÉFICIER?
- Propriétaire d'une maison mobile, d'un logement en copropriété ou d'une résidence (seule, jumelée ou en rangée) et ce logis vous sert de résidence principale;
- Propriétaire-occupant d'un immeuble locatif de 5 logements ou moins dont la valeur uniformisée n'excède pas 100 000$ pour le logement que vous occupez à titre de résidence principale, plus 50 000$ pour chaque logement additionnel, excluant le terrain;
- Vous administrez une coopérative d'habitation ne recevant aucune subvention gouvernementale (vous pouvez alors bénéficier d'un prêt sans intérêt de 4 500$ pour chaque logement rénové, jusqu'à concurrence de 20 logements);
- Vous n'avez pas déjà bénéficié, pour le même bâtiment, d'un soutien financier dans le cadre du présent programme ou du programme *Virage Rénovation*;
- Vous n'avez jamais bénéficié et vous n'avez pas non plus soumis de demande d'aide financière pour les mêmes travaux dans le cadre d'un programme de la Société d'habitation du Québec.

N.B. Dans tous les cas, le bâtiment doit avoir été construit avant le 1er janvier 1981. (*Détails en magasin. Certaines conditions s'appliquent)

MARC TASSÉ
Consultant en rénovation et responsable du personnel d'installation et des contracteurs

Le Réno Valeur RONA
INOVACO Ltée
BIEN PLUS QUE DU BOIS
777, boul de la Cité, Gatineau
(819) 568-3400
OUVERT 7 JOURS
170396-13

PISCINES AQUA-PRO
Les géants de la piscine
Tout équipée à partir de 1099$ + taxes
Stabilité
Installation hors-terre, semi-creusée, creusée
Confiance
OSEZ COMPARER
Qualité
EQUIPEMENT DE LUXE Installation AQUAPRO complète incluse à partir de 6499$ + taxes
Les Spas Equinox Le confort à l'année
Service
867, boul. St-René Ouest, Gatineau
Tél.: **243-8868**
Financement disponible sur les lieux
Ouvert 7 jours (dim. 12h à 16h)
170396-20

Epreuve éliminatoire de la Dictée PGL...

La région de l'Outaouais présente ses champions!

L'école Sainte-Rose à Gatineau recevait le 23 mars dernier les participants à l'épreuve éliminatoire de la Dictée PGL pour la région de l'Outaouais.

Caroline Corriveau de l'école Ste-Geneviève, Sheena John de l'école Robert-Bateman, Audrey Bastrash-Desrochers de l'école St-Médard, Raphaëlle Lalande de l'école L'Envolée, Mélanie Poirier de l'école Du BoisJoli et Gareth Dare de l'école South Hull se joindront aux élèves sélectionnés partout au Canada pour représenter leur région à la Grande Finale télévisée du concours. Deux élèves sénégalais seront également au nombre des finalistes. La Grande Finale sera présentée le 26 mai prochain à 17h00 sur les ondes de la Société Radio-Canada.

La maison Larousse, Hydro-Québec, L'Industrielle-Alliance, commanditaire de la Dictée PGL, ont souligné les efforts des participants en offrant de nombreux prix.

Cette activité de valorisation française, de sensibilisation aux questions d'environnement et d'éveil au partage avec la jeunesse des pays en développement célèbre cette année son 50e anniversaire.



Mélanie Poirier, Raphaëlle Lalande, Audrey Bastrash-Desrochers et Gareth Dare représenteront l'Outaouais à la Grande Finale télévisée de la Dictée PGL.

250296-15

LES CARTES DE BINGO TÉLÉVISÉES DE LA SOUPIÈRE DE L'AMITIÉ DE GATINEAU

Sont disponibles aux endroits suivants:

GATINEAU

Boni-Soir Chez Sam, 460, boul. Gréber	568-4664
Dépanneur Principale, 228, rue Principale	568-5115
Dépanneur Claude Legault, 579 rue Notre-Dame	663-5606
Mini-marché Denis, 476, rue Graveline	643-2191
Mini-marché Laurin, 515, rue Notre-Dame	663-9364
Dépanneur du Parc, 1385 boul. La Vérendrye	243-1410
Dépanneur Ste-Rose, 151, boul. Lorrain	663-7219
Épicerie Goupil, 428, rue Généreux	663-8140
Dépanneur Mont-Joie, 15, rue St-Georges	568-9453
Dépanneur Monique Liberty, 42, rue St-Louis	568-7191
Dépanneur 7 - 11, 315, rue Migneault	643-3697
Touraine Variété (1994), 48-B, Avenue Gatineau	246-5289
Pelletier et Fils, 1158, boul. Maloney Est	663-2022
Mini-Marché Daniel, 145, boul. Lorrain	663-5533
Nicky Ultra, 10, rue Chiasson	663-1333
Gatineau Cleaners, 282, rue Notre-Dame	663-5135
Dépanneur Brissette, 86, rue St-Jean Baptiste	561-3754
Dépanneur Broadway, 199, rue Broadway Ouest	663-4965
Métro Céré, 1125, boul. St-René Ouest	561-5499
Dépanneur Séguin, 132, rue St-Louis	568-3737
Marché du Progrès, 176, rue St-Antoine	568-0355
Shell Maloney, 620, boul. Maloney	243-3353
Dépanneur M. Charbonneau, 26, rue St-Jean Baptiste	561-1079
La Tabathèque ltée, 22, rue des Flandres	568-5050
Dépanneur César, 296, boul. Maloney	663-4050
IGA Pierre Côté, 381, boul. Maloney Est	663-5374
Quickie, 151, boul. Maloney Est	663-9647
Proprio Labrosse, 642, boul. Labrosse	663-6024
Flash Mag. et Loisirs, 32, rue St-Louis	561-1618
Proprio Maisonneuve, 470, boul. Gréber	243-2239
Dépanneur du Lac, 758, boul. Maloney Est	643-5159
Proprio Main, 786, rue Main	663-2002
Dépanneur Olympique, 24, boul. Lorrain	663-3494
Dépanneur St-François, 41, St-François Xavier	561-1439
Épicerie du Nord, 179, rue North	663-2927
Dépanneur Boudreault, 379, rue Main	643-3321
Dépanneur Karilyn, 392, rue Main	663-2870
Epicerie La Marina, 114, rue Sanscartier	643-9356
Dépanneur du Coin, 17, boul. Archambault	561-3435
Epicerie 194, 194, boul. Du Progrès Est	561-4448
Marché Guay, 165, rue Guay	643-9533
Épicerie Roy, 70, rue St-Antoine	561-2704
Dépanneur Serge, 349, rue Notre-Dame	663-1336
Dépanneur Garnier, 260, rue St-André	669-8575
Dépanneur La Sablonnière, 130, rue des Sables	669-6949
Métro St-Pierre, 914, Maloney Est	643-2353
Librairie Renaud, 275, Notre-Dame	663-7057
Epicerie Robert, 193, rue de La Savane	568-7765
Dépanneur Salut Bonjour, 1736, Maloney Est	643-2423
Proprio Monté Paiement, 392, Monté Paiement	643-3810

HULL

Épicerie Loyer, 12, rue Garneau	776-4952
Marché Fortier, 81, rue Fortier	595-1757
Mini-Marché Mont-Bleu, 774, boul St-Joseph	770-2154
Dépanneur St-Raymond, 110, rue St-Raymond	776-2901
Marché Proprio, 390, boul. Alexandre Taché	777-4421
Dépanneur Associés, 211, boul. Gamelin	772-1234
Quickie, 207, boul. Mont-Bleu	770-3561
Dépanneur Comeau, 128, rue Sherbrooke	777-4015
Dépanneur Demontigny, 74, rue Demontigny	777-8424
La Petite Gare, 46, rue Front	771-3871
Dépanneur Perreault, 700, boul. St-Joseph 0106	770-9282
Dépanneur François, 31, rue St-Henri	770-2343
Dépanneur Isabelle, 7, rue Cholette	770-1119
Dépanneur Monclair, 47, boul. Montclair	770-7671
Proprio St-Raymond, 64, boul. St-Raymond	776-4144
Dépanneur Mont-Bleu, 6, Georges Bilodeau	776-4868
Scarbossa et fils, 8, rue Joanisse	776-6494
Dépanneur Sylvestre, 9, rue Fortier	771-3723
Dépanneur Ti-Jean, 135, rue Bern	777-6421
Épicerie Poirier, 5, rue Demontigny	778-7872
Provisoir Mont-Bleu, 9, rue Daniel Johnson	777-7227
Dépanneur Maurice, 100, rue Mutchmore	595-4687
Dépanneur Paujos, 75, rue St-Etienne	771-2511
Dépanneur Lise, 9, rue Therrien	776-2031
Épicerie Fred, 743, boul. St-Joseph	777-5932
Proprio St-Joseph, 673, boul. St-Joseph	777-8863
Bonisoir Isabelle, 166, boul. St-Rédempteur	777-3843
Marché J.P.C. Ltée, 3, rue Joanisse	771-8228
Épicerie Thibo, 23, rue St-Etienne	777-2223
Épicerie Jovi Nadeau, 50, rue Bégin	770-9921
Dépanneur Boa Espérance, 110, rue Eddy	778-1327
Épicerie Parc de la Montagne, 46, rue Bédard	777-5071
Dépanneur Laval,163, rue Laval	771-2682
Résidence Frontenac, 79, rue Frontenac	778-2771
Variétés La Vérendrye, 20, La Vérendrye	776-2168
Dépanneur Sympathique, 31, Delorimier	771-8688
Dépanneur Mont-Bleu, 6 Georges Bilodeau	776-4868

AYLMER

Tabagie Anka, 203, chemin Aylmer	682-2195
Dépanneur Foley, 108, rue Foley	684-5340
Dépanneur Provisoir, 75, rue Eardly	684-4883
Quickie, 117, rue Front	684-1303
Épicerie Laflamme, 126, rue Principale	684-4156
Chez Diane, 21, rue Principale	684-5036
Dépanneur Desjardins, 82, Deschênes	682-6708



Annonces classées: le résultat d'une enquête...

La façon dont on perçoit l'environnement influence notre attitude, un élément déterminant de la recherche d'emploi. Des perceptions trompeuses peuvent même amener des attitudes dommageables.

Ces derniers mois, nous nous sommes attardés à la perception que les gens se font des offres d'emploi présentées dans les journaux. L'envie de faire cette petite recherche nous est venue suite à des commentaires entendus maintes fois à savoir que les offres que l'on retrouve dans les journaux ne concernent que le sexe, la vente, ou sont des attrapes. Constatant que de telles perceptions décourageaient les chercheurs d'emploi à utiliser les journaux comme ressource et favorisaient le développement d'attitudes négatives, nous avons analysé plus en détail ce que les offres réelles contenaient.

Nous avons en effet scruté les éditions du mercredi et du samedi du quotidien Le Droit pour les mois de novembre 1995 à février 1996. Au total, 1696 annonces furent ainsi analysées et classées dans cinq catégories: celles reliées à l'industrie du sexe, les douteuses ou trop belles pour être vraies, celles reliées à la vente (représentation et vente en magasin), celles qui offrent des services aux chercheurs d'emplois et finalement, celles qui semblaient reliées à un véritable emploi. L'étude n'est pas tout à fait scientifique, mais elle nous donne une indication assez significative de ce qu'on retrouve dans cette section du journal.

Par curiosité, nous avons ensuite comparé nos résultats avec ceux d'un petit sondage effectué auprès de 39 personnes.

Dans notre enquête, nous avons compté en moyenne 56 offres dans les sections reliées à l'emploi du quotidien Le Droit, des mercredis et samedis (les personnes interviewées évaluaient ce nombre à 53).

Parmi toutes ces offres, nous avons évalué la proportion de celles ayant un rapport avec l'industrie du sexe à moins de 13% du total (sondage= 19%), 11% des offres pouvaient être perçues comme étant douteuses ou trop belles pour être vraies (sondage= 18%). Les offres reliées à la vente ou la représentation occupaient 18% du total (sondage= 35%), tandis que celles reliées à des cours ou des services à l'emploi en occupent 6% (sondage= 10%). Pour terminer, nous avons évalué à plus de 51% le nombre d'offres d'emplois qui semblent être sérieuses. Les gens que nous avons consultés évaluaient cette proportion à 19% seulement.

Nous avons noté que, parmi l'ensemble de ces offres, plusieurs réapparaissent infatigablement de semaines en semaines. Ce sont des annonces que l'on retrouve surtout dans les catégories de vente, du sexe, des services offerts aux chercheurs d'emploi et bien sûr les douteuses, celles qui promettent mer et monde sur un plateau d'argent.

Nous avons donc remarqué une grande différence entre la réalité et les perceptions que les gens s'en faisaient et si, comme nous le croyons, nos perceptions influencent notre attitude et par le fait même nos actions, l'énergie et l'audace que nous investissons dans notre recherche d'emploi ne peuvent qu'être affectée par ces idées négatives.

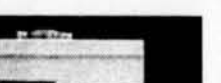
Les organismes membres de l'ASADÉO se sont donnés comme objectif de venir en aide aux chercheurs d'emploi en leur fournissant les outils nécessaires à une bonne recherche d'emploi. Ceci commence par le développement d'une attitude positive dans cette recherche. Consultez-les...

Alain Caron
Conseiller d'orientation
Agent de développement
à L'Envol SRT inc.

JACQUES ALARY
Courtier immobilier agréé



Prix réduit: 109 000$ - Super semi, 3 chambres avec garage et sous-sol fini. 762, rue Joanisse, Gatineau.



Financement unique par le propriétaire, 3 chambres, foyer, piscine creusée et abri d'auto. Seulement **100 000$** après rabais!

CONDO NEUF centre-ville de Gatineau, 2 chambres, abri d'auto, air climatisé, **85,800$**

QUADREX SUPER PROPRE - 3 chambres, tapis neuf, armoires moderne, remise. Une visite suffira, **65 000$.**

243-3063
270895-39



Yvon Durocher
Agent immobilier agréé
243-1313

La Capitale



NOUVEAU

24 DE ROQUEMONT - Superbe maison à palier très grand stationnement



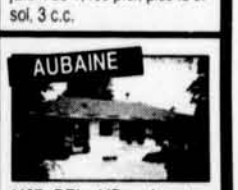
IMPECCABLE

31 MARTINEAU - Maison jardin de 1,480 p.c., plus le s.-sol, 3 c.c.



3 CH. A COUCHER

117-121 LAFLAMME - Triplex jumelé, peut-être vendu séparément bien loué.



AUBAINE

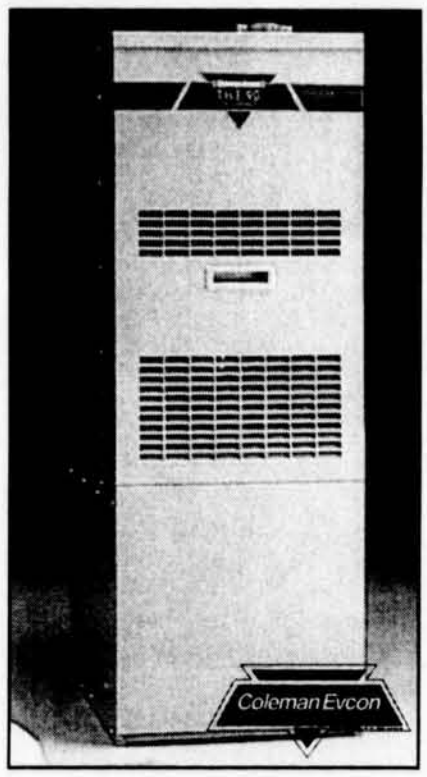
1137 BEL AIR - Attention bricoleur cette maison à 2 garages, 94,900$ nég.

Seul un agent de La Capitale peut offrir les garanties APEC et GVH gratuitement. Exigez-les!!!
YVON DUROCHER 243-1313 Agent immobilier agréé



280196-6

Changez au gaz, ça se paye tout seul.



- 40% ou plus d'économies de chauffage
- 6 mois sans paiement ni intérêt* (S.A.C.)
- Chaleur instantanée
- Plus de confort
- Nous avons aussi air climatisé et foyers



Agent autorisé de
Gazifère Inc.
depuis 25 ans

246-9080

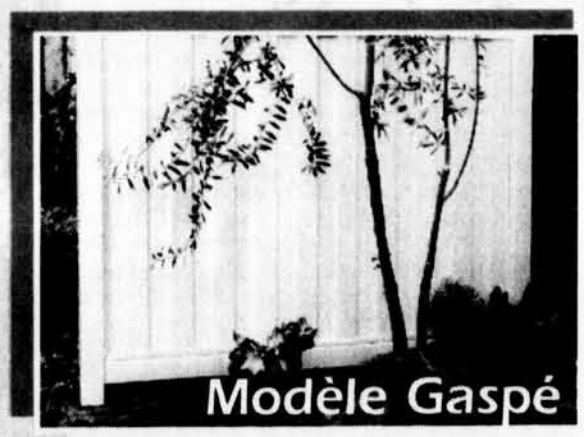
Appelez
Marcel Forget
ou
Claude Richard

Ils sont bien connus.

Chauffage André Rogier Enr.

*Cette offre prend fin le 30 avril 96.
Pour conversion résidentielle seulement.

Pourquoi du bois lorsqu'on peut se payer du PVC pour le même prix



- Sans entretient
- Garantie à vie
- Estimation gratuite

Aussi disponible: Maillon, bois, fer ornemental

23.25$/pi (minimum 100 pieds linéaire, hauteur 60 pouces)

CLÔTURE GENERALE FENCE enr.
90, Adrien Robert, Hull
Tél.:**772-4185** ▪ Fax: **772-0328**

310396-3

VRAIE GROSSEUR



VRAI BON PRIX



Et on vous parle d'un vrai bon hamburger fait de bœuf haché pur à 100 % cuit sur le gril, garni de laitue, tomate, mayonnaise et servi sur un petit pain aux graines de sésame. C'est vrai. C'est vraiment bon. Mais seulement chez les restaurants Burger King participants et à un prix vraiment, vraiment ridicule : 1,49 $.

*MC de Burger King Corporation © 1996 *Taxes en sus.

JE *préfère* BURGER KING

INFO-UQAH

La gestion de la ressource humaine à l'aube de l'an 2000

Par Réal Croteau

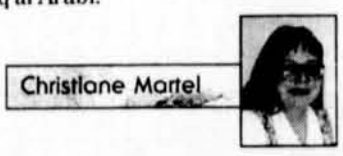


Un programme de formation continue est offert présentement au grand public grâce aux efforts concertés du Département de relations industrielles et le Bureau de liaison université-milieu (BLUM). Les activités de ce programme de formation continue fourniront l'occasion à la personne participante de s'approprier des moyens et des techniques à la fine pointe de la pratique des relations de travail et de la gestion des ressources humaines. Elles lui permettront également d'amorcer un questionnement à l'égard des pratiques existantes. Les thèmes retenus se rattachent à l'un des trois grands champs d'intérêts des relations industrielles : les relations de travail, la gestion des ressources humaines et les politiques publiques du travail. Inspirés des recherches et des écrits les plus récents, des cours à saveur pratique sont offerts sur différents thèmes. Un premier thème touchant «l'identification des besoins et l'élaboration d'un plan de formation de la main-d'oeuvre» sera présenté les 25 et 26 avril prochain. Cette partie du programme de formation permettra aux participants de s'approprier un cadre de référence en formation pour résoudre rapidement certains problèmes liés à un manque de formation. Cette séance sera dispensée par Gaétane Lemaire qui détient une maîtrise en éducation de l'Université d'Aix-Marseille. Elle est consultante en formation depuis plusieurs années et chargée de cours au Département de relations industrielles et au programme en andragogie depuis 1993. Elle possède une vaste expérience en formation dans les secteurs privé et public. Elle s'intéresse à l'efficacité de la formation tant au niveau de sa planification qu'au niveau de sa réalisation et de son évaluation. Les 30 et 31 mai prochain, le professeur André Durivage abordera le thème «l'évaluation et la gestion des compétences en milieu de travail». L'objectif consiste à initier les participants aux principales notions de gestion des compétences et à leurs applications dans le cadre des processus de recrutement et de dotation, de la gestion du rendement, de la formation et de la rémunération. Le professeur Durivage détient un doctorat en psychologie de l'Université d'Ottawa. Professeur au Département de relations industrielles de l'UQAH depuis 1990, ses recherches et son enseignement portent sur la gestion des ressources humaines et la psychologie du travail. Il a oeuvré pendant plusieurs années comme psychologue industriel au Centre de psychologie de la Commission de la fonction publique. Une dernière activité de formation abordera le thème de «la notion d'une approche objective de la négociation de la rémunération» les 13 et 14 juin prochain. Le professeur André Beaucage cherchera à favoriser chez les participants le développement d'une compréhension plus nuancée de la complexité et des limites des principaux arguments économiques associés à la négociation collective des salaires et une plus grande maîtrise de l'utilisation de chaque argument et des données qui les soutiennent. Le professeur Beaucage détient une maîtrise en économique de l'Université McGill (1973) et un doctorat en relations industrielles de l'Université de Montréal (1982). Professeur au Département de relations industrielles de l'UQAH depuis 1976, il s'intéresse plus particulièrement à l'étude des aspects économiques de la négociation collective. Il a agi comme consultant auprès de certains organismes de l'Outaouais. Pour de plus amples informations sur ces activités, contactez le BLUM au 773-1806.

Astrologie pour un temps nouveau

Histoire de l'astrologie occidentale

L'astrologie est née, il y a plus de 6000 ans, chez les Sumériens et se développa en Mésopotamie entre 6000 et 2000 av. J.-C. La Mésopotamie fut habitée par les Sumériens jusque vers l'an 2000 av. J.-C., où elle fut envahie par les Amorrites, puis par les Kassites, puis par les Assyriens. Malgré les invasions successives, l'astrologie et la culture générale de Mésopotamie continua de prévaloir dans cette région du monde jusqu'en 640 ap. J.-C. au moment où elle fut envahie par les Arabes, qui la nomma Iraq'al'Arabi.



L'astrologie fut également une occupation sacerdotale pratiquée par les pharaons d'Egypte et leurs prêtres (les «Hermès Trismégiste» étaient les scribes des dieux), depuis les temps les plus reculés. On construisait alors des temples dans lesquels on illustrait l'histoire du point de vue astrologique. C'était les ancêtres des pyramides construites par la suite. Puis, l'astrologie fut pratiquée en Grèce (après la conquête grecque), dans le monde romain (après la conquête romaine), pendant le moyen-âge chrétien, durant la Renaissance Européenne et ainsi de suite jusqu'à nous.

Sumer

Les Sumériens par intuition, puis empiriquement, dégagent une échelle de correspondances entre les événements terrestres et les phénomènes célestes. Du haut de leurs ziggourats, des pyramides de brique atteignant jusqu'à 90m de haut, à Babylone, ou à Ur, à Érech, à Lagash, etc., ils observent le ciel à chaque nuit, et à l'aide du gnômon, une sorte de cadran solaire, et d'une clepsydre, une sorte d'horloge d'eau, minutieusement au cours des siècles, ils classent et gravent leurs observations en cunéiforme (première forme d'écriture) sur des tablettes d'argile. Peu à peu, ils assimilent les qualités extérieures des planètes aux attributs des dieux de leur mythologie et ces dieux deviennent pour eux la représentation des images primordiales de l'être ce que nous appelons aujourd'hui les archétypes.

Cette première science va leur permettre d'établir un calendrier: le calendrier lunaire qui divise le mois en quatre semaines de sept jours; l'année en quatre saisons (deux solstices et deux équinoxes), l'espace en quatre directions (Sud, Est, Nord, Ouest) et la succession de la lumière (la course du soleil dans le ciel) en douze périodes solaires (les douze signes du Zodiaque).

L'expérience primordiale que les Sumériens avaient de la vie s'imprégnait des symboles planétaires, et plus tard l'expérience primordiale que les Grecs avaient de la vie s'incarnait dans les dieux de leur mythologie, mais c'est la même histoire, celle de l'âme humaine. Une même mémoire, que l'on nomme depuis Jung, l'inconscient collectif. A suivre...

Pour commander votre carte seulement, envoyez vos nom et adresse complète, date, lieu et heure de naissance accompagnés d'un mandat postal de 10$ à l'adresse suivante: C.P. 77027, Hull, Québec, J9A 2V7

BESOIN URGENT!

Hull Hyundai est à la recherche d'acheteurs. Les employés sont prêts à faire des rabais incroyables.

Ce dimanche de 10h à 16h seulement.

Faites vite!

890, boul. St-Joseph, Hull

HULL HYUNDAI

Les Maisons Halliday

Les Maisons Halliday



Modèle ÉCONO #3
1,087 p.c., 50,740.00$



Modèle CHATEAUGRAND
1,344 pi. carrés 39,900.00$



Modèle ÉCONO #1
942 p.c., 39,900.00$



Modèle WOODSVIEW
1,040 p.c.,35,700.00$

Les Maisons Halliday
Depuis 1888

- *Prix incluant: fondation, charpente érigée et installation de fenêtres, portes et bardeaux. Aussi inclus: revêtement extérieur à votre choix. Plus de 60 modèles à choisir.*
- *Spécial pour les modèles écono #1 et #3 seulement. Aussi inclus: revêtement extérieur installé, armoire de cuisine en mélamine, portes et plinthes intérieures coloniales et l'isolation*
- *Terrains disponibles à partir de 16,800$*
- *Financement disponible*

1102966-2

Visitez notre modèle "NIAGARA" sur rendez-vous, au 135, rue de Lusignan, Gatineau. Samedi et dimanche de 13 h à 16 h. Venez nous voir au bureau de Cantley route 307 (à côté quincaillerie Novaco) **246-7088**

Le cœur au féminin

Il faut remettre nos pendules à l'heure. Les maladies du cœur et les artères bloquées ne concernent pas seulement les hommes. Les statistiques démontrent que les femmes sont tout autant menacées. En effet, les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux représentent 40 % des décès chez les Québécoises.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Pour connaître les facteurs de risques, communiquez avec nous.
Tél. : (514) 871-1551
1 800 567-8563

Au cœur de la solution!

CHRISTIANE MARTEL
Astrologue-conseil et professeur d'astrologie



Commandez le feuillet d'information en envoyant vos coordonnées à:
C.P. 77027
Hull, Québec, J9A 2V7

081095-3

OSS INTERNATIONAL

LANCEMENT D'ENTREPRISE

Mercredi, le 3 avril 1996 10H00

276 rue Notre Dame
Gatineau, Québec
J8P 1K7
Tél/Fax: 663-1077

Le centre financier OSS INTERNATIONAL Inc. ainsi que les invités d'honneur **M. René Beaudoin** (V.P. Axa Assurances) et **M. Martin Carrier** (Prés. Centre Assurances INTER) désirent vous inviter à l'ouverture officielle de l'entreprise. Votre présence serait grandement appréciée!!!

Bienvenue à tous!

VENEZ VOUS SURPASSER...

Le café du parc présente

L'air du Rock'n Roll

LE SPECTACLE LE PLUS "HOT" AU QUÉBEC



Vendredi et Samedi
du 15 mars au 20 avril 1996

Souper spectacle

30$ par pers.

Taxes services inclus

MENU
Salade César
Suprême de volaille sauce au vin blanc ou New York steak (10 onces) servi avec légumes du jour, riz ou pomme de terre au four
Pain - beurre
Dessert du jour • Thé - café

Groupe de 8 et plus Souper et spectacle
25$ par pers. *RÉSERVEZ TÔT*

Café du parc

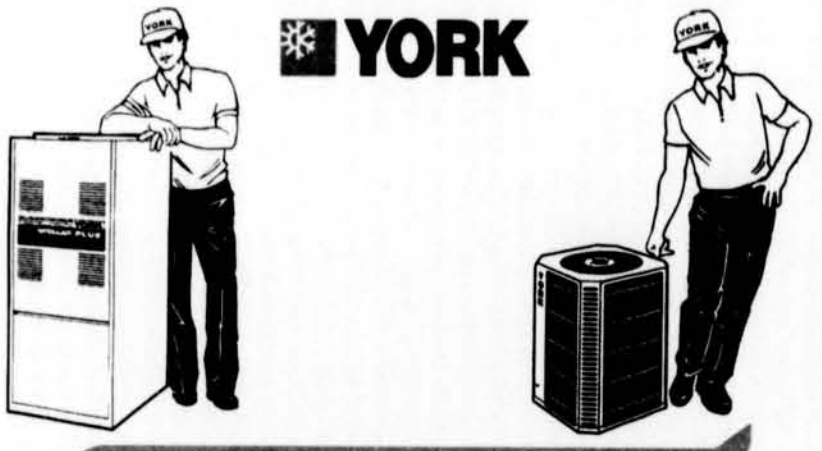
POUR RÉSERVATIONS : 777-5752

1103096-28

«THERMO MAÎTRE»
offre sa
GARANTIE
de 10 ans / 100 %
(Pièces et main d'oeuvre)

À l'achat d'une
fournaise au gaz naturel
ou d'un air climatisé

YORK



THERMO-MAÎTRE
Chauffage et climatisation

GATINEAU 669-9675
HULL /AYLMER 776-9675

648, rue Notre-Dame, Gatineau

051195-5

La campagne du rein se poursuit de plus belle

Jean Côté, le président d'honneur de la campagne de porte à porte de la Fondation canadienne du rein, section Outaouais-québécois, a rencontré dernièrement, un bon nombre de capitaines de cette campagne au restaurant Au Vieux Duluth.

Monsieur Côté les a félicités pour leur disponibilité, leur dévouement et leur travail. Il leur a dit que sans eux et leur équipe de bénévoles la Fondation ne pourrait pas faire de la recherche sur la maladie du rein, ne pourrait venir en aide à ceux qui souffrent de la maladie rénale, ne pourrait pas renseigner la population sur cette maladie et aussi appuyer le don d'organes.

A la mi-mars la campagne de porte à porte avait rapporté la somme de 11 120$ et Monsieur Coté se dit confiant d'atteindre l'objectif de 70 000$. Il demande à la population des régions de Hull, Gatineau, Aylmer, Buckingham, Angers-Masson et autres de bien accueillir les bénévoles lorsqu'ils frapperont à votre porte.



Le président d'honneur Jean Côté et le président de la fondation Camil Rochefort en compagnie des quelques bénévoles.



Invitation spéciale

de Jacques Daoust à sa

conférence

Comment améliorer sa qualité de vie

SOIRÉE GRATUITE

Info.: (819) 643-2406

SOIRÉE D'INFORMATION
Mercredi le 3 avril 1996 à 19h30
au CENTRE COMMUNAUTAIRE DE GATINEAU
au 89, rue Maple, Gatineau

Jacques Daoust
transmet le concept
"Les clés de la sérénité R.T. Inc."

070196-7

Belle en soi



Centre
Beauté - Détente
Pour homme ou femme

Coiffure à domicile sur rendez-vous

Spécial pour Pâques

Coiffure
10% rabais sur permanente et teinture complète.

Pose d'ongle NOUVEAU
Sculpté en pier de lune. Très résistant. Sans vernis. Prix compétitif.

Esthétique
Soins facial et maquillage 30$.

Massothérapie
Massage à 30$.

Prix en vigueur jusqu'au 6 avril

310396-18

• *Esthétique* • *Électrolyse*
• *Coiffure* • *Massothérapie*
• *Pose d'ongle*

229-B, boul. St-René, ouest
Gatineau (Québec) J8P 2V5

669-9256

PISCIDELLE votre distributeur

Trévi
LE N° 1 DE LA PISCINE
vous fait la cour !



Venez voir notre collection 1996





9 ANS DÉJÀ !

GARANTIE MEILLEUR PRIX -50%

Chez nous, la qualité ça se voit!
Osez comparer et profitez de nos divers plans de financement

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi 10 h - 18 h
Jeudi - vendredi 10 h - 20 h
Samedi 10 h - 17 h
Dimanche 12 h - 17 h

170396-16

550, boul. La Gappe, Gatineau (Québec), Tél.: (819) 568-1491

MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER

Le DÉFI AVANTAGE Neon

La Neon domine la concurrence avec son **CLIMATISEUR SANS FRAIS*** et sa **REMISE DE 500 $***

en plus de ses 20 autres caractéristiques avantageuses.

- Climatiseur sans frais supplementaires*
- 500 $ de remise*
- Boite automatique
- Moteur 2 litres, 132 chevaux
- Direction assistee
- Radio AM/FM stereo
- Freins assistes a disque a l'avant
- Deux coussins de securite
- Poutres laterales de portes
- Economie d'essence : 5,8 L/100 km sur autoroute**
- 8,4 L/100 km en ville**

PRIX AVANTAGE

à seulement

13 998 $*

Transport: 630 $ en sus

- Habitacle avance
- Roues de 14 po et enjoliveurs de luxe
- Essuie-glace a balayage intermittent et cadence variable
- Commande interieure d'ouverture du coffre
- Glaces teintees
- Suspension ferme/Voie large
- Tapis avant et arriere
- Interieur spacieux
- Insonorisation de qualite
- Frais de location Clé d'or incroyables

LOCATION CLÉ D'or

199 $†

par mois. Terme de 30 mois. Comptant initial de 1 950 $ ou echange equivalent. Transport: 630 $ en sus. Depot de securite de 325 $. Renseignez-vous sur notre offre sans comptant initial.



Neon Highline 4 portes

CHRYSLER CANADA

Commanditaire officiel de l'équipe olympique canadienne

Osez comparer! Relevez le défi Avantage Neon chez votre concessionnaire Chrysler.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Ensemble 22D. *Le prix du véhicule ci-dessus comprend un climatiseur et une remise du fabricant de 500 $, consentis au concessionnaire à la place des autres offres de Chrysler Canada Ltée. †Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. L'obligation totale est de 8 245 $. Des conditions s'appliquent sur l'excédent de kilométrage. Autres programmes de location également offerts. ††Transport (630 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une durée limitée. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et avoir à commander. Détails chez les concessionnaires participants. **Selon le guide de consommation de carburant de Transports Canada, pour une boîte manuelle à cinq rapports. La consommation de carburant peut varier selon l'utilisation.

** Marque officielle de l'Association olympique canadienne.

L'Imprimerie Alfalitho annonce son ouverture!

Annick Duthoit et Jean-Marc Vasseur ont le plaisir d'annnoncer l'ouverture d'Alfalitho au 35 de Villebois à Gatineau.

«En avril 1994, nous sommes arrivés d'Europe via le programme entrepreneur. En France, nous étions propriétaires de 3 compagnies dont 2 imprimeries totalisant une centaine d'employés», de lancer M. Vasseur.

Avec l'aide de SL Consultants, du commissaire Industriel de la Ville de Gatineau Vincent Alary, et de nombreux paliers gouvernementaux, ces derniers ont eu la possibilité d'ouvrir l'imprimerie Alfalitho inc. avec comme spécialisation tous les travaux de moyenne et haute qualité en petite et moyenne quantité.

La particularité d'Alfalitho Inc. est de pouvoir fournir un document sur mesure grâce aux différents services intégrés de l'entreprise (création, typographie, impression, façonnage)

Les 25 années d'expérience européenne et les 2 années d'expérience nord-américaine leurs ont permis de sélectionner les meilleurs méthodes de travail pour en faire bénéficier les clients les plus prestigieux de l'Outaouais et de la Capitale Nationale.

Alfalitho est déjà reconnu en tant que tel auprès de nombreuses institutions gouvernementales, municipales, financières, culturelles, médicales, de hautes technologies ainsi que le corps diplomatique.

L'entreprise a investi à ce jour plus de 500 000$ et prévoit de créer une dizaine d'emplois en 24 mois.

Info: 243-0493.

PUBLI-REPORTAGE



Le conseiller municipal de Gatineau Yvon Boucher procède à la coupure du ruban en compagnie des propriétaires et invités.

LE CRACK DU CASINO

MAINTENANT LES LOTERIES

6/49 BANCO 6/42 SUPER 7 QUOT.3 QUOT.4



Daniel Corriveau

Multi-Média Tech Inc.s'associe au Crack du Casino pour vous aider à gagner plus facilement aux différentes loteries,notre équipe d'experts analyse quotidiennement les combinaisons les plus chaudes à l'aide d'ordinateurs de pointe, appelez et maximisez vos chances de gagner des lots et des prix secondaires.
(18 ans et +) $1.99 /min. + taxes

1-900-870-LOTO
1-900-870-5686
PARTOUT AU QUÉBEC

Le temps des IMPÔTS est arrivé

- COMPTABILITÉ
- IMPÔT PERSONNEL
- SERVICES aux ENTREPRISES

IMPÔTS PLUS
669-1118
366 Dr J. Cousineau, Gatineau
170396-4

NOUVEAU
Service de coiffure à votre domicile
Coupe ✂ mise en plis ✂ permanentes ✂ etc.
Pour rendez-vous, demandez Ginette
568-3983
310396-24

Quelqu'un pour t'écouter



Tel-Aide Outaouais
741-6433
Service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel
24 heures, 7 jours

Attention! Attention!
Spécial pour nouvelles ligues
2 semaines gratuites
Inscrivez-vous dès maintenant pour septembre prochain
Toutes les nouvelles ligues qui s'inscriront à la Salle Anik pour la prochaine saison profiteront de deux semaines gratuites. Joignez-vous à notre équipe dynamique dans une ambiance unique.

Voici nos heures disponibles pour septembre.

Dimanche:	18h45:	16 allées	21h00:	36 allées
Lundi:	18h45:	12 allées	21h00:	36 allées
Mardi	18h45:	8 allées	21h00:	36 allées
Mercredi:	18h45:	complet	21h00:	36 allées
Jeudi:	18h45:	12 allées	21h00:	36 allées
Vendredi:	18h45:	16 allées	21h00:	complet

Prix spécial pour ligues à 21h00.
Pour réservations: Réjean Morrissette au 776-3535.

Salle de Quilles anik
Venez vous divertir chez nous

SPÉCIAL D'AVRIL
Jouez 4 parties au prix de 2
(souliers en sus)
sur présentation de ce coupon
Salle de Quilles anik

975, boul.St-Joseph Hull
776-3535
140196-26

Gala des Grands Prix du tourisme de l'Outaouais - Casino de Hull 1996

Au Confluent des Réussites
présenté par l' Association touristique de l'Outaouais

Le samedi 13 avril 1996 au Palais des congrès de Hull

Au programme:
Cocktail
Souper gastronomique
Dévoilement des 11 lauréats régionaux
Danse au son du Big Band de Réjean Gauvreau

Billets disponibles au coût de 85$ (plus taxes)

Information et réservation
(819) 778-2222

Venez saluer les 25 candidats en lice au concours des Grand Prix du tourisme québécois

Merci aux commanditaires de l'événement

Parrain
CASINO DE HULL

Associés
Bonjour dimanche Outaouais
Hôtel Clarion Centre Ville
publicom
Hydro-Québec
GAUVN
AXIAL ÉCLAIRAGE ET PRODUCTION
LeDroit
CHOT 40
Câble tv

Partenaires
Adcom, le groupe de présentation
Petit Page & Christie et Walther Communications
Place du centre
Transmédia
Ville de Hull

Collaborateurs
Bell
BTCH
Café Henry Burger
Château Montebello
Club de golf Mont-Cascades
Croisières MS Jacques-Cartier
Musée national de l'aviation
Photomania
Pichard, Laflamme, Potvin et associés
Top photographie
Ville d'Aylmer

310396-40

La Caisse populaire Pointe-Gatineau fait des gagnants!

Lors de l'ouverture de son quatrième centre de services en novembre dernier, la Caisse populaire Pointe-Gatineau organisait un tirage pour les membres du Centre de services des Rapides, situé au 744 de l'avenue Principale à Gatineau.

Le Centre de services des Rapides est maintenant millionnaire. A cette occasion, un tirage a eu lieu parmi les membres y ayant transigé depuis son ouverture.

Comme le Centre de services des Rapides est millionnaire, la remise des prix a été faite, le 20 mars dernier, à la façon d'un millionnaire. Une limousine a transporté les gagnants à la caisse où le directeur général, Claude Coulombe, et le vice-président de la caisse, Roger Plouffe, les ont accueillis et leur ont remis officiellement leur prix.

Marcel Denis a reçu une planification financière d'une valeur maximale de 1 000$ alors qu'un dépôt à terme de 1 000$ a été attribué à Yves Boisvert.

La caisse a également profité de cette occasion pour féliciter Rodolphe Lemieux qui a gagné le tirage organisé dans le cadre de la campagne REER ce qui lui a permis de doubler le taux d'intérêt sur son REER.

Les participants ont beaucoup apprécié cette rencontre et se sont dits heureux que la Caisse populaire Pointe-Gatineau ait choisi ce secteur pour établir son centre de service.

PUBLI-REPORTAGE



Le gagnant du tirage Rodolphe Lemieux est entouré du vice-président de la caisse Roger Plouffe et du directeur général Claude Coulombe.



Dans l'ordre habituel: Yves Boisvert, Roger Plouffe, Marcel Denis et Claude Coulombe.

Pourquoi j'aiderais OXFAM?

POUR CHANGER LE MONDE

OXFAM-QUÉBEC

Tél. : (514) 937-1614
1 800 OXFAM 95

Venez célébrer avec nous!

À Gatineau

Un nouveau décor
Un accueil chaleureux
Une bonne table

Table d'hôte

- Soupe du jour ou entrée de salade (jardinière ou césar)
- Choix de plat principal
- Dessert
- Thé ou café

À PARTIR DE 5,99$

Offert à nos 3 adresses en salle à manger seulement

MIKES®

200, boul. Gréber, Gatineau
470, boul. St-Joseph, Hull
203, chemin d'Aylmer, Aylmer

3100936-37

BONJOUR Femme D'AUJOURD'HUI



Par Sara Champagne

Josée Dorion: le goût du risque au bout d'une échelle!

Conduire des dix roues, éteindre des feux, travailler uniquement avec des hommes et soulever des charges pesant près de cinquante livres, «pas de problèmes pour la pompière», Josée Dorion!

A 26 ans, elle connaît déjà bien les rouages du métier. En passant par des moments intenses d'adrénaline et des moments d'attente à la caserne, elle évolue plus que comblée comme pompière.

Bel après-midi de mars où le mercure dépasse largement les normales saisonnières. Loin de devoir passer la journée au bureau, j'ai plutôt rendez-vous dans un univers composé de rouge où la sécurité de gens passe avant tout.

C'est vrai qu'on ne se sens pas grosse à côté des camions de la caserne de la rue Leduc à Hull. Et encore plus petite dans ce monde étranger où il faut bien l'avouer, les hommes sont encore rois.

Du haut de ses cinq pieds et quelques poussières, elle semble pourtant bien à l'aise la jeune pompière et c'est avec des étincelles dans les yeux qu'elle m'a raconté les événements qui l'ont conduite là où elle est aujourd'hui.

Seule pompière dans toute la région, du moins jusqu'à maintenant, elle ne semble pourtant pas en faire trop de cas. Puisque comme elle l'explique, tout c'est fait pratiquement tout seul pour elle.

«J'ai d'abord commencé comme pompier volontaire dans la ville de Cantley, a-t-elle expliqué. Ce n'était que pour le plaisir et parce que mon frère l'était lui-même.»

«J'étais loin d'imaginer vouloir en faire une carrière un jour. J'avais étudié pour être architecte et le métier m'ennuyait, mais je ne rêvais pas d'être pompière.»

Mais le sort en décidé autrement et après un an comme pompier volontaire quelqu'un lui conseille de tenter sa chance pour le recrutement de pompiers. Ce qu'elle fait sans avoir trop d'attentes au départ.

«On avait pas besoin d'aller à l'école de pompier dans le temps, a-t-elle précisé. Cependant, il fallait passer à travers une gamme d'examens, passant de l'écrit à celui physique.»

Qu'à cela ne tienne, elle commence à étudier, à s'entraîner comme une forcené et à apprendre à tenir le volant d'un camion-citerne.

«Je savais qu'il fallait que je sois aussi forte qu'un homme alors j'ai travaillé en conséquence. C'était difficile mais en même temps, c'était quelque chose que j'aimais.»

Puis tout se met à aller vite et les portes de la caserne s'ouvrent tranquillement.

«Le processus a pris près d'un an mais en même temps, ça c'est passé rapidement. A tous les examens, j'étais surprise de les passer et ça m'a pris un peu de temps avant de vraiment réaliser ce qui m'arrivait.»

Et ce qui allait lui arriver était synonyme de première femme, première pompière dans un environnement aucunement adapté pour elle.

Non, il n'y a pas de dortoir pour les femmes sur la rue Leduc et encore moins de toilette ou de douche pour elle.

«La première nuit où j'ai eu à dormir avec mes confrères, c'était plutôt énervant», avoue-t-elle.

Mais loin d'être dupe des blagues que feraient ses collègues, elle s'était bien préparée.

«Les gars ont commencé à faire des blagues en me demandant si j'avais amené ma petite robe de nuit. Alors je suis allée dans la salle d'habillage et je suis ressortis avec une grosse robe de chambre, des gros bas de laine puis des bigoudis dans les cheveux.»



«C'est évident que je ne pourrais pas aller au feu si j'étais enceinte .»

«Pas besoin de dire qu'ils m'ont trouvé très drôle et que ma place était faite. Après cette soirée, je n'ai jamais vraiment eu de problèmes.»

Elle l'avoue, il y a quand même eu le lot de blagues sexistes, mais ça ne l'a jamais vraiment dérangé ou découragé.

«Si j'avais embarqué dans leur jeu, je ne serais pas sortie du bois. J'ai choisis de ne pas prendre toutes leurs histoires au sérieux et tout c'est bien déroulé.»

«Je ne travaille pas avec des femmes et je le sais. Mais je ne suis pas malheureuse et c'est très bien comme ça», a-t-elle ajouté.

«Je fais aussi du patinage artistique dans mes temps libres, a-t-elle ajouté. Ça me permet de côtoyer des femmes et tout un autre monde.»

Pionnière, elle dit aussi que les portes s'ouvrent de plus en plus dans le domaine pour les femmes et que déjà à Montréal, elles ont leur place.

En ce moment, la ville de Hull revoit d'ailleurs sa convention collective pour prévoir une clause de grossesse.

«C'est évident que je ne pourrais pas aller au feu si j'étais enceinte. Alors le syndicat regarde actuellement ce qu'il peut faire pour les femmes.»

«Les nouvelles casernes sont adaptées pour les femmes et il y a des dortoirs. Je ne sais pas si j'aimerais ça, a-t-elle cependant confié, ce ne serait pas aussi plaisant d'être seule et de ne pas avoir à entendre les «niaiseries» des gars.»

Comme pour chaque profil, le moment de la photo est arrivé. Le sujet l'impose, je veux la poser devant un gros... camion.

Oui, deux pompiers sont juste à côté à épier les moindres gestes et paroles de Josée Dorion.

«Encore une entrevue, s'exclame l'un d'entre eux. Toujours les mêmes!»

Et Josée de répondre; «Allez faire un tour de l'autre côté ma gang de «tannant!»

Clin d'oeil sur la femme d'aujourd'hui



Conseillère Francine Chantigny

Soumis à des tests d'allergie. Sans parfum.

Prime

Prime clinique "portables"

Avec tout achat de produits Clinique de 19$ et plus, vous recevrez la prime ci-dessous. Offre en vigueur du jeudi 28 mars au samedi 13 avril 1996.

Limite : 1 prime par client, dans la limite des stocks. Dans certains magasins seulement.



Rabais 25%

*Tous les soutiens-gorge et culottes coordonnées Jessica*MD

Soutien-gorge pigeonnant en satin. Choix de tailles. Marine, blanc ou taupe. Rég. Sears 22$. Culotte bikini. Tailles P, M, G. Rég. Sears 12$

Le choix peut varier suivant les magasins.



Rabais 25%

*Tuniques et caleçons Jessie*MC

Haut ou caleçon, en coton, élesthanne LycraMD**. Rég. 26$. Ch... 19.49**

Short mêmes couleurs (non montré). Rég. Sears 24$. Ch... 17.99

Certaines couleurs dans certains magasins seulement

Rabais 25% sur les vestes les plus vendues

Styles et coloris variés printaniers! Rég. Sears 59.97$ ou 69.97$. Ch...44.97 ou 49.99

Le choix peut varier selon les magasins



SEARS

*Attendez-vous à plus*MC

Les Galeries de Hull • 770-6300

Les Entreprises Laurent Labrie: l'essor se poursuit!

Il va s'en dire que les Entreprises Laurent Labrie poursuivent cet élan de prospérité qui, depuis 1993, le positionne parmi les entrepreneurs en construction les plus prolifiques de la région.

Et 1995 n'a pas faitexception à la règle puisque le bilan des opération s'est soldé par un total de 150 unités construites dans les deux projets, soir Beauvallon et le Domaine du Progrès.

"1995 fut notre année la plus fructueuse", de lancer le directeur Robert Lemieux, "nous avons actuellement un total de 275 unités construites depuis 3 ans. Et 1996 s'annonce tout aussi bien car nous avons déjà 62 unités à notre actif".

"L'hypothèque peut être de 5 000$ à 10 000$ moins chère qu'ailleurs à cause des coûts moindres des terrains et des taxes municipales", de poursuivre M. Lemieux, "Masson-Angers est décidément l'endroit par excellence pour s'établir. Son aspect champêtre et sa proximité de l'autoroute 50 en font un choix logique pour bon nombre de familles".

Les Entreprises Laurent Labrie se distinguent non seulement par la qualité de ses constructions mais aussi pour son service après-vente. "Chez-nous, l'accueil est maitre. Les gens se sentent à l'aise et sont confortables pour discuter avec nous. L'achat d'une maison, c'est un investissement très important et nous en sommes très conscients", de dire le directeur.

Un contremaitre et les soixante employés sont toujours à la disposition des clients pour assurer un suivi après-vente honnête et sans soucis. Pour cette raison, la réputation des Entreprises Laurent Labrie n'est plus à prouver. De bouche à oreille, les gens font maintenant confiance au savoir-faire de l'entrepreneur Laurent Labrie et de son directeur Robert Lemieux.

On peut s'informer en composant le 986-1128.

PUBLI-REPORTAGE



Le directeur Robert Lemieux et le propriétaire Laurent Labrie.

Retrouvez votre poids santé!

Correction d'habitudes alimentaires



Nancy G. Richard
propriétaire

• Pas de calories à compter
• Aucun substitut de repas
• Mangez à votre faim

Une évaluation GRATUITE de la composition du corps
(pourcentage de gras dans le corps)
Sur rendez-vous
Sur présentation de ce coupon

Reçus émis pour les cies d'assurance.

Centre de nutrition BIOLIGNE
195, boul. Gréber, porte 103, Gatineau (819) 561-6155

170396-6

Une simple partie de ballon-panier...



PARTICIPACTION
petit train va loin



Recherché Concept Coiffure
est fier de renforcer son équipe
avec la venue de
Eva Pontiroli-Poulin

Recherché CONCEPT COIFFURE
715, St-Joseph, Hull • 771-0700

310396-5

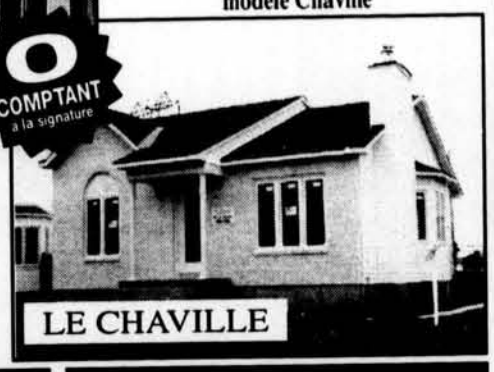
170396-22

LES ENTREPRISES
LAURENT LABRIE ENR.



UNI à partir de
199,00$/mois (1 an)
modèle Chaville

0 COMPTANT à la signature



SEMI-DÉTACHÉ à partir de
69,900$
TPS & TVQ incluses

Pour information : Robert Lemieux bur. (819) 986-1128 Pag. 595-6586
Laurent Labrie bur. (819) 986-1244 Cell. 761-2557

POUR CONSTRUIRE DANS VOTRE INTERÊT, LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.
Un choix honnête et intelligent à la hauteur de vos exigences.

PROJET DOMICILIAIRE BEAU-VALLON MASSON-ANGERS
APCHQ

MAISON OUVERTE
Lun. - Mar. - Merc. de 12 h à 20 h
Jeudi de 12 h à 16 h et de 18 h à 20 h
Samedi - Dimanche de 11 h à 17 h
À ANGERS 521 DU PROGRÈS

Les Rabais-Folie de literie et lingerie



La mode de literie Croscill à des prix défiants toute concurrence
Tous les modèles Croscill maintenant en solde. Ex.: Housse de couette
129,99$
grandeurs au choix

Jusqu'à 50% de rabais
Hâtez-vous en solde pendant 12 jours seulement
Ces soldes sont disponibles à la succursale de Gatineau seulement

Oreiller en fibre Ultra Puff
4,99$
grandeur standard

Couette Choix Naturel
69,99$
grandeurs au choix

Ensemble de draps en percale par Martex
seul. 19,99$ lit jumeau
prix de la concurrence pouvant atteindre 40$ lit jumeau

Housse de couette en percale (ensemble)
49,99$
grandeurs au choix

Couvre-matelas surpiqué en coton
19,99$
grandeurs au choix

Ensemble de draps en flanelle
Vente fin de saison
à partir de 29,99$ lit jumeau



Ces articles sont aux prix les plus bas jamais annoncés

Très grande SERVIETTE en tissu-éponge par Martex
6,99$
serviette de bain

ÉDREDON synthétique grand format
39,99$
grandeurs au choix

LINEN SUPERSTORE
LE MÉGA-CENTRE DE BLANC
25, chemin de la Savane (Plaza Toys "R" Us) 568-2000
3 autres succursales pour mieux vous servir à Ottawa

Du 12 au 14 avril prochain en Outaouais

Place au 26e championnat scolaire provincial de basket-ball juvénile

Les équipes représentant les 14 régions du sport étudiant ont rendez-vous dans la région de l'Outaouais, du 12 au 14 avril pour le Championnat scolaire provincial de basket-ball juvénile. Plus de 380 joueurs, répartis dans 32 équipes, sont attendus à Hull pour cet événement annuel qui vient marquer le moment le plus important de la saison.

Le basket-ball scolaire est toujours en progression en dépit des restrictions budgétaires auxquelles font face les écoles et commissions scolaires.

En effet, plus de 1200 équipes évoluent dans les 3 secteurs du réseau du sport étudiant. Au niveau juvénile, 400 équipes ont évolué à travers les 14 réseaux scolaires afin de mériter les 32 places convoitées pour cet ultime championnat. En plus des équipes championnes de chacune des 14 régions, on retrouve les champions de 1995 et une équipe supplémentaire provenant de la région hôte. Vainqueur en 1995, les équipes féminine et masculine de la région du Richelieu, seront en place pour défendre leur titre.

La Fédération québécoise du sport étudiant tient à souligner le travail des responsables de cet événement qui, si l'on en juge par le travail de préparation, offriront un championnat de grande qualité où l'athlète et l'éthique sportive seront à l'honneur. La F.Q.S.E. tient à remercier les intervenants du Collège St-Alexandre, de l'école St-Joseph de Hull et de l'Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais pour le temps et l'énergie investis dans l'organisation de ce Championnat scolaire provincial de basket-ball juvénile.

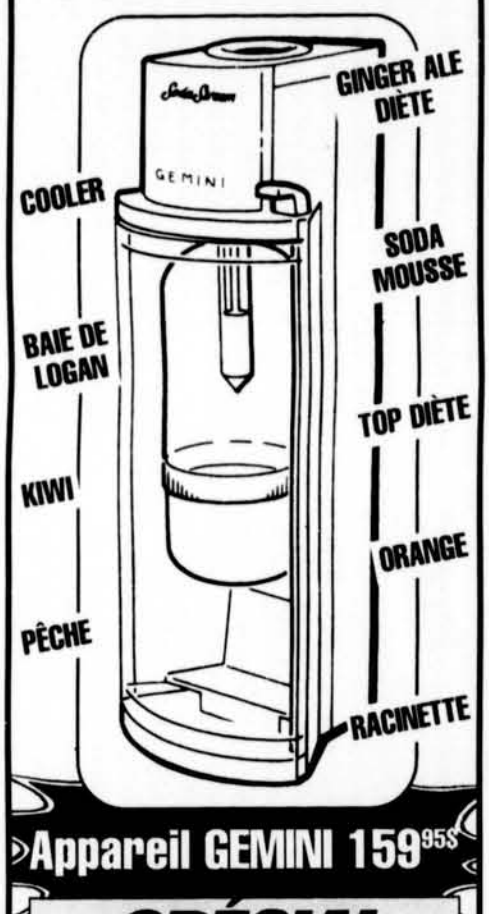


NOUVEAU • NOUVEAU

Distributeurs autorisés des produits

SodaStream®

Boissons pétillantes à saveurs variées



Appareil GEMINI 159,95$

SPÉCIAL D'INTRODUCTION GRATUIT

1 remplissage CO2 à l'achat d'un sirop 4 litres

310396-16

3 ENDROITS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

392, Montée Paiment, Gatineau 663-8001

214, Cité des Jeunes, Hull 772-8832

Lundi-mercredi: 10h - 18h
Jeudi-vendredi: 10h - 20h
Samedi: 8h - 17h

765, Principale, Gatineau (Place Limbour au pont Alonzo) 243-8583

Lundi-mercredi: 9h30 - 18h
Jeudi-vendredi: 9h30 - 20h
Samedi: 8h - 17h
Dimanche: 11h - 18h

HERITAGE
Courtier immobilier agréé
BCRL inc
574, rue Principale, Buckingham 281-5000



COIN DE CAMPAGNE, BOWMAN - Duplex situé à quelques km de Poltimore, accès au lac, boiseries, garage, 3 c.c., sous-sol meublé, p.c.l., p. artésien et beaucoup plus. (184)
MONIQUE MADORE
281-5858 / 780-8393



UNE AUBAINE AU 796 CHARETTE - Buckingham, près de tous les services, d'autoroute, bungalow, 2 c.c., bois franc, cuisine rénové, repeint à neuf, p.c.l., atelier de travail, arbres matures, rosier, etc... Vaut le déplacement. (087)
MONIQUE MADORE
281-5858 / 780-8393



FERME-LOISIR, 11.26 ACRES, PRIX RÉDUIT - St-Sixte, bungalow type québécois, 1176 p.c., 3 c.c., plancher pin rouge, constr. 91, grange, étable, et en plus une érablière. Vaut une visite. (119)
MONIQUE MADORE
281-5858 / 780-8393



RENDEZ-VOUS AU 66 SCULLION - Buckingham, semi style unique, aire ouverte, 1396 p.c., 3 c.c., bain romain, patio, vivoir à l'entrée, absolument impeccable. 82,500$ seulement. Prenez rendez-vous. (120)
MONIQUE MADORE
281-5858 / 780-8393



PROFIT DE 253$/MOIS - Policier investisseur, 3 logis; 2 de 3 c.c., 1 de 1 c.c. meublé. Le tout rénové à neuf. Rev. 1,110$/mois, seul. 105,000$. (ABC)
COLETTE RICHER
780-8390 (pag) / 281-5000 (bur)

HOBBY FARMS
- 5 1/2 acres, Masson (121)
- 15 acres, Montpellier (189)
- 444 acres, Poltimore (209)
- 83 acres, Glen Almond (20)

TERRAINS BORD DE L'EAU
N.-D. Salette, 48 x 98 (131)
Lac D'Argile, 1 acre (180)

COLETTE RICHER
780-8390



NOUVEAU - Jeune couple, super bung. 3 + 1 c.c., 2 s. bains rénovées, abri d'auto, cour clôturée, avec enclos pour chien. Premier arrivé premier servi. (49)
COLETTE RICHER
780-8390 (pag) / 281-5000 (bur)



BUCKINHAM - Duplex neuf, 2 de 3 c.c., 1 avec foyer, remise, cul-de-sac. Toute offre sera considérée. 110,000$. (ABC)
COLETTE RICHER
780-8390 (pag) / 281-5000 (bur)



LAC LEMERY, MONTPELLIER - Maison de 1095 p.c., bord du lac, ensemencé truites arc, pas de moteur, 3 c.c., sun room côté lac. Prix 48,000$. Moins que l'éval. prof. Oasis de repos. 96-028
RAYMOND LAPORTE
281-6798 / 780-8392



335 CHARLES, BUCKINGHAM - 2 logis, partiellement rénové, loués avec bail, 3 c.c. et 2 c.c., terrain de 8614 p.c., demande 89,900$. On attend votre offre à ??? 96-5032
RAYMOND LAPORTE
281-6798 / 780-8392

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
1 1/2 étage, 3 c.c., rue Charles, 64,900$.
Bungalow avec garage, 85,900$. B'ham.
Maison rangée, 3 c.c. + s-sol fini, B'ham. 2 étages, ru[illegible]m, 93,900$.
Bungalow, ch. Rivière Blanche, Mayo, 59,900$.
Bungalow, VENDU[illegible]in, 69,900$, B'ham.
Semi, 3 c.c., s-sol fini, 73,900$, B'ham.
Bungalow, Perkins, 3 + 1 c.c., 69,900$.
Duplex, 3 c.c. + logis 1 c.c., 69,900$.
BRUCE LEMIEUX
786-8782 (pag) / 281-0270 (rés)

TERRAINS POUR CONSTRUCTION
8 terrains d'un acre et plus avec superbe vue sur Masson-Angers. Aussi intéressant pour promoteur en construction résidentielle.
ALAIN CHALIFOUX
281-7599 / 786-8782

U0995-17

Psst...

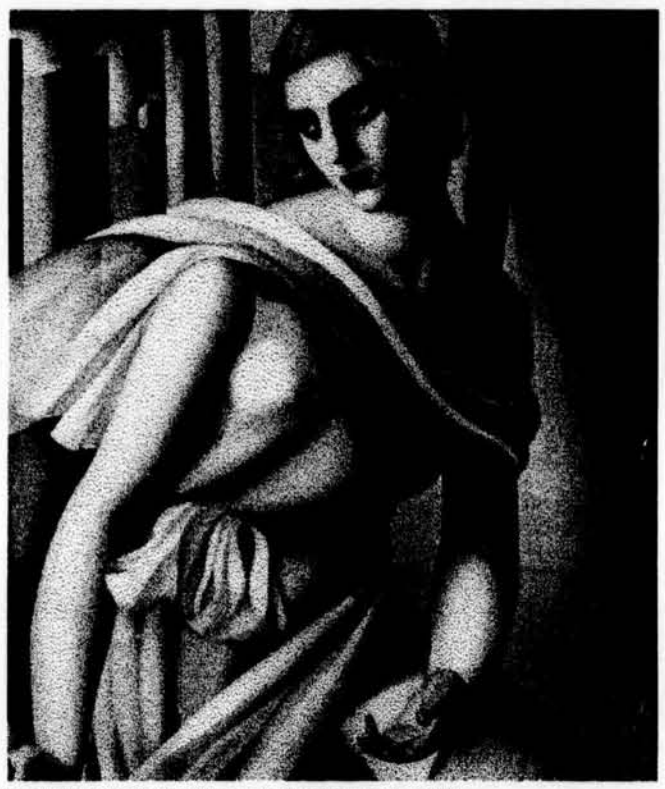
Passez chez Hull Hyundai
Ce dimanche
entre 10h et 16h,
c'est l'occasion idéal
pour faire l'achat
d'une voiture.
Proposez leur votre prix...
Qui sait?

890, boul. St-Joseph, Hull

HULL HYUNDAI

QUE POUVEZ-VOUS TROUVER SUR INTERNET?

...plus que vous imaginez!



Tamara de Lempika, *Romana de la Salle* (huile sur toile, 1929).

SE BRANCHER EST AUSSI SIMPLE QUE 1-2-3...

1. Appelez-nous au 773-INET.
2. Obtenez une connexion sur notre réseau de fibre optique pour aussi peu que 9,50 $ / mois.
3. Recevez gratuitement notre trousse d'accès Internet.

Attention gens d'affaires...
La publicité sur Internet, ça rapporte!

Nous offrons un support technique 7 jours par semaine.
We offer bilingual technical support 7 days a week.

ORIZON INTERNET

15, rue Buteau, Suite 130, Hull, QC J8Z 1V4 tél : 819-773-INET (4638) fax : 819-773-3255 email : info@orizon.net

© 1996, Systèmes Oris Inc. Tous droits réservés. Orizon Internet est une division de Systèmes Oris inc.

Denis Girouard



L'offensive refait surface chez les Olympiques!

Comme le disait si bien Marcel Pronovost du temps où il était instructeur à Hull «quand je parle à mes p'tits gars, ça fonctionne; faut pas les bafouer, mais les motiver».

En tout cas, je ne sais pas si Robert Mongrain a utilisé cette tactique ou bien sa propre médecine, mais il semble que les Olympiques ont capté un certain message en enfilant huit buts mardi soir dernier à Sherbrooke. L'offensive hulloise était sur le, neutre depuis un bon bout de temps et les gros canons de l'équipe semblent sonner depuis le dernier match.

David Alexandre Beauregard débloqué, il semble avoir plus d'assurance avec sa nouvelle équipe, patine beaucoup mieux et s'implique davantage à l'offensive, commence à compter des buts et surtout est beaucoup plus combatif.

Pour ce qui est de Martin Ménard, on croyait voir la même performance des séries de l'an dernier, mais ce n'est pas le cas. Martin a récolté 3 passes lors du dernier match à Sherbrooke et, depuis le début des séries, démontre une fougue peu ordinaire en plus d'exceller sur son propre trio.

Quand à Pavel Rosa, il est devenu un ami inconditionnel des poteaux, frappant ceux-ci une fois sur deux. Rosa ne mettra pas beaucoup de temps à faire oublier ceux-ci. Pour ce qui est de Peter Worrell, il continu là où il a commencé au début de la saison, avec son travail extraordinaire devant les filets, en plus de distribuer plusieurs mises en échec. Worrell prend beaucoup plus de place sur la patinoire. Ce qui étonne le plus c'est sa discipline personnelle qui en surprend plus d'un, même les instructeurs adverses n'en croient pas leurs yeux.

Un de ceux pour qui j'ai eu quelques critiques dernièrement, Jonathan Delisle, a très bien débuté les séries, s'impliquant physiquement, bourdonnant autour du filet. Delisle est un rouage important pour les Olympiques et les Hullois le veulent à son meilleur.

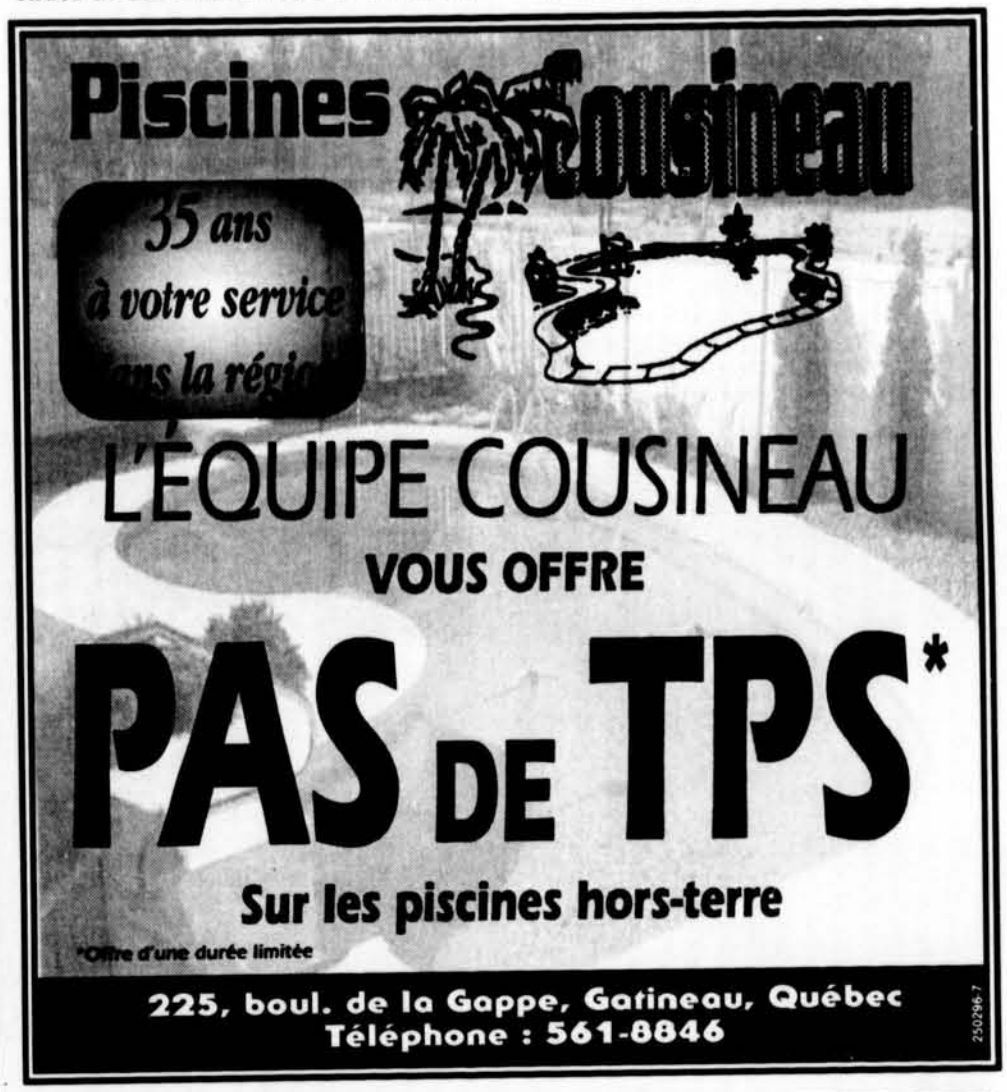
En conclusion, je crois que les Olympiques ressemblent un peu à l'édition de l'an dernier débutant lentement, mais progressant en nous réservant des surprises, les Hullois vont passer le tournoi à la ronde et nous verrons par la suite.

En coulisse

Dimanche dernier, Marcel Larivière faisait ses débuts avec l'équipe de Télécâble Laurentien comme intervieweur d'entrevue. Bienvenue dans l'équipe mon cher Marcel de la part de Télé 3 sports.

En terminant ne manquez pas le match entre les Olympiques et le Lazer de St-Hyacinthe ce soir à 19h au centre Guertin. Ce match sera présenté sur les ondes de Laurentien Câble T.V. mardi le 2 avril à 19h par Télé 3 sports.

Bon hockey junior à tous!



HEY!
Vente spéciale
Ce dimanche seulement!
Faites vite!
890, boul. St-Joseph, Hull
HULL HYUNDAI

C'est moins cher
AUX 3 DAUPHINS
Clair net
Nettoyeur de qualité
Fabrication bière & vin
EAU PURE WATER
Eau pure distillée

Super spéciaux du printemps!
Eau pure 18 l ..... 2,89$*
Refroidisseur d'eau à partir de ..... 229$
(Taxes incluses)
Nettoyage à sec*
• Manteau d'hiver à partir de ..... 7,95$
• 2 pantalons ..... 4,95$
• 2 blouses ..... 4,95$
• 2 chemises lavées ..... 1,95$
* Avec carte du club * Ouvert à 7h30 am
Fabrication bière & vin
• Les moûts PUR VIN avec levure ..... 34,95$
• Bière maison - caisse de 24 5,50$
Facile - Facile
Nettoyeur service 24 heures
Club des 3 Dauphins
240396-23
Carrefour St-Joseph
1030 boul. St-Joseph, Hull (face à Villa Toyota)
778-7717
Place Lavigne
Aylmer (Qc), derrière Canadian Tire
682-7703

310396-30
CONSTRUCTION Aubin & Fils Inc.
Venez nous voir!
Promotion valide ce weed-end seulement!
1279 pi. ca.
MAISON DE VILLE OFFERTE AU PRIX INCROYABLE DE
86 000$
ou
591$* /mois
1294 pi. ca. INCLUANT SALLE FAMILIALE AU SOUS-SOL
SEMI-DÉTACHÉ OFFERTE AU PRIX INCROYABLE DE
89 990$
ou
619$* /mois
PRIX IMBATTABLE
UNIFAMILIALE OFFERT AU PRIX INCROYABLE DE
99 990$
ou
688$* /mois
CH. McCONNEL-LARAME
RUE ALLEN
VANIER
CH. MC CONNELL
GOLF
CH. DE LA MONTAGNE
CH. AYLMER
Tous nos modèles incluent TPS, TVQ, frais de notaire, terrassement, lampadaire, entrée pavée, gouttières et bien plus.
*Taux 7,0% 12 mois
Basé sur un hypothèque de 25 ans
Pour information : 682-6488
du lundi au vendredi de 13h à 20h • samedi et dimanche de 12h à 17h
RÉSERVEZ AVEC 500$ DE DÉPÔT SEULEMENT

Campagne de recrutement annuelle...

Les caisses populaires s'associent à la CCIO

La Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais est fière de s'associer à l'Association des Caisses populaires Desjardins de l'Outaouais dans le cadre de sa campagne de recrutement annuelle.

C'est en présence de Jocelyn Proteau, président et chef de direction de la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec, de Jacques Dignard, vice-président des opérations régionales et président d'honneur de la campagne de recrutement ainsi que quelques 200 invités et membres de la CCIO que s'est déroulé lors d'un "5 à 7" tenu à la Caisse populaire St-Joseph de Hull, le lancement officiel de la campagne de recrutement de la CCIO.

"Je suis très heureux d'être président d'honneur de la campagne de recrutement de la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais. Je réitère mon engagement et l'engagement de l'Association des caisses populaires de l'Outaouais à mettre, durant l'année, notre réseau des 27 caisses au profit de la CCIO et de la communauté d'affaires. Nous voulons assurer la promotion du développement économique de la région et relever le défi qui nous a été confié de susciter l'intérêt des gens d'affaires à joindre le plus grand réseau d'affaires en Outaouais", de lancer Jacques Dignard.

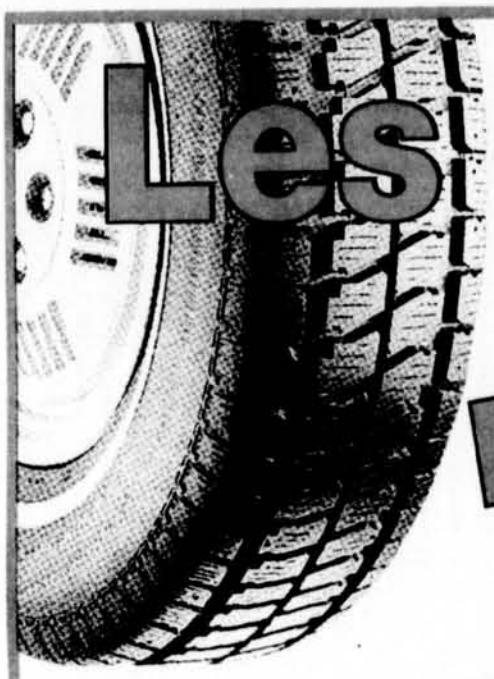
"Dans les semaines à venir, une campagne d'image d'envergure sera mise en place afin de rejoindre la communauté d'affaires et de les sensibiliser aux avantages d'être membre de la CCIO. Notre objectif est de recruter pas moins de 400 nouveaux membres d'ici le 1er avril 1997 et la CCIO a mis sur pied un programme alléchant de ristournes pour susciter le recrutement", de poursuivre le président de la CCIO, Marcel O. Parent.

Les membres de la CCIO, les lauréats et finalistes de Prix d'Excellence, et les membres gouverneurs ont eux aussi été invités à agir à titre d'ambassadeurs pour cette campagne et à créer une nouvelle synergie au sein de la CCIO par le biais de comités d'actions.

Le réseau de la CCIO compte plus de 600 membres à son actif.



Pierre Gauthier, directeur général de la Caisse populaire St-Joseph de Hull; Denise Thibault, directrice générale de la CCIO; André Racicot, président de l'Association des caisses de l'Outaouais; Denis Mathieu, président du comité de recrutement; Marcel O. Parent, président de la CCIO; Carole Knight, vice-présidente aux communications de la CCIO; Jacques Dignard, vice-président aux opérations régionales à la Fédération des caisses de l'Outaouais; Jocelyn Proteau,. président et chef de direction à la Fédération; Pierre Landry, directeur de la Caisse populaire Masson-Angers; Marc Villeneuve, membre du comité de communication et Marc Geoffroy, conseiller en marketing et communication à la Fédération.



Les pneus en folie

CHEZ CANADIAN TIRE

Super journées BLITZ

Les dimanches 31 mars, mercredi 3 avril et samedi 6 avril

Venez faire installer vos pneus pour la belle saison

Pour seulement

99¢

(balancement en sus)

De plus, une équipe de conseillers sera sur place pour tous vos besoins en pneus neufs. Service rapide et courtois venez en profiter.

Et ce n'est pas un poisson d'avril!

CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE: c'est beaucoup plus pour beaucoup moins!

54 aires de service dans la région pour mieux vous servir!

HEURES DU CENTRE DE SERVICE
lun.- ven. 7h à 21h • samedi 8h à 17h* • dimanche 9h à 17h • *Aylmer 10h à 17h

Techniciens qualifiés • Équipement informatisé • Garanties nationales

Hull
9, boul. Montclair
777-7920

Gatineau
700, boul Maloney O.
246-1668

Aylmer
171, rue Principale
684-2244

Service de remorque
Aylmer : 684-4254
Hull : 771-8866
Gatineau : 561-3121

VISA Magasin associé

Le Rapport sur les Prix MC / The Price Report

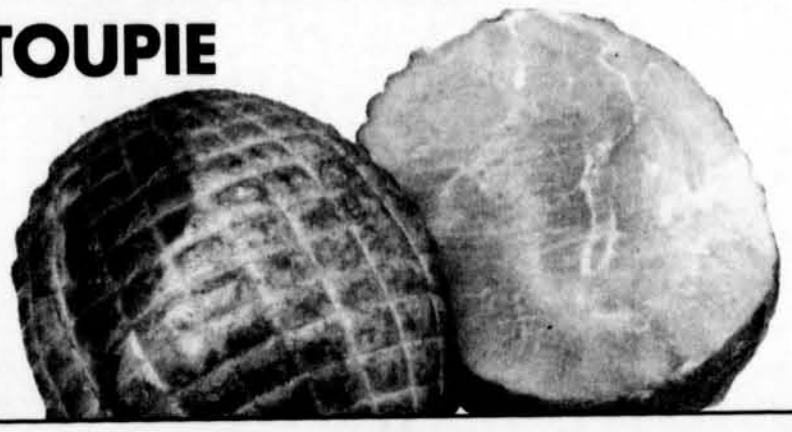
Notre engagement : vous faire économiser... chaque semaine !

Committed to saving you money... Every week!

Loblaws

JAMBONS TOUPIE
DÉSOSSÉS
tout cuits, entiers ou demi

TOUPIE HAMS
BONELESS
fully cooked whole or half



3.28/kg
1.49 lb

DINDES
UTILITÉ
surgelées, toutes les grosseurs disponibles

TURKEYS
UTILITY
frozen all available sizes

Vous ne trouverez pas à moins cher chez nos principaux concurrents locaux

We won't be undersold on this item by our major local competitors



1.87/kg
.85 lb

FRAISES
fraîches
de Californie catégorie no. 1 produit des É.-U.A.

STRAWBERRIES
fresh
California grown no. 1 grade
product of U.S.A.



chopine/pint
.89

NIBLETS
GÉANT VERT
maïs à grains entiers ou légumes

GREEN GIANT
NIBLETS
whole kernel corn or vegetables



bte de 12/14 oz tin
.59

COKE PEPSI
SPRITE 7 UP
ou Canada Dry régulier ou diète

COKE PEPSI
SPRITE 7UP
or Canada Dry regular or diet



.59 bout. de 750 mL btl. 7.9¢/100 mL plus consigne/ plus deposit

24 cannettes de 355 ml
24 x 355 mL tins
6.4¢/100 mL plus consigne/ plus deposit
5.49

CETTE SEMAINE!
THIS WEEK!

Hé les enfants !
Cette semaine c'est votre dernière chance pour participer au Concours de coloriage de Pâques ! Vous pouvez avoir votre dessin affiché dans le magasin et gagner un grand prix.
Le concours se termine samedi.
Dépêchez-vous et sortez vos crayons à colorier !

Pour vous les mamans et papas, les magasins du Québec seront ouverts le vendredi saint de 8 heures à 21 heures et le lundi de Pâques de 10 heures à 18 heures afin de faciliter votre magasinage. Tous les magasins seront fermés le dimanche de Pâques.
Passez de bonnes fêtes et soyez prudents

Hey kids!
This week is the last week to enter our Easter Colouring Contest! See your picture posted in-store and earn a chance to win a great prize. The contest closes on Saturday so hurry and get out your colouring pencils!

For Moms and Dads, Loblaws Quebec stores will be open Good Friday from 8 am to 9 pm and Easter Monday from 10 am to 6 pm for your holiday shopping convenience.
All stores will be closed Easter Sunday.
Have a safe and happy holiday.

FROMAGE
SCHNEIDERS
doux, mi-fort, marbré, fort ou mozzarella

CHEESE
SCHNEIDERS
mild, medium, marble, old or mozzarella

pqt de 600 g pkg
4.99



PETITS PAINS
VARIÉTÉS AU CHOIX
en vrac

disponible à la boulangerie

DINNER ROLLS
ASSORTED VARIETIES
bulk

available in the bakery

12/.99



FILETS DE PLIE
congelés sans peau ni la plupart des arêtes
ZIGGYS

produit de la poissonnerie disponible selon les arrivages

sac de 2 lb bag
6.99

SOLE FILLETS
Ziggys boned skinless frozen

seafood item subject to availability



OUVERT LE VENDREDI SAINT 5 AVRIL DE 8H À 21H,
FERMÉ LE DIMANCHE DE PÂQUES 7 AVRIL

OPEN GOOD FRIDAY APRIL 5 FROM 8 AM - 9 PM, CLOSED EASTER SUNDAY APRIL 7

PASSEZ DE BONNES FÊTES
SOYEZ PRUDENTS
ENJOY A GREAT HOLIDAY

TOUJOURS PLUS CHEZ LOBLAWS

FRAÎCHEUR DES CHAMPS

TOUJOURS FRAIS ... C'EST GARANTI

CONCOMBRES chacun/each
ANGLAIS sans pépins
produit du Canada
catégorie Canada n° 1
CUCUMBERS .99
ENGLISH seedless
product of Canada
Canada no. 1



ÉPINARD pqt de 10 oz. pkg.
FRAIS
produit des É.-U.A.
SPINACH .99
FRESH
product of U.S.A.

CAROTTES
FRAÎCHES
produit du Canada, Canada n° 1 sac de 2 lb bag
CARROTS .79
FRESH
product of Canada Canada no. 1

PATATES 1.74/kg
fraîches
produit des É.-U.A. .79 lb
SWEET POTATOES
fresh
product of U.S.A.

AVOCAT
HASS
frais produit du Mexique
AVOCADO 2/.99
HASS
fresh product of Mexico

ORANGES sac de 8 lb. bag
NAVEL sans pepins 4.99
produit des É.-U.A.
ORANGES
NAVEL seedless
product of U.S.A.

LAITUE ROMAINE chaque/each
fraîche 1.49
produit des É.-U.A.
ROMAINE LETTUCE
fresh product of U.S.A.

ANIS
FRAIS
produit des É.-U. A.
ANISE .99
FRESH
product of U.S.A.



OIGNONS VERTS la botte/bunch 3/.99
frais
produit des É.-U. A.
GREEN ONIONS
fresh
product of U.S.A.



KIWIS 5/.99
FRAIS
produit d'Italie
KIWI FRUIT
FRESH
product of Italy



LE MARCHÉ AUX FLEURS

FLEURS FRAÎCHES À BAS PRIX

HYDRANGÉES chaque/each
À 3 FLEURS grosses fleurs roses ou bleues dans un pot de 6 po. 8.99
HYDRANGEAS 3 BLOOM
pink or blue large size flowers 6 inch pot

JONQUILLES ou TULIPES chaque/each
fleurs printanières aux couleurs éclatantes dans un pot de 6 po. 4.99
DAFFODILS or TULIPS
colourful spring flowers 6 inch pot

LIS DE PÂQUES chacun/each
4 à 6 fleurs parfumées dans un pot de 6 po. 4.99
EASTER LILIES
4-6 fragrant blooms
6 inch pot



EN VRAC

PACANES SAUVAGES
EN MOITIÉS
PECAN HALVES 11.00/kg 4.99 lb
WILD

CAJOUS GÉANTS 17.61/kg
salés ou non salés
CASHEWS JUMBO 7.99 lb
roasted salted or plain

AMANDES 8.80/kg
COUVERTES DE CHOCOLAT pur 3.99 lb
ALMONDS
CHOCOLATE COVERED
pure



CAFÉ GOURMET boîte de 1 kg tin 7.99
LE MÉLANGE DU PRÉSIDENT^MC
en Paquet Club^MC
CLUB PACK™
PRESIDENTS BLEND™
GOURMET COFFEE



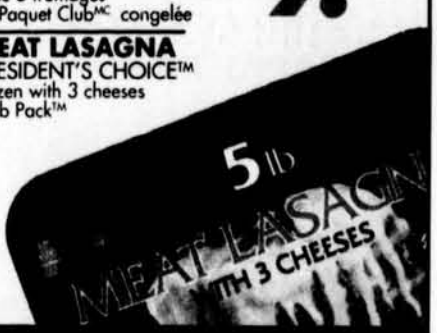
PÂQUES
Rapport Confidentiel

LE BISCUIT DÉCADENT
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC aux brisures de chocolat
THE DECADENT™ 1.99
CHOCOLATE CHIP COOKIES pqt de 400 g pkg.
President's Choice™

BISCUITS POUR LE FROMAGE 3.99
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
BISCUITS FOR CHEESE
PRESIDENT'S CHOICE™ pqt de 500 g pkg.

COCKTAIL DE TOMATES ET DE PALOURDES
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC bout. de 1,36 L btl.
régulier ou très épicé 1.79
TOMATO CLAM COCKTAIL
PRESIDENT'S CHOICE™ regular or extra spicy
TARTE AUX POMMES LA DÉCADENTE^MC
congelée, Le Choix du Président^MC
APPLE PIE THE DECADENT^MC 4.99
frozen President's Choice™ pqt de 1,05 kg pkg.

LASAGNE À LA VIANDE pqt de 5 lb pkg. 9.99
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
avec 3 fromages
en Paquet Club^MC congelée
MEAT LASAGNA
PRESIDENT'S CHOICE™
frozen with 3 cheeses
Club Pack™



PAQUET CLUB Loblaws

AUCUN FRAIS D'INSCRIPTION

PIZZA DE LUXE pqt. de 975 g pkg 5.99
GRAND FORMAT
sans noix^MC en PAQUET CLUB^MC congelée
DELUXE PIZZA PARTY SIZE
frozen no nuts^MC Club Pack™
TORTILLAS TOSTITOS pqt de 570 g pkg 3.39
blanches maïs de choix
TORTILLA CHIPS
TOSTITOS white premium corn

CÉRÉALES AU SON ET AUX RAISINS SECS boîte de 1.35 kg box 4.99
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
Paquet Club^MC
EXTRA RAISIN RAISIN BRAN
PRESIDENT'S CHOICE™
carnet
Club Pack



ARACHIDES RÔTIES À SEC boîte de 700 g jar 3.49
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
épicées, salées ou non salées
DRY ROASTED PEANUTS
PRESIDENT'S CHOICE™
spicy, salted or unsalted



TABLETTES DE GRANOLA RICHES ET TENDRES pqt de 24/18 4.99
régulières aux brisures de chocolat ou arrosées de chocolat, Paquet Club^MC Le Choix du Président^MC
GRANOLA BARS
RICH & CHEWY
chocolate chip regular or chocolate dipped
Club Pack™



Centre des soins personnels

VISA MasterCard acceptés sur produits du centre des soins personnels

HUGGIES COUCHES ULTRAMINCES ou Supreme format géant sélection pqt de 36-72 pkg. of
HUGGIES ULTRATRIM DIAPERS ou Supreme jumbo pack disponible 14.49

LE PREMIER POUR LES PETITS PRIX

TUMS COMPRIMÉS bte de cont. of 100-150
à mâcher remède pour maux d'estomac 2.99
TUMS TABLETS
for upset stomach chewable

COMPRIMÉS TYLENOL
ou CAPLETS
pour soulager la douleur
TYLENOL TABLETS pqt de pkg. of 24 1.99
or CAPLETS
for pain relief

LOTION cont. de 300/580 mL cont.
LUBRIDERM
AHA ou parfumée avec pompe 5.99
LUBRIDERM
LOTION
AHA or scented pump



BANANA BOAT cont. de 480 mL cont.
LOTION APRÈS SOLEIL 4.99
BANANA BOAT
AFTER SUN
LOTION



TOUJOURS FRAIS ... C'EST GARANTI

TOUJOURS **PLUS** CHEZ LOBLAWS

L·E C·H·O·I·X D·U B·O·U·C·H·E·R

BOEUF HACHÉ
TRÈS MAIGRE
GROUND BEEF
EXTRA LEAN
6.59/kg
2.99 lb

SAUCISSES FUMÉES AU POULET
sans nom
CHICKEN WIENERS
no name
pqt de 450 g pkg.
.99

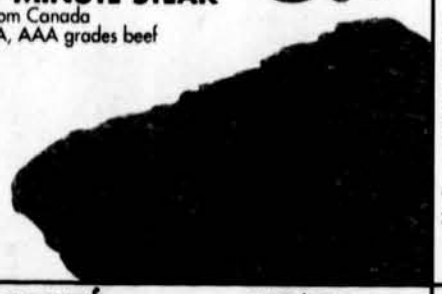
SAUCISSE FRAÎCHE
PAQUET CLUB^MC
forte ou douce Le Choix du Boucher^MC
FRESH SAUSAGE
CLUB PACK™
Butcher's Choice™ hot or mild
4.39/kg
1.99 lb

PÂTÉ CAMPAGNARD AU POULET
Rapport Confidentiel
congelé en format familial Le Choix du Président^MC
CHICKEN PIE DEEP DISH
President's Choice™ family size™ frozen
Insider's Report
pqt de 900 g pkg.
5.99

CÔTELETTES DE FILET DE VEAU
FRAIS
VEAL LOIN CHOPS
FRESH
9.90/kg
4.49 lb



BIFTECKS MINUTE
DE LA CUISSE
coupe de boeuf de catégorie Canada A, AA, AAA
HIP MINUTE STEAK
cut from Canada A, AA, AAA grades beef
8.80/kg
3.99 lb



GIGOT D'AGNEAU
DÉSOSSÉ "TUNNEL"
Rapport Confidentiel
surgelé coupe du milieu agneau du printemps de Nouvelle-Zélande LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
LEG OF LAMB
"TUNNEL" BONELESS
centre cut New Zealand Spring frozen President's Choice™
Insider's Report
8.80/kg
3.99 lb



BIFTECK DE NOIX DE RONDE
Rapport Confidentiel
CHÂTEAUBRIAND
coupe de boeuf des catégories Canada A, AA, AAA
CHATEAUBRIAND
EYE OF ROUND STEAK
cut from Canada A, AA, AAA grades beef
Insider's Report
8.80/kg
3.99 lb



RÔTI DE LONGE DE PORC
GENRE BACON DE DOS ENROBÉ DE POIS
désossée, en saumure douce à la semoule de maïs
PORK LOIN ROAST
PEAMEAL BACK BACON-STYLE
boneless sweet pickled roll in comme
8.80/kg
3.99 lb



LE SAUTÉ COMPLET
ou LA FAJITA
congelé Le Choix du Président^MC
ÉCONOMISEZ 1,00$ sur le prix rég.
SAVE $1.00 OFF reg. price
THE COMPLETE STIR-FRY
or FAJITA
President's Choice™ frozen
pqt de 810/992 g pkg.
8.99



SAUCISSE
PETIT-DÉJEUNER
congelée Taillefer
SAUSAGE
BREAKFAST
Taillefer frozen
2.18/kg
.99 lb



DINDES
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
surgelées, catégorie A, imprégnées de beurre à la normande, toutes les grosseurs disponibles
TURKEYS
PRESIDENT'S CHOICE™
frozen grade A Normandy-style butter basted all available sizes
3.51/kg
1.59 lb



LA BOULANGERIE DU MARCHÉ

TABLETTE NANAIMO
PAQUET CLUB^MC
variétés au choix
pqt de pkg. of 24
8.99

NANAIMO BARS
CLUB PACK™
assorted varieties

GÂTEAU FORÊT-NOIRE
18 cm/7 inch
7.99

CAKE BLACK FOREST

VACHON CRISPY SNACKS DE PÂQUES
pqt de pkg. of 8
2.29

VACHON EASTER CRISPY SNACKS

POUDING AU CARAMEL POISSEUX
congelé Le Choix *Rapport Confidentiel* du Président^MC
STICKY TOFFEE PUDDING
President's Choice™ frozen
Insider's Report
pqt de 340 g pkg
4.99



PAIN AU LEVAIN
GENRE SAN FRANCISCO
SOURDOUGH BREAD
SAN FRANCISCO STYLE
pain de 675 g loaf
1.49



DÉLICES DU MARCHÉ Ziggys

SAUMON FUMÉ
ATLANTIQUE DE LA BAIE DE FUNDY
congelé, Le Choix du Président^MC
SMOKED SALMON
ATLANTIC BAY OF FUNDY
frozen President's Choice™
pqt de 150 g pkg.
5.99

SALADE
GRECQUE ou MÉLANGE DORÉ
servies ou empaquetées à la charcuterie
SALAD
GREEK or GOLDEN MIX
deli served or packaged
1.10/100 g
4.99 lb

FROMAGE CHEDDAR
CANADIEN DOUX, MI-FORT ou MARBRÉ
coupé à la charcuterie
CHEDDAR CHEESE
CANADIAN MILD, MEDIUM or MARBLE
deli cut
.99/100 g
4.49 lb

FILETS DE SAUMON DE L'ATLANTIQUE
ou FILETS DE DORÉ JAUNE frais
produit de la poissonnerie disponible selon les arrivages
1.99/100 g
8.99 lb

ATLANTIC SALMON FILLETS
or PICKEREL FILLETS
fresh
all seafood items in this ad subject to availability



CREVETTES CUITES
GROSSEUR MOYENNE
tigrées noires surgelées, avec la queue, de 51 à 60 par lb, Le Choix du Président^MC
COOKED SHRIMP
MEDIUM
frozen tail-on black tiger 51-60 per lb. President's Choice™
sac de 454 g bag
9.99



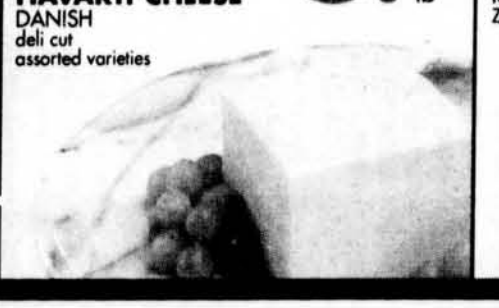
GÂTEAU AU FROMAGE
GENRE NEW YORK
recette originale, spirale de chocolat, à saveur d'amaretto ou à la lime des keys Le Choix du Président^MC congelé
CHEESEDAKE
NEW YORK STYLE
Original, Chocolate Swirl, Amaretto or Key Lime President's Choice frozen
pqt de 650 g pkg
4.99



GÂTEAU LAPIN DE PÂQUES
à la vanille ou au chocolat
BUNNY EASTER CAKE
vanilla or chocolate
chaque/each
7.99



FROMAGE HAVARTI
DANOIS
variété au choix coupé à la charcuterie
HAVARTI CHEESE
DANISH
deli cut
assorted varieties
1.33/100 g
5.99 lb



ROSBIF CUIT À POINT
RÉGULIER ou À L'AIL
Ziggys, tranché à la charcuterie
MEDIUM ROAST BEEF
REGULAR or GARLIC
Ziggys deli sliced
1.10/100 g
4.99 lb



ÉCONOMISEZ! PRIX PLUS BAS

TOUJOURS **PLUS** CHEZ LOBLAWS

SUPER! WOW!

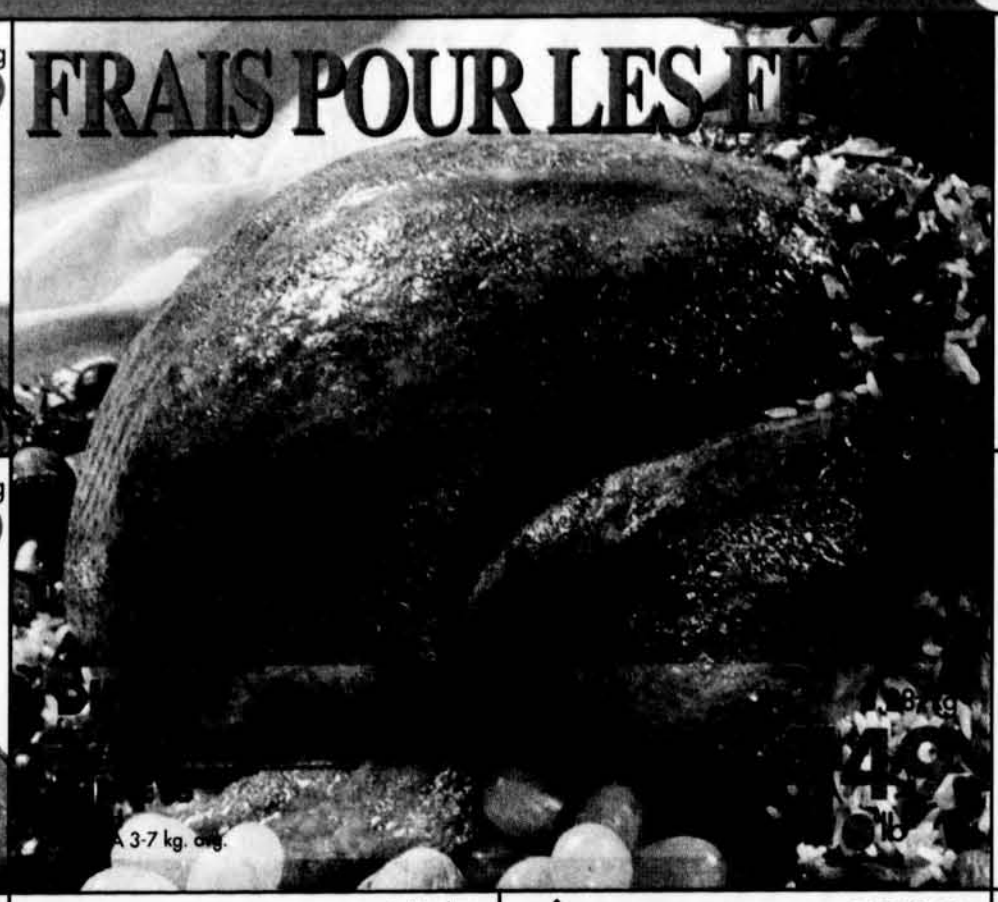
Rapport-Prix Price Report

BACK PAGE DEALS!
AUBAINES DE LA PAGE QUATRE!

DINDES FRAÎCHES 3.95/kg
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
refroidies à l'air, toutes les grosseurs disponibles
1.79 lb

FRESH TURKEYS
PRESIDENT'S CHOICE™
air chilled all available sizes





CÔTE DE BOEUF 9.90/kg
SEMI PARÉE
coupe de boeuf de catégorie Canada A, AA ou AAA
4.49 lb

PRIME RIB ROAST
CHEF STYLE
cut from Canada A, AA, AAA grades beef



GROS POULETS 3.28/kg
FRAIS À RÔTIR
de catégorie A, poids moyen de 4,5 à 5 lb
1.49 lb

JUMBO ROASTERS
FRESH
grade A 4, 5-5 lb. average



GIGOT D'AGNEAU 8.80/kg
FRAIS
COUPE DU MILIEU
partiellement désossé
produit de Nouvelle-Zélande
3.99 lb

FRESH SPRING LAMB
CENTRE CUT LEG
semi-boneless product of New Zealand



ANANAS chacun/each
frais
produit des Tropiques
Rapport Confidentiel
2.49

PINEAPPLES
fresh
from the Tropics
Insider's Report



FRAMBOISES 1/2 chop pint
fraîches
produit du Chili catégorie nº1
2.99

RASPBERRIES
fresh
product of Chile
no. 1 grade



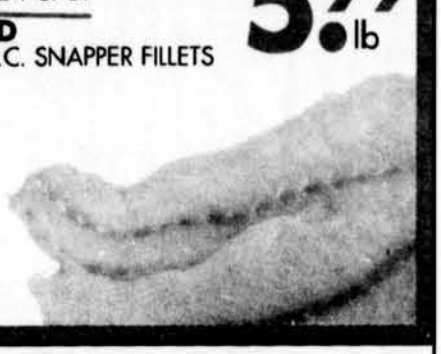
PÉTONCLES FRAIS 1.33/100 g
DE BAIE
5.99 lb

FRESH SCALLOPS
BAY



FILETS DE MORUE 1.33/100 g
ou DE VIVANEAU DE LA C.-B.
5.99 lb

COD
or B.C. SNAPPER FILLETS



ÉDITION DE PÂQUES
le Choix du Président

EASTER ENTERTAINING
President's Choice™

CROUSTILLES AU FROMAGE CHEDDAR
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC Rapport Confidentiel
Une collation surgelée avec une garniture crémeuse enrobée de panure croustillante
pqt de 454 g pkg

CHEDDAR CHEESE CRISPS Insider's Report
PRESIDENT'S CHOICE™
a frozen delectably soft & creamy filling covered in a tasty crisp breading
5.99

SPANAKOPITA Rapport Confidentiel
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
hors-d'oeuvre à la Grecque congelés
pqt de 350 g pkg

SPANAKOPITA
PRESIDENT'S CHOICE™
frozen Greek-style hors d'oeuvres
Insider's Report
8.99

SAUCISSES FUMÉES Rapport Confidentiel
EN PÂTE FEUILLETÉE
congelées petites saucisses Le Choix du Président^MC

FRANKFURTER PUFFS
COCKTAIL
President's Choice™ frozen mini wieners
Insider's Report
pqt de 454 g pkg
5.99



24 ROULEAUX DE PRINTEMPS
À L'ORIENTALE Rapport Confidentiel
aux légumes congelés Le Choix du Président^MC pqt de 510 g pkg.

VEGETABLE SPRING ROLLS
ORIENTAL-STYLE
24's frozen President's Choice™ Insider's Report
8.99

PELURES DE POMMES DE TERRE MINIATURES Rapport Confidentiel
LE CHOIX DU PRÉSIDENT^MC
surgelées et garnies avec 2 fromages et bacon

MINI POTATO SKINS
PRESIDENT'S CHOICE™
frozen filled with 2 cheeses & bacon
Insider's Report pqt de 230 g pkg.
6.99

CREVETTES PANÉES Rapport Confidentiel
STYLE DU SUD
Le Choix du Président^MC surgelées
boîte de 227 g box

BREADED SHRIMP
SOUTHERN-STYLE
frozen President's Choice™
Insider's Report
5.99

Notre monde c'est l'alimentation. • Food Means The World To Us.

"Épargnez" et "1/2 prix" sont une référence quant à la différence entre le prix spécial et le prix régulièrement affiché sur les étalages des supermarchés affiliés. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités." Loblaws" et le "L" stylisé sont des marques de commerce déposées de Loblaws Inc. ou de ses compagnies affiliées. "Le Choix du Président et sans nom sont des marques de commerce de Loblaws compagnies Limitée; Sunfresh Limited est un utilisateur enregistré. Encart publicitaire de l'hebdomadaire Bonjour dimanche du dimanche, 31 mars 1996. **Les prix sont en vigueur du dimanche 31 mars au samedi 6 avril 1996 aux magasins Loblaws de Hull, Aylmer et Gatineau seulement.** "Save" and "1/2 price" refers to the difference between the special price and Loblaws Supermarkets regular competitive shelf prices in Quebec. We reserve the right to limit quantities. "Loblaws" and the stylized "L" are registered trademarks of Loblaws Inc. or it's affiliates. "President's Choice and no name are trademarks of Loblaws Companies Limited, registered user Sunfresh Limited. Advertising Supplement to Bonjour dimanche, Sunday, March 31, 1996. **Prices effective from Sunday, March 31 until April 6, 1996 at Loblaws Hull, Aylmer & Gatineau stores only.**

Loblaws

AYLMER 375, CHEMIN AYLMER, AYLMER 682-4433
GATINEAU 25, CHEMIN DE LA SAVANE, GATINEAU 243-3149
HULL 300, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 777-6551

Prix en vigueur du dimanche 31 mars au samedi 6 avril 1996 / Prices effective from Sunday, March 31 until Saturday, April 6, 1996

La seule marque que vous retrouverez sur cette auto.

SATURN

12 998 $†
(Transport 430 $ en sus)



La nouvelle Saturn SL 1996, 219 $/mois,* location de 36 mois.

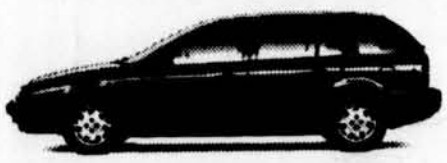


Panneau de polymère

Si vous faites le tour de cette auto, vous ne verrez aucune éraflure mineure, pas la moindre petite bosse, pas l'ombre d'une parcelle de corrosion mais, par contre, vous découvrirez une marque importante, la marque Saturn, bien en vue tout près de la portière côté conducteur.

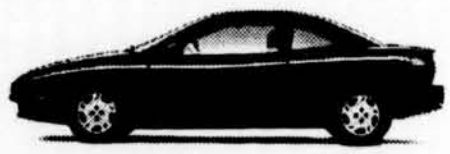
En plus de vous mettre à l'abri des chocs, grâce à ses panneaux de polymère, cette marque vous offre en équipement standard des sacs gonflables, des sièges rabattables et des poutrelles d'impact. Voilà comment Saturn fait sa marque année après année.

*Ces mensualités, basées sur une Saturn SL 1996 et calculées sur un bail de 36 mois, comprennent le transport (430 $). Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un versement initial de 1 205 $, un dépôt de garantie remboursable de 300 $ et le paiement des taxes vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 72 000 km. Mais chaque kilomètre excédentaire ne vous coûtera que 5 ¢.



Familiale Saturn SW1, 14 898 $†
Transport 430 $ en sus.

En résumé, le coût net capitalisé est de 12 573 $. À l'expiration du bail - si vous souhaitez garder la voiture - sachez que son prix d'achat sera de 7 788 $. Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tienne compte du versement initial et des mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix moindre.

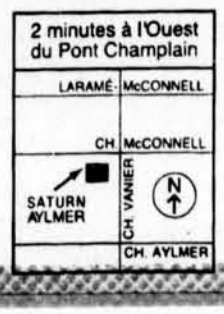


Coupé Saturn SC1, 15 348 $†
Transport 430 $ en sus.

SATURN™

Pour faire tout autrement

SATURN AYLMER
500 McConnell Aylmer (819) 684-5555



Un important virage dans le domaine de l'immobilier en Outaouais québécois

PUBLI-REPORTAGE

La région de l'Outaouais vient de s'enrichir d'un tout nouveau regroupement de courtiers et agents oeuvrant dans le domaine de l'immobilier : Les consultants immobilier du Québec (CIQ).

Pour mériter la confiance des investisseurs, la nouvelle équipe fonde sa démarche sur l'intégrité, le service et la compétence. Le CIQ entretient des liens étroits avec les gouvernements et les organismes provinciaux, régionaux et municipaux qui ont pour mandat de veiller à la protection du consommateur. Le regroupement est d'ailleurs mandaté et vérifié par les autorités fédérales et provinciales.

Les courtiers et les agents immobiliers membres du CIQ travaillent en appliquant rigoureusement les normes prescrites par la Loi sur le courtage immobilier. Dans la belle province, le système juridique et la législation en matière d'immobilier diffèrent largement des dispositions appliquées dans les autres provinces. C'est pourquoi, Les consultants immobilier du Québec sont une source de référence des plus fiable pour les investisseurs de l'Ontario et des autres provinces canadiennes qui souhaitent, justement, s'établir au Québec.

Selon son président fondateur, Monsieur Gilles Tessier, toute la philosophie du CIQ repose sur l'expérience et la qualité professionnelle de ses membres. «Notre équipe a le souci absolu de rendre à la clientèle un service de qualité irréfutable, c'est pourquoi nous nous efforçons d'accorder un suivi sans failles à chacun des dossiers que nous traitons», affirme Gilles Tessier.

La mise en marché d'un immeuble résidentiel, commercial ou agricole comprend plusieurs volets. Ce qui fait la force du CIQ, c'est que ses membres accordent toute l'attention requise à chacune des étapes reliées à toutes les transactions. «Qu'il s'agisse de la dimension juridique et légale ou tout simplement du volet marketing, nos membres peuvent agir avec expertise», précise Gilles Tessier, ajoutant que les membres du CIQ sont en mesure de fournir à la clientèle une évaluation juste et équitable de leur propriété et d'en assurer la promotion d'une manière efficace et bien ciblée. «Leur travail attentionné contribue à accélérer le processus de conclusion des transactions immobilières et cette façon de faire est profitable tant pour les acheteurs que pour les vendeurs», conclut le président.

Une autre particularité qui distingue le CIQ, c'est son approche envers ses membres qui sont considérés comme des entrepreneurs et des collaborateurs à part entière. La formule adoptée par Les consultants immobilier du Québec permet à ses membres d'agir avec un maximum de latitude car ils ne paient que les frais de gestion, de consultation et d'analyse de dossier qu'ils utilisent, ce qui réduit considérablement leurs frais d'exploitation. Ce type de partenariat se révèle également avantageux pour le consommateur.

En fait, le CIQ ne prélève aucune part de commission auprès de ses courtiers et de ses agents membres. Selon Gilles Tessier, «c'est la formule la plus pratique et la plus abordable qui existe» et il affirme qu'il s'agit là du plus important virage qu'ait connu le domaine de l'immobilier depuis de nombreuses années. «C'est une formule gagnante», selon le président qui croit d'ailleurs que le CIQ investira les marchés de la région montréalaise et ceux de la ville de Québec dans un proche avenir.

Avec Les consultants immobilier du Québec, Gilles Tessier a établi un véritable tremplin à l'intention d'une nouvelle génération de courtiers et d'agents immobiliers qui savent agir avec loyauté, diligence et compétence. «Ma famille a constamment travaillé à améliorer l'image de la profession et c'est mon souci inné d'assurer la satisfaction de la clientèle qui a été mon premier motif pour passer à l'action», raconte le président fondateur du CIQ qui a littéralement grandi dans le monde de l'immobilier.

Grâce au dynamisme dont il fait preuve, il n'est donc pas étonnant de constater que les affiches du CIQ se multiplient rapidement devant les commerces et les résidences qui sont mis en vente en Outaouais québécois.



Gilles Tessier, président-fondateur de "Les consultants immobilier du Québec".

La plus grande boutique de meubles Patio de la région

Pour son 4ième anniversaire Patio Malo est heureux de vous annoncer l'agrandissement de sa boutique de meubles de jardins. Patio Malo la plus grande salle de montre de toute la région. Nous sommes la boutique numéro 1, d'ici par un proprio d'ici.

Nous nous spécialisons seulement dans le domaine des meubles de patio, de gazibos et de balançoires pour répondre plus adéquatement à notre clientèle.

Notre stabilité et notre personnel qualifié avec plus de 15 années d'expérience dans ce domaine, Jean, Monique, Martin, Paul et Yvon sont là pour répondre à toutes vos questions.

Notre priorité chez Patio Malo est notre service et nos produits de qualité et d'innovation. Nous ne vendons pas des prix, mais que les meilleurs produits.

Nous avons la plus grande gamme de meubles patio, de gazibos et de balançoires de toute la région. Demandez et vous recevrez. Nous sommes la seule boutique au Québec à vous offrir plus de 75 couleurs de parasols et coussins. Chaque consommateur peut personnaliser son ensemble selon son goût et ses besoins et nous continuons dans la même venne vue notre grand succès.

Patio Malo demeure Patio Malo et ne s'associe d'aucune façon à d'autres chaines de magasins et cela pour conserver la réputation que nous avons gagné auprès du public depuis 4 ans. Venez nous rencontrer et nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes vos questions.

LA SEULE BOUTIQUE D'ICI PAR UN PROPRIO D'ICI



Intérieur du Centre Jardin Cloutier 778-2884
(Voisin du pont Alonzo)



AVEC LUI, VOTRE ARGENT NE S'ENVOLE PAS EN FUMEE!

PÉTROLE M. MIRON

est celui qui s'occupe de votre confort depuis 75 ans! Personne en Outaouais ne connaît mieux vos besoins en matière de chauffage!...

En étant raffinée, délicate et toute isolée, notre nouvelle génération de fournaises au mazout vous offre une économie d'énergie jusqu'à 40%.

Location de fournaises à partir de 42,65$ par mois, taxes, installation et service inclus.

240396-13

Votre source de confort!

PÉTROLE M. MIRON INC.

PETRO-CANADA

Gatineau, tél.: (819) 663-2444 / 1-800-663-0766
Buckingham, tél.: (819) 986-8238 / 1-800-667-8238

Dans sa succursale de Place Limbour

La Banque Royale investit 600 000$

La Banque Royale annonce un investissement de 600 000$ dans sa succursale de Place Limbour, située au 765, rue Principale, près du pont Alonzo, à Gatineau.

Selon Monsieur Richard Pelletier, directeur de région Outaouais/Abitibi, cet investissement est un signe concret de la confiance que la Banque porte dans le développement régional. «Nos travaux de construction confirment le dynamisme de la région. Les aménagements que nous faisons nous permettront de donner un service encore mieux adapté aux besoins de nos clients et d'en accueillir de nouveaux».

La superficie de la succursale de Gatineau doublera en passant de 2 000 à 5 000 pieds carrés. Sous la responsabilité de Monsieur Gilles Lévesque, directeur, Services bancaires personnels, et Monsieur André Labbé, directeur, Services à la clientèle, une équipe chevronnée d'employés y offriront une gamme complète de produits et services financiers et non financiers aux particuliers.

Dans un décor moderne et spécialement aménagé pour donner une prestation de service plus personnalisée, la succursale offrira aussi à l'entrée de l'immeuble un service automatisé accessible 24 heures par jour, 7 jours par semaine. L'ouverture est prévue pour avril prochain.



Un investissement de 600 000$ dans sa succursale de Place Limbour de la Banque Royale.

Présente dans l'Outaouais depuis 1947, la Banque Royale compte aujourd'hui 123 employés dans ses cinq succursales situées à Gatineau, Hull, Aylmer et Shawville, ainsi que dans ses deux centres d'affaires à Gatineau et Hull.

La succursale, normalement ouverte les samedis de 9h00 à 13h00, sera exceptionnellement fermée le 13 avril prochain afin d'aménager dans les nouveaux locaux.

Un nouveau visage chez Mikes!



La salle à manger du restaurant Mikes de Gatineau arbore un nouveau visage. En effet, les Restaurants Mikes, qui comptent plus de 130 succursales au Québec, ont investi plus de 200 000$ dans la succursale gatinoise du 200 boulevard Gréber.Tout a été refait pour mieux servir la clientèle dans un décor plus relaxant donc plus confortable. Mikes a d'ailleurs procédé à la réouverture officielle du restaurant avec une soirée "Portes ouvertes" à laquelle plusieurs des dignitaires de la région ont assisté. Sur la photo, Carmine Starmino, vice-président exploitation; Max Reim, directeur de l'expansion et du développement; Yves Gratton, gérant général; Frank Ianni, directeur du marketing et Terry Faulconbridge, directeur de l'exploitation.

Un agrandissement de géant chez Piscines Aqua-Pro!



(Photo: Pierre Pilote)

Pour sa 5e année d'existence et ce, malgré les coupures, Piscines Aqua-Pro grandit! En effet, les deux propriétaires Charles Ménard et François Lyons ont décidé de faire un pas de géant en triplant leur superficie d'affaires. Cet agrandissement a aussi permis l'ajout de nouveaux produits et services tout en améliorant la gamme des produits et services actuellement offerts. Stabilité, expérience, service et confiance sont toujours au rendez-vous chez Piscines Aqua-Pro dont les deux géants sont toujours sur place pour offrir un service personnalisé.

Centre d'optique MD
SEARS
Dr René Marchand, optométriste

OUVERT LE DIMANCHE



ACCEPTONS PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR
•
EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE

2 POUR 1
OU UNE SEULE PAIRE!
Choisissez deux paires de lunettes complètes (verres et montures) parmi notre collection mode et ne payez que la plus chère des deux!
ou choisissez
UNE SEULE PAIRE
parmi notre collection selecte: Charlie Chaplin, Alfred Sung, John Lennon etc...

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
À l'achat du **2 pour 1** ou à l'achat d'une seule paire de lunettes parmi notre **Collection Sélecte** à prix régulier
30$
Centre d'optique SEARS HULL SEULEMENT
Ne peut être combiné à aucune autre promotion.
Expire le 14 avril 1996.
Valide seulment au Centre d'optique Sears les Galeries de Hull

Les Galeries de Hull, 320, Boul. St-Joseph
770-1624
MD Marque déposée de Sears dont l'usage est autorisé au Canada
240396-2

LIQUIDATION DU PRINTEMPS
100 ABONNEMENTS ANNUELS
à seulement
24 95$
par mois
taxes incluses
plus 105$ de rabais sur les frais d'adhésion
ÉCONOMISEZ 153$

FORMULE club TOUT COMPRIS
- Évaluation de votre condition physique
- Programme personnalisé
- Appareils Nautilus et VO² pour le cardio
- Danse aérobique et Step Reebok
- Prix spéciaux pour les couples, étudiants et les plus de 60 ans
- Douches et saunas
- Grand stationnement
- Tous les moniteurs connaissent le RCR
- De plus, informez-vous sur le Plan d'amaigrissement supervisé, le Brûle-Calories et la massothérapie.

Payable mensuellement en chèques post-datés, par carte de crédit ou prélèvements bancaires pré-autorisés

NAUTILUS club
Gatineau
410, boul. Maloney ouest
(à côté du McDonald's)
643-3836
Hull
1040, boul. Saint-Joseph
(près de la rue Jean Proulx)
778-1252

L'Outaouais culturel

Avis aux organismes culturels!
Cet espace est réservé aux organismes culturels qui désirent faire publier un message d'intérêt public. S.V.P., nous télécopier un court communiqué au (819) 770-0825 avant le lundi 16h00 pour la parution du dimanche suivant. Merci!

Variétés

Robert Paquette

Le centre culturel de l'Auberge Symmes du 1 rue Front à Aylmer accueille Robert Paquette les 5 et 6 avril prochain. Les billets sont en vente au coût de 18$. Info et réservations: 685-5033.

Théâtre

Rigoletta, Rigoletto

La troupe Les Elles du Théâtre de l'école secondaire Saint-Jospeh de Hull présente "Rigoletta, Rigoletto" sur une mise en scène de Manon Séguin du mercredi 3 au samedi 6 avril prochain au Théâtre de l'Ile. Les représentations ont lieu à 20h00, à l'exception du samedi, soit à 15h00 et 20h00. Les billets sont en vente au coût de 10$ pour les adultes, 8$ étudiants et aînés et 5$ pour les enfants. Info: 595-7455.

Viola Léger au Théâtre de l'Ile!

Gilles Provost, directeur artistique du Théâtre de l'Ile, est très heureux d'annoncer le retour de la comédienne Viola Léger. Cette dernière sera entourée de Rhéal Guévremont, Gilles Provost et d'une autre grande vedette québécoise. Les détails de cette production seront révélés plus tard. Cette pièce fera d'ailleurs partie de l'abonnement 1996-1997, disponible dès le 17 juin prochain.

Collège de l'Outaouais

La troupe de théâtre du campus Félix-Leclerc du Collège de l'Outaouais propose un programme double. D'une époque à une autre, d'une comédie à un drame ou de Molière à Marcel Dubé sera à l'affiche chaque soir avec Georges Dandin de Molière et Zone de Marcel Dubé. Informations: 243-9000 poste 301. Coût des billets: 5$ étudiants et 7$ adultes.

Expositions

Kathryn Drysdale et Guy Pierre

La galerie Montcalm accueille jusqu'au 21 avril 1996 les exposition de deux artistes de la région, soit Guy Pierre, sculpteur, et Kathryn Drysdale, peintre. L'entrée est libre. Info: 595-7488.

LE SALON DE L'HABITATION
du printemps d'Ottawa
et L'Expo de l'aménagement paysager

AMÉNAGEMENT PAYSAGISTE • JARDINAGE • RÉNOVATIONS
CUISINES • DÉCORATION • FENÊTRES
BAIGNOIRES À REMOUS • PORTES
CHAUFFAGE ET CLIMATISATION • BRICOLAGE • TERRASSES



DU NOUVEAU CE PRINTEMPS

• Doris Lacroix, la présidente élue de la National Kitchen and Bath Association, viendra à Ottawa pour vous faire part des dernières tendances en design.


Doris Lacroix

• Découvrez les secrets des cloisons sèches, des toitures et plus encore au quartier du bricolage de BONHOMME BYTOWN LUMBER



• Rencontrez Ed Lawrence, du Garden Show sur CBC, le 5 avril.


Ron Molnar

• Faites l'expérience de la plus récente technologie des chaînes audiovisuelles au Centre système audio-visuel domiciliaire de rêve offerte par audio centre

• Venez parler au célèbre rénovateur canadien Ron Molnar avec John Caines de Renovations 'Cross Canada.

• Visitez l'exposition de *l'Avantage de la nouvelle maison* de L'Association des constructeurs d'habitations d'Ottawa-Carleton



• Recueillez tout plein d'idées nouvelles à *L'Expo de l'aménagement paysager* et visitez le coin *Un jardin commence ici* de Landscape Ontario Horticultural Trades Association Chapitre d'Ottawa

• Consultez le Conseil des rénovateurs quant à vos projets de rénovation.


Larry & Anstace Esmond-White

• Rencontrez tous les jours *Larry et Anstace Esmond-White*, les vedettes de l'émission de PBS *From A Country Garden*, et, les 6 et 7 avril, *Art Drysdale*, du *Weather Network*. Ils animeront tous d'intéressants séminaires sur le jardinage.

• Plus de 40 000 $ en prix!

• Vous verrez des milliers de produits et des centaines d'entreprises. Vous dénicherez plein d'idées et d'économies!


Art Drysdale

5, 6, 7 et 8 AVRIL
La fin de semaine de Pâques, Parc Lansdowne, Ottawa

C'EST TROP GROS POUR LE MANQUER!

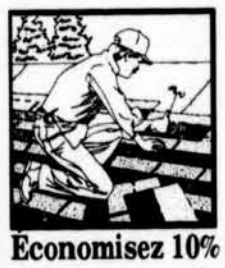
ÉPARGNEZ 2.00 $* par couple
*Utilisez ce coupon et épargnez 1,00 $ par personne sur le prix normal d'admission de 8,50 $ pour un adulte. Il ne faut qu'un seul coupon par couple.

LE SALON DE L'HABITATION DU PRINTEMPS D'OTTAWA
et L'Expo de l'aménagement paysager
Parc Lansdowne, Ottawa • 5, 6, 7 et 8 avril
LUNDI 8 AVRIL Jour 55+ 2 POUR 1 PRIX D'ENTRÉE

STATIONNEMENT GRATUIT
HEURES
ven. et sam. 11 h - 22 h
dim. et lun. 10 h - 18 h
PRIX D'ENTRÉE*
Adultes - 8,50 $
Aînés (55 et +) - 7,00 $
Jeunes (17 et -) GRATUIT
Pour de plus amples renseignements communiquez avec : (613) 241-2888
*Prix inclus la TPS, la taxe d'amusement provinciale et la surcharge de la Ville d'Ottawa

AU MOMENT OÙ VOUS EN AVEZ BESOIN... ARRIVE LE SALON DE L'HABITATION!

310396-8
SEARS
Attendez-vous à plus


Économisez 10%
Bardeaux 25 ans de garantie installés


Portes patio installées'


Portes d'entrées installées'


Économisez 10%
sur l'installation de fenêtres en vinyle
*L'épargne est basée sur 4 ouvertures


Économisez 150$
Installation climatiseur d'air central Kenmore® série 47710

Meilleur qualité!
Donnez à votre maison un cachet spécial avec les bardeaux décoratifs

Nous avons une grande variété de bardeaux que vous pouvez choisir et tout notre travail est appuyé par la garantie nationale de Sears.

*Sears fera effectuer l'installation par des entrepreneurs qualifiés dans la plupart des régions.


Venez nous voir au SALON DE L'HABITATION DU PRINTEMPS
Parc Landsdown 5 avril au 8 avril

La vente de produits pour les toitures se termine dimanche le 12 mai 1996

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT POUR UNE ESTIMATION, SANS OBLIGATION, FAITES À LA MAISON OU RENDEZ VOUS À NOTRE MAGASIN SEARS.

1-800-625-0025
Les rénovations résidentielles avec garantie de Sears

Parlez-en à une connaissance*
SEARS
Attendez-vous à plus
Copyright 1996, Sears Canada Inc.

L'Outaouais culturel

Expositions

"Nuances" -

Le foyer du Théâtre de l'Ile sera l'hôte de l'exposition des oeuvres du peintre paysagiste Hélène Denis jusqu'au 6 avril 1996. Son exposition intitulée "Nuances" propose une série d'huiles récentes où sont exploités des paysages qui s'évaporent dans le halo du choc des rayons lumineux déjà filtrés par les nuages. Cette exposition est coordonnée par l'Art dans l'Outaouais. L'entrée est libre.



Le Théâtre de l'Ile a reçu pour 1996 une subvention du Conseil des Arts du Maurier, le plus important organisme privé d'aide financière aux arts canadiens. Le Théâtre de l'Ile fait ainsi partie des 50 groupes québécois et des 183 organismes artistiques du Canada qui ont obtenu une subvention. Sur la photo, le directeur artistique du Théâtre de l'Ile Gilles Provost et la comédienne Chrystiane Drolet.

LES CONDOS CENTRE-VILLE

Échangez votre maison, une occasion à saisir!

Vous cherchez
- La sécurité
- La propreté
- L'emplacement idéal
- et de bons voisins



N'attendez plus

Seulement 3 unités disponibles

PRIX ABORDABLE à partir de 85,000$ TPS, TVQ et frais de notaire inclus

Qualité et Services
- Plancher de béton et laine insonorisante
- Abri d'auto
- Balcon fibre de verre et aluminium
- Caméra de sécurité 24 hr
- Casier de rangement
- Boîtes aux lettres intérieures
- Ascenseur

OUVERT AUX VISITEURS
Dimanche 13 h à 16 h ou sur rendez-vous

JACQUES ALARY • 80, RUE DE ROUVILLE, GATINEAU • 243-3063

Cours de peinture à l'huile

L'artiste peintre ***Hélène Denis*** *vous invite à son atelier privé pour la session du printemps comprenant 10 leçons. Trucs, techniques, conseils, et base.*

Du 9 avril au 12 juin 1996
(cours disponibles de jour ou de soir)

SEMAINE D'INSCRIPTION
du 1er au 7 avril 1996
643-3852

"Bienvenue aux débutants et aux initiés. Pour une détente dans le monde des merveilles picturales et parce que créer c'est grandir"

310396-15

SPÉCIAL PRÉ-SAISON
- Climatisation
- Chauffage
- Réfrigération
- Ventilation
- Thermopompe
- Gaz

PRIX IMBATTABLE!

Air climatisé central à partir de 1,500$
- Vente
- Service
- Installation

GERRY (819) 669-9966

310396-4

Expert NOUVEL AGE LA-Z-BOY

Le solde Confort ultime de La-Z-Boy md !

Nos 4 meilleurs fauteuils inclinables La-Z-Boy à un prix jamais vu!

Vous n'aurez jamais vu autant de choix, réalisé autant d'économies! Durant une période limitée, choisissez parmi nos modèles les plus appréciés, dans des tissus couverts par la garantie de deux ans Monsanto Wear-Dated md.



399$ Fauteuil inclinable authentique La-Z-Boy md à un prix incroyable!



499$ Faites de belles économies sur ce fauteuil inclinable de type chaise longue!



549$ Fauteuil La-Z-Boy md de type chaise longue à prix sensass!



599$ Grand fauteuil inclinable-plus de confort La-Z-Boy md pour moins!

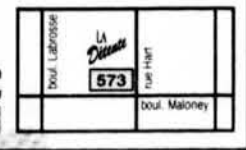
La Détente

Votre demeure nous tient à coeur!

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU MERCREDI 9H30 À 17H30
JEUDI ET VENDREDI 9H30 À 21H
SAMEDI 9H30 À 17H
DIMANCHE 11H À 17H

573, boul. Maloney Est, Gatineau
669-2100

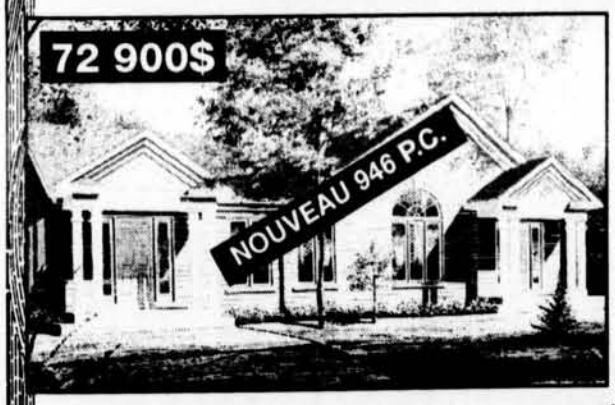
Livraison GRATUITE partout dans la région



LES CONSTRUCTIONS J-G LEPAGE INC.

22 ans en affaire situé à Angers

Pas de surprise tout inclus



TPS - TVQ inclus*
Pour tous les modèles*
- Toit cathédrale au vivoir
- Deck 10 X 10
- TOP SOIL en arrière
- Entrée près à recevoir l'asphalte
- Tourbe à l'avant
- 1 arbre au choix
- Lampadaire
- Choix de tapis et vinyle cousiné
- Choix dessus d'armoire
- Rampe en chêne

484,25$/mois
Terme 1 an fermé amortie sur 25 ans 6.25% d'intérêt

0$ comptant à la signature

5 ans GARANTIE

M. ALBERT LAUZON
766-2391/780-8391 Pag.

MICHEL RIEL
281-4553/986-8570

240396-16

SEARS

Attendez-vous à plus

LES PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS SUR LES PNEUS GUARDSMAN® PLUS



75,000 km sur l'usure de la semelle		
Grandeur	Sears séries	Vente chacun
P155/80R13	49.99	**34.49**
P165/80R13	59.99	**41.49**
P185/75R14	71.99	**49.49**
P195/75R14	74.99	**51.49**
P205/75R15	80.99	**53.49**
P235/75R15	92.99	**63.49**
175/70R13	69.99	**42.49**
185/70R13	73.99	**43.49**
P185/70R14	76.99	**50.49**
195/70R14	80.99	**52.49**
P205/70R14	84.99	**53.49**

Comprend la garantie sans frais contre les risques routiers. D'autres grandeurs disponibles.

Économisez 30-40%

À PARTIR DE 34⁴⁹ Chacun

Les pneus Guardsman Plus ont des semelles dessinées par ordinateur pour une excellente traction sur une surface mouillée, sèche ou couverte de neige.

#14000 séries

Pourquoi acheter des pneus chez Sears

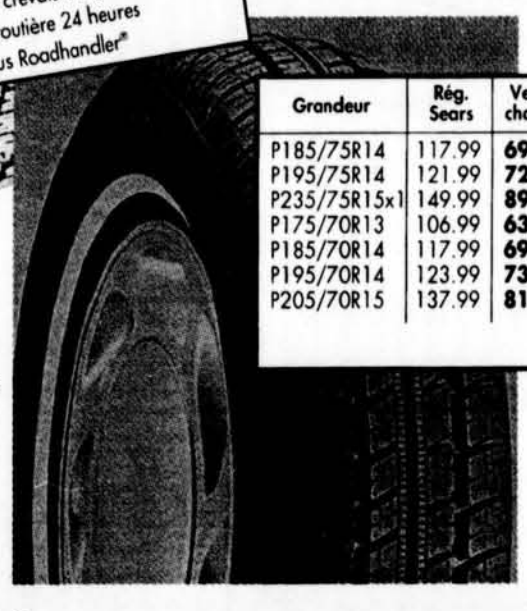
- Garantie† contre les risques routiers sur tous les pneus
- Rotation gratuite des pneus tous les 10,000 km
- Réparation de crevaisons gratuite
- Assistance routière 24 heures sur les pneus Roadhandler®



SEULEMENT 79⁹⁹$ Avec échange

La batterie DieHard® a jusqu'à 130 minutes de réserve pour urgence garantie† de 66 mois incluant une période de 12 mois de remplacement gratuit. #50600 séries

†Un dépôt de 5$ est exigé à l'achat d'une batterie neuve chez Sears. Remboursement au retour de votre vieille batterie pour recyclage



Grandeur	Rég. Sears	Vente chacun
P185/75R14	117.99	**69.99**
P195/75R14	121.99	**72.99**
P235/75R15x1	149.99	**89.99**
P175/70R13	106.99	**63.99**
P185/70R14	117.99	**69.99**
P195/70R14	123.99	**73.99**
P205/70R15	137.99	**81.99**

Le service Sears dans lequel vous pouvez avoir pleine confiance

ALIGNEMENT DE ROUES

À PARTIR DE 49⁹⁹$

Inclus : • Inspection de la suspension, des pneus et du châssis • Ajustement de l'axe de la suspension avant selon les recommendations du fabriquant

Cales, pièces et main d'oeuvre additionnelles en sus.

Économisez 40%

Silverguard® Aqua IV à 100,000 km de garantie† sur l'usure de la semelle

Ce pneu est dessinée pour vous procurer une traction améliorée sur une surface mouillée pour une grande promenade en douceur. #68000 séries

Détails complets de la garantie chez Sears.

SEARS **UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS ET NE PAYEZ QU'EN OCTOBRE 1996**

PAS d'achat minimum requis **PAS** de paiement requis **PAS** de crédit applicable sur de tierce personne **PAS** de taxes à payer à l'avance

L'offre s'applique sur les pièces automobile et le service. Crédit approuvé avec votre carte Sears. 35$ de frais différé. L'offre se termine le 6 avril 1996. Les articles en vente dans nos centres de liquidation, ainsi que les achats par catalogue ne sont pas inclus dans cette offre. Demandez pour plus de détails.

LA VENTE SE TERMINE LE SAMEDI, 6 AVRIL 1996, TANT QU'IL Y EN AURA

SEARS

Attendez-vous à plus

HEURES D'OUVERTURE DU SERVICE AUTOMOBILE: Carlingwood: lundi et mardi de 7h à 18h, mercredi au vendredi de 7h à 21h, samedi de 7h30 à 18h et dimanche de 11h à 17h. Les Galeries de Hull: lundi et mardi de 7h à 18h, mercredi au vendredi de 7h à 21h, samedi de 8h à 17h et dimanche de 11h à 17h. La ligne directe au Centre de l'Auto: 770-4471
Les produits et service automobile ne sont pas disponibles au magasin Sears du boul. St-Laurent.

310396-14

INFO-SANTÉ

La fatigue des yeux



Guylaine Charlebois
Naturopathe

L'oeil est sans doute l'un des organes les plus agressés de notre organisme. La conduite dans un trafic intense ou la nuit, le travail à la lumière artificielle ou devant un écran d'ordinateur, la télévision, la lumière aveuglante des enseignes publicitaires, les néons, etc...

Une bonne hygiène de vie et une alimentation saine peuvent atténuer et retarder les troubles de la vision, cependant, notre alimentation moderne trop raffinée et carencée ne permet pas d'apporter les nutriments indispensables à une bonne vision.

Optibiol est un complément nutritionnel hautement élaboré pour lutter contre la fatigue oculaire en favorisant la régénération des pigments photorécepteurs et en maintenant l'intégrité des membranes de toutes les cellules rétiniennes nécessaires à la propagation de l'influx nerveux. Optibiol apporte: des phospholipides cérébraux et de l'huile de poisson (riches en acides gras polyinsaturés, constituants des membranes des cellules rétiniennes), des extraits de myrtilles (riches en anthocyanosides et de la provitamine A favorisant la regénération du pourpre rétinien et augmentant l'acuité visuelle dans l'obscurité), des levures riches en zinc et en chrome (intervenants dans la protection contre les troubles oculaires). Optibiol aide à regénérer les membranes rétiniennes et prépare l'oeil aux accommodations répétées.

La présente chronique à pour seul but de vous informer. Veuillez consulter votre médecin si vous désirez un avis médical.

Pour une consultation, contactez Guylaine Charlebois au
(819) 771-3000 ou (613) 443-5112
Service à domicile disponible

LA BOÎTE à grains
SANTÉ ALIMENTATION

581 boul. St-Joseph, Hull
(Québec) J8Y 4A6

031295-17

InfoYellow

Nouvelle collection printemps/été 1996

Promo de Pâques dans le plus grand magasin de chaussures à Gatineau!



C'est la fête!
Pour les petits et les grands, lapins, ballons, animation et concours sont au menu! Venez vivre toute une expérience!

La collection Gavroche en cuir pour femmes
EN BOUTIQUE VOUS PAIERIEZ 60$
39.99$



Toutes nos chaussures Aerolights®
jusqu'à 50% de rabais
14.99$ enfants



Wild Siders®
89.99$
Rég. 109.95$

Femme chic!



EN BOUTIQUE VOUS PAIERIEZ 40$
29.99$

Solde extra Riverland®
EN BOUTIQUE VOUS PAIERIEZ 60$
39.99$
Femmes
Rég. 49.95$



Nos rétro en suède véritable
EN BOUTIQUE VOUS PAIERIEZ 40$
29.99$



Pointure 11-2 à 24,99$

Ouvert tous les jours de la semaine!
Les heures d'ouverture
Lun.-Ven.: 9h30 à 21h
Samedi: 9h à 17h
Dimanche: 11h à 17h

Notre collection athlétique
à partir de
29.99$



Yellow

— Une tradition depuis 1916

680, Maloney, O., 243-1038

Wallmart · Canadian Tire · Yellow · Boul. Maloney

*Nos comparaison aux prix réguliers en boutique sont pour des items similaires achetés entre le 14/02/96 et le 10/03/96

CHEZ YELLOW, IL Y A DU CHOIX POUR TOUTE LA FAMILLE!

Luc Gagné



Honda Civic

La favorite encore meilleure!

Voici la sixième génération de Honda Civic. Au fil des ans, la construction de la Civic s'est raffinée, et la voiture a gagné des centimètres et des kilos. Sa facture aussi s'est alourdie. Yen oblige! Pourtant cela n'a pas empêché les Québécois, en 1994, de la préférer à la Chevrolet Cavalier.

Avec la nouvelle Civic, les concessionnaires espèrent naturellement ré-éditer ce succès commercial. Tout est là pour les aider à y parvenir. Il ne reste qu'aux acheteurs à se pointer.

L'allure générale est demeurée fidèle à celle qui a fait le succès de cette compacte. En fait, seule la hatchback affiche une carrosserie visuellement très différente. On l'a doté, en effet, d'un hayon arrière monopièce nettement plus pratique que le hayon à battant, façon Chevrolet Suburban, du modèle précédent.

Puisque ce modèle adopte dorénavant le châssis de la berline, son habitacle devient plus spacieux. Les quatre ou cinq occupants qui y prendront place l'apprécieront.

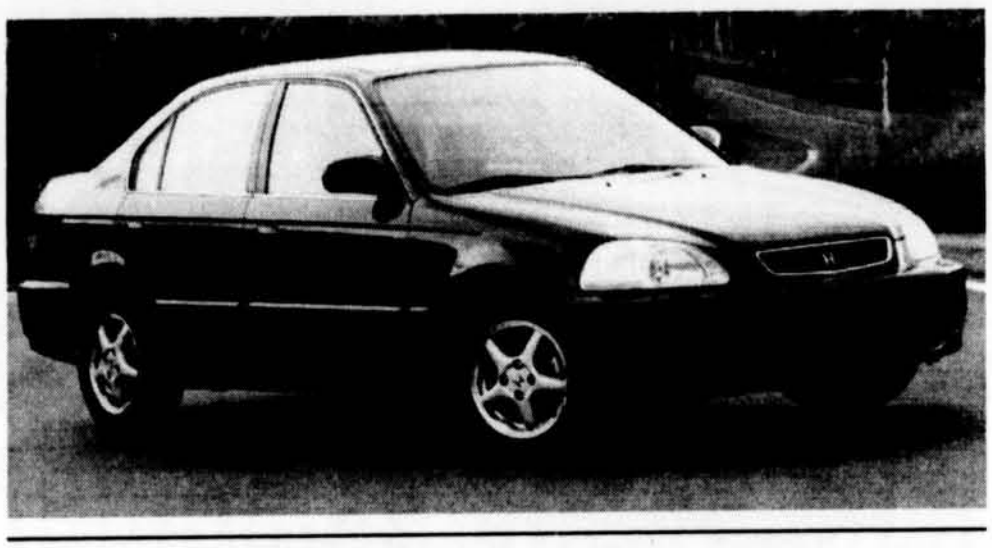
Pour ce qui est de la berline et du coupé, la silhouette de leurs profils demeure très reconnaissable. Par contre, la partie avant est parée de blocs optiques très volumineux qui, avec l'échancrure importante du capot, rappellent la nouvelle Acura TL. Un air de famille. Notons aussi que les lentilles des feux arrière sur ces deux modèles sont désormais également surdimensionnés.

Et puisqu'on renouvelle la carrosserie, on en a fait de même avec le tableau de bord. Toutefois, avouons que bien qu'il ait subi un re-design, le style demeure très fidèle à ce à quoi nous avait habitué le quatrième fabricant japonais en importance sur la génération précédente de la Civic.

La gamme 1996 compte peut-être des berlines (LX et EX) et des coupés, mais elle ne compte plus qu'une seule hatchback. Fini la petite Si... si performante. Cette appellation s'applique désormais à un des deux coupés.

Ce modèle est d'ailleurs le seul à être muni d'un moteur différent, un quatre cylindres multisoupape VTEC, à calage variable des soupapes de 127 chevaux - 21 de mieux que le moteur plus conventionnel des autres modèles.

Ces moteurs sont jumelés à une transmission manuelle à cinq rapports d'utilisation très agréable. Sur commande, on peut aussi obtenir une automatique à quatre rapports admirablement bien gérés par un petit ordinateur. Si bien qu'ils sont désormais généralement imperceptibles - ce qui n'était pas le cas sur les Civic de l'ancienne version.



En plus de faire un heureux gagnant...

L'Expert de la remorque remet 1 000$ au Centre Saga!



(Photo: Pierre Pilote)

Le 10 mars dernier, l'Expert de la remorque a fait une pierre deux coups en procédant au tirage d'une remorque d'une valeur de 1 500$, tirage qui a également permis d'amasser 1 000$ au profit du Centre Saga de Gatineau. Sur la photo, on reconnaît Alain Brunet de l'Expert de la remorque, Jo-Anne Lavoie du Centre Saga, le gagnant de la remorque Jean Crevier de Gatineau et Gilles Fortin de Soudure Fertal.

Un toit ouvrant ???



VitroPlus...c'est beaucoup plus que des toits ouvrants. Nous vous offrons également la réparation ou le remplacement de pare-brise et de vitres d'auto des démarreurs à distance, des systèmes de son, des systèmes antivol, du rembourrage, toiles de bateau, des téléavertisseurs, des toits ouvrants et beaucoup plus.

VITRO PLUS VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

HULL, 176, Jean Proulx 777-1787

310398-6

GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX!

BEAU TEMPS POUR ÉCONOMISER



GOODYEAR INVICTA GS

Grande maniabilite et roulement doux en toutes saisons.

Offert à compter de 90,45$

P.185/70R13

P.185/75R14 95,70$
P.195/75R14 99,12$
P.205/70R15 109,17$

ÉCONOMISEZ EN ACHETANT DIRECTEMENT DU GROSSISTE



Pneu de performance toutes saisons

GOODYEAR EAGLE GT+4

à compter de 115,08$ P.185/60R14

Dimension	Prix
P.195/60R14	118,47$
P.205/60R15	127,20$
P.225/60R16	130,20$



Performance et style Eagle a prix economique

GOODYEAR EAGLE GT II

à compter de 85,53$ P.185/60R14

Dimension	Prix
P.195/65R14	83,73$
P.195/65R15	88,17$
P.205/60R15	93,27$



Qualite Goodyear à prix concurrentiel

GOODYEAR S4S

à compter de 46,98$ P.155/80R13

Dimension	Prix
P.185/75R14	63,15$
P.195/75R14	64,29$
P.205/75R15	76,35$



Radial de grande maniabilite et longivite pour petites voitures

GOODYEAR CORSA G/T

à compter de 44,91$ P.155/80R13

Dimension	Prix
P.175/70R13	55,59$
P.185/70R13	59,43$
P.185/70R14	61,32$

19,98$ FORFAIT CHANGEMENT DE PNEUS POUR L'ÉTÉ

Grâce au forfait "Changement de pneus pour l'été", vous êtes certain que vos pneus d'été sont bien montés. Il ne vous reste plus qu'à profiter pleinement de vos randonnées d'été. **Il comprend:**
1. Démontage de deux pneus d'hiver, 2. Montage de vos deux pneus d'été, 3. Équilibrage électronique des deux roues, 4. Rangement des pneus d'hiver dans de nouveaux sacs d'entreposage

Confiez-nous l'entretien complet de votre véhicule.

LES EXPERTS SUR ROUES INC.

67, rue St-Louis, Gatineau • 561-1936
De 8h00 à 17h30 en semaine / Samedi de 8h00 à 12h00

372, boul. Maloney Ouest, Gatineau • 643-1936
De 8h00 à 17h30 en semaine / Samedi de 8h00 à 12h00

587, boul. Maloney Est, Gatineau • 663-2111
De 8h00 à 17h30 en semaine / Samedi de 8h00 à 12h00

425, boul. St-Joseph, Hull • 771-7380
De 8h00 à 17h30 en semaine / Samedi de 8h00 à 14h00

GOODYEAR

PERMUTATION GRATUITE ☑ MONTAGE COMPRIS ☑

GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX!

310960-2

GOODYEAR GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX! GOODYEAR GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX! GOODYEAR GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX!

UNI PRO FREINS SILENCIEUX SUSPENSION

SPÉCIAL DU PRINTEMPS

310396-22

- Changement d'huile incluant 4,5 litres d'huile à moteur Castrol GTX + filtre et graissage de la direction
- Changer 2 pneus d'hiver posés et balancés
- Vérification du conplète du système de refroidissement
- Vérification complète de l'air climatisé et des composantes (optionnel)
  Rajout d'un maximum 1/2 lb. de R12
- Vérification complète de la suspension et de la direction
- Vérification complète de la mise au point
- Vérification complète du système de freinage + appoint du liquide
- Vérification complète de l'air climatisé et des composantes

59,95$ Plus taxes

(Rajouter 25$ pour air-climatise)

* Membres UNIPRO,* renseignez-vous sur vos privilèges ce mois-ci!

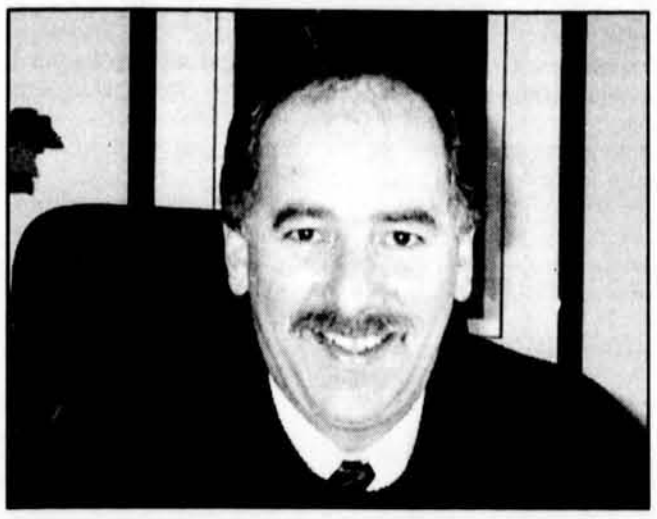
LAUZON Automobiles Gatineau AUTOMOBILES UNI PRO

292-A, Notre-Dame, Gatineau

Votre Mécano technicien de confiance

663-1178

Bonjour gens d'affaires



Depuis dix ans, Ghislain Guindon est président d'Ameublement Desrochers Ltée, situé à Plaisance. Quand il ne travaille pas, il aime consacrer ses journées au ski et au golf.



Julie St-Jean fait partie de l'équipe de coiffeuses de chez Coiffure Ennazus depuis plus de deux ans. Elle dit aimer tous les bons petits côtés de la vie et aussi jouer à la balle lente.



Colette Landry est employée de Belle en soi, un salon de coiffure, d'esthétique, de massothérapie et d'électrolyse. Dans ses temps libre, elle aime se consacrer à des sports ne demandant pas trop d'efforts physiques.



Edith Frappier est caissière à la Pépinière Emery depuis maintenant deux ans. Surtout amateure de sports d'hiver, elle aime cependant aussi jouer au bingo.



Candy Gagnon est au nombre des serveuses du restaurant La Tour Eiffel de Hull. Entre la marche et la lecture, elle aime aussi passer une bonne soirée au cinéma à écouter un bon film.



Magali Blanchette est infirmière licenciée pour le centre de soins de pieds à domicile "Le Piédestal". Entre la couture et la décoration intérieure, elle aime beaucoup la danse.



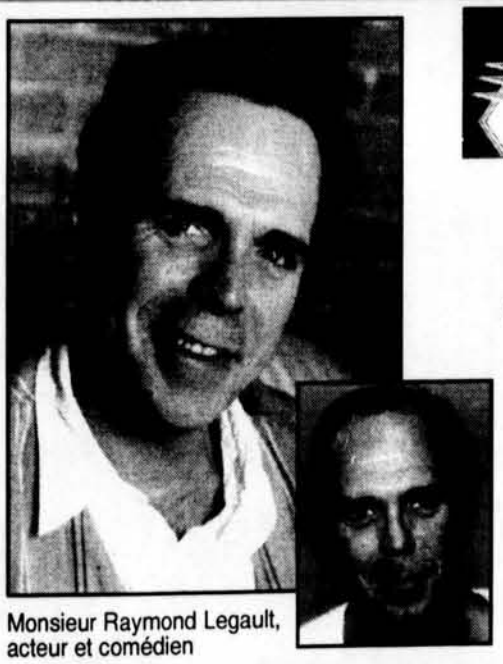
Sylvie Désormaux est assistante-contrôleur pour Piscidelle Trévi depuis maintenant sept ans. Passionnée du ballet jazz, elle aime aussi la lecture et le vélo.



Bruno A. Chartrand est consultant depuis maintenant plus de 15 ans. Quand il ne travaille pas, il aime se consacrer de temps à autres à la lecture et au cinéma.



Natalie Julien est thérapeute au Centre de réadaptation de Dos depuis 1 an. Anecdote: sa première expérience en planche à neige a plutôt tourné au vinaigre. En effet, elle est revenue avec un plâtre au poignet!



Monsieur Raymond Legault, acteur et comédien

Centre capillaire Régence Inc.

À 42 ans, et après ma greffe de cheveux...

«J'ai enfin l'air de mon âge!» Pourquoi pas vous?

Comme moi, faites confiance à une équipe qui compte plus de 28 années d'expérience.

CONSULTATION GRATUITE 241-6111 ou sans frais 1-(800)-567-5587

325, rue Dalhousie, suite 464, Ottawa

Stationnement gratuit

240966-14

310396-18

EAST SIDE MARIO'S

LE RESTO ITALIEN DE NEW YORK
vous invite à son

BRUNCH DE PÂQUES
Dimanche le 7 avril dès 10h00

seulement 12,95$/personne

Les enfants de 12 ans et moins mangent GRATUITEMENT
Réservez vos places maintenant

EAST SIDE MARIO'S LE RESTO ITALIEN DE NEW YORK
320, boul. St-Joseph, (Galeries de Hull) • Tél.: 776-6607

310396-21

Restaurant Les Prés

JOYEUSES PÂQUES!



Filet de truite St-Mathieu
Rég. : 9,99$
Spécial à 6,99$

Ne peut être combinée à toute autre offre, table d'hôte ou promotion.
Valable du lundi au samedi inclusivement. Valable jusqu'au 13 avril 1996.
En salle à manger seulement.

130, boul. Gréber, Gatineau
561-6904

Vous voulez des dents blanches?

Monique Lalonde
CLINIQUE FAMILIALE DE SANTÉ DENTAIRE

Joyeuses Pâques à tous!

Service d'urgence 7 jours - soirs

RABAIS 50% SUR NETTOYAGE

À l'occasion de Pâques, présentez votre plus beau sourire.

Profitez de notre promotion en vigueur jusqu'au 29 juin 1996.
Sur présentation de ce coupon.
Prix rég. adolescent: 50$, adulte: 90$

395, rue Main, 2e étage, Gatineau.
Tél.: 66-DENTS (663-3687)

Dre Monique Lalonde, D.M.D.
Chirugienne dentiste

310396-23

Joyeuses Pâques!

Alleluia ! Le Christ est ressuscité

C'est Pâques ! L'exode. La traversée. La fête du passage que l'on trouve déjà dans la «Pessah» juive.

Au matin de Pâques, des femmes et les apôtres voient le tombeau vide. L'impossible s'est accompli. Celui qui, crucifié, est mort et a été mis au tombeau est ressuscité. Sans témoin. Pâques célèbre la mort et la résurrection de Jésus-Christ.

Ce qu'a vécu le fils de Dieu est la continuité même de ce qui a été vécu par le peuple d'Israël à sa sortie d'Égypte. C'est aussi un formidable message d'espérance. La bonne nouvelle que certains seraient tentés de réduire à une mythologie ou à un folklore culturel relance l'espoir humain. Toutes les vies sont jalonnées de morts et d'échecs qui ne sauraient être fatals. Depuis Pâques, la vie a triomphé de la mort. L'impossible redevient possible...

Pâques: une fête mobile !

Pâques peut être fêté indifféremment, selon les années, entre le 22 mars et le 25 avril; ces deux dates étant toujours extrêmes. Qu'est-ce qui explique cette mobilité ?

Le concile de Nicée, en 325, arrêta définitivement la date de Pâques : le premier dimanche qui suit la première lune après l'équinoxe de printemps. L'année scolaire comportant douze mois ne concorde pas avec l'année lunaire qui, elle, en comporte treize, aussi la première lune ne peut-elle donc tomber qu'à des dates variables. La règle qui veut que Pâques soit systématiquement célébré un dimanche accroît encore la mobilité de cette fête.

Afin de pallier les difficultés que cette mobilité entraîne, certains ont proposé que Pâques soit fêté comme Noël à une date fixe, le 8 avril, date présumée de la Résurrection du Christ. Cette solution ne saurait faire l'unanimité puisque ainsi Pâques tomberait rarement un dimanche. Il apparaît souhaitable à d'autres de fêter Pâques le dimanche le plus proche du 8 avril. La mobilité ne serait certes pas supprimée mais ainsi très largement limité.

Avez-vous mangé Coeur atout aujourd'hui?

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
Au coeur de la solution!
Tel. : (819) 771-8595
Telec. : (819) 771-7070

Paradis Floral Inc.

Fleurs printanières
•
Bouquet de ballons
•
Arrangements de chocolats et de fleurs avec fantaisie

Joyeuses Pâques !

666, boul. St-Joseph, Hull • 775-3060

310396-12

La légende des oeufs de Pâques!

La messe de minuit, la crèche, le sapin, les cadeaux enrubannés évoquent irrésistiblement Noël. A Pâques, autre temps fort de l'année riche en convivialité, les traditions sont moins nombreuses et moins ancrées. Bien qu'il n'en soit absolument pas fait mention dans les textes liturgiques, il ne saurait cependant y avoir de Pâques sans oeufs!



La légende des oeufs vient de la nuit des temps. Dans la tradition finlandaise, c'est de l'oeuf que naquit le monde. Les livres sacrés persans rapportent que dans la nuit universelle, un oeuf apparut. Il s'ouvrit en deux. La lune et le soleil s'élevèrent au firmament tandis que la terre, plus lourde, s'immobilisa et devint le berceau de la vie. Dans la mythologie indienne, le cosmos respire et, pour se reposer, se retire dans un oeuf. Depuis toujours les Chinois s'offrirent des oeufs au printemps en signe de fécondité et de renouveau. A Rome, le 19 avril, c'était à Cérès, déesse de l'agriculture, que l'on apportait du pain et des oeufs pour gagner ses faveurs. L'oeuf, symbole de la vie et de perfection, a trouvé tout naturellement sa place dans la fête chrétienne de la Résurrection.

Dès le XIIe siècle, des oeufs étaient bénits par l'Église. Le roi de France en distribuait lui-même à la sortie de la messe pascale. A cette époque, les chrétiens d'Égypte, les Coptes avaient coutume de s'offrir des oeufs colorés. Au XVe siècle, la tradition d'offrir des oeufs à la fin du carême était établie en France, peut-être influencée par les croisées.

Suite à la page 36

RESTAURANT
L' Ulivo
Cuisine Italienne Authentique

"Buona Pasqua" de toute l'équipe

Un festin pour la bouche... un régal pour les sens

Menu de Pâques
(semaine du 31 mars au 6 avril)
Crêpes au Ricotta
Agneau

Nous serons fermés le jour de Pâques

040296-15

51 rue St-Jacques • Hull Tél.: 772-4843

SALON COIFFURE UNISEX
Ann-gie


Ann-Beaudin

- Coupe
- Traitement capilaire
- Natte et montage de tout style
- Permanente & teinture


Diane Alie

Professionnelle dans l'art du maquillage
- Maquillage d'occasion etc
- Facial
- Épilation
- Pose d'ongles acrilique + soie

2 Place Radisson, rue Radisson, suite 115, Hull • 771-5815

325 GRÉBER, GATINEAU
Coiffure Familiale
561-1317


Gabriel Céré
Propriétaire

Mardi & mercredi
Coupe pour enfant 8$ (12 ans et moins)
20% de rabais sur permanente
Coupe pour adulte 10$


Kim Courroux


Julie Lemieux


Manon Huard


Chantal Lagacé


Carol-Ann Farley


Nathalie Legendre

Cindy Courroux, assistante

310396-25

Dépositaire officiel des produits :
- Maquillage Trucco
- Parfum miniature authentique

Mardi, mercredi : 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 8 h 30 à 17 h



Épargnez sur tous les modèles 1995

Vente de piscines et bains tourbillons démonstrateurs

Voyez les nouveaux modèles de piscines hors-terre 1996

Club Piscine vous offre le plus grand choix de piscines hors-terre dans la région.

440, Maloney Ouest, Gatineau
643-2574 Division de Mermaid
CLUB PISCINE

160296-1

Brunch de Pâques

(7 avril à 11 heures)

Buffet chaud et froid

- Roti de boeuf
- Jambon braisé
- Fricassée de volaille et sa compote d'ananas poivré sauce limette

13,95$

6,95$ enfants
(10 ans et moins)



Richard Trahan
Chef exécutif
propriétaire

La tour Eiffel

131, rue Laurier, Hull,
Hôtel Quality Inn
770-8550 ext. 456

280196-11

310396-29

Le lapin de Pâques vous invite à le rencontrer à Place Cartier où il remettra de belles surprises à tous les petits enfants.



Jeudi 4 avril de:
11h à 16h - 18h à 20h

Vendredi 5 avril de:
11h à 16h - 18h à 20h

Samedi 6 avril de:
10h à 12h - 14h à 16h

De plus, les enfants peuvent se faire photographier* en compagnie du Lapin de Pâques et participer au tirage de deux lapins géants en chocolat de 3 pieds de haut ainsi que d'un lapin vivant (incluant cage, nourriture, vitamines).

(* 2 photos 4" x 6", 5$ taxes comprises)

Nous sommes ouverts Vendredi-Saint ainsi que le Lundi de Pâques (8 avril) et nous seront fermés le dimanche de Pâques.

LE VILLAGE Place Cartier

**425, boul. St-Joseph,
Hull, Qc.**

Joyeuses Pâques!

La légende des oeufs de Pâques!

Suite de la page 35

Au XVIIIe siècle, l'oeuf le plus gros du royaume pondu pendant la semaine sainte était solennellement offert au roi. Pendant ce temps d'abstinence, il était autrefois interdit de consommer voire même de vendre des oeufs. Au sortir de l'hiver, la production était forte. Que faire de ces oeufs qui, au cours de cette période de quarante jours, s'amoncelaient ? La joie de la résurrection mettant un terme aux pénitences, on en offrait aux amis, souvent gravés ou décorés notamment en rouge, couleur de la résurrection. Dans certaines campagnes, les enfants se rendaient de maison en maison : après avoir chanté un refrain traditionnel, ils recevaient en échange une pièce de monnaie, mais aussi parfois des oeufs. Dans toutes les régions de France, il était confectionné des pâtisseries pascales riches en oeufs : la soupe dorée en Savoie, le campanili en Corse, l'alise pacaude en Vendée, les miflettes en Bourgogne, les pagnottes en Forez, les fougassons en Auvergne... Les pâtissiers n'ont cependant pas encore réussi à créer pour Pâques un gâteau aussi populaire que la bûche de Noël ou la galette des rois. Autrefois, le matin de Pâques, après la messe qui était l'occasion d'étrenner des habits neufs, les enfants partaient joyeusement dénicher dans les jardins printaniers les oeufs en chocolat.



Venez célébrer Pâques



Buffet Jardin De Jade

AVIS AUX FAMILLES
Journée spéciale le 7 avril

Un lapin costumé remettra
un coupon de participation aux enfants
Chaque enfants (10 ans et -) sera elligible
au grand tirage. (sur l'heure du midi)

À GAGNER

- Plusieurs lapins de Pâques en peluche 2'
- 2 buffets gratuits de soir seront remis aux parents des enfants gagnants!

BRUNCH (dîner) : 6,95$
SOUPER : 10,95$

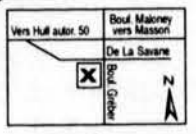
* Tirage effectué le 7 avril 1995 au souper

RÉSERVEZ VOS PLACES DÈS MAINTENANT!

Buffet Jardin De Jade

翠園

200, boul. Gréber, Gatineau
243-7677



HEURES D'AFFAIRES
Lundi-jeudi: 11h à 22h • Vend.-samedi: 11h à 23h • Dimanche: 10h30-21h00

030396-15

Par Bruno Gervais, collaboration spéciale

Une trouvaille devant le filet!

C'est à un américain âgé de 26 ans que l'on doit les récents succès des Sénateurs sur la patinoire, du moins en bonne partie. Celui qui fait courir les foules au Centre Corel et qui nous permet d'entrevoir l'avenir avec beaucoup d'optimisme a pour nom Damian Rhodes.

Originaire de St.Paul, au Minnesota, ce gardien de but aux réflexes félins, a été acquis des Maple Leafs de Toronto le 23 janvier dernier. Toute une trouvaille, considérant qu'il avait repêché en 6e ronde, 112e choix au total en 1987. Doté d'une force de concentration incroyable, Damian qui doit se débrouiller devant une défensive qui a repris du poil de bête au cours des dernières semaines compte encore quelques lacunes, a débuté tous les matchs de l'équipe depuis son arrivée, (jusqu'au 20 mars) établissant ainsi deux nouvelles marques d'équipe pour le nombre de départs (25) et pour les parties jouées par un gardien. Pas si mal pour un cerbère qui à son arrivée avait déclaré qu'il ne savait pas s'il avait l'étoffe d'un gardien numéro un. Modeste le p'tit Damian! Ses performances ont épaté non seulement le public dans les gradins, mais aussi les membres des médias, car ils l'ont choisi parmi les trois étoiles de la rencontre à 13 reprises, ce qui lui a valu la coupe Molson, chez les Sénateurs, au mois de février.

Monsieur Zéro

Gardien calme, ne possédant pas un style flamboyant, Damian est toujours en plein contrôle de ses moyens, même en fin de match lorsque le pointage est serré. Ses péripéties l'ont hissé au rang des héros hebdomadaires du circuit, lui qui a été choisi Joueur de la semaine dans la LNH pour la période du 10 au 18 mars dernier. Au cours de cette période, il a remporté trois victoires dont deux consécutifs par blanchissage, n'accordant qu'un but en neuf périodes de jeu et conservant une époustouflante moyenne de 0,33 et un pourcentage d'arrêts de ,988.

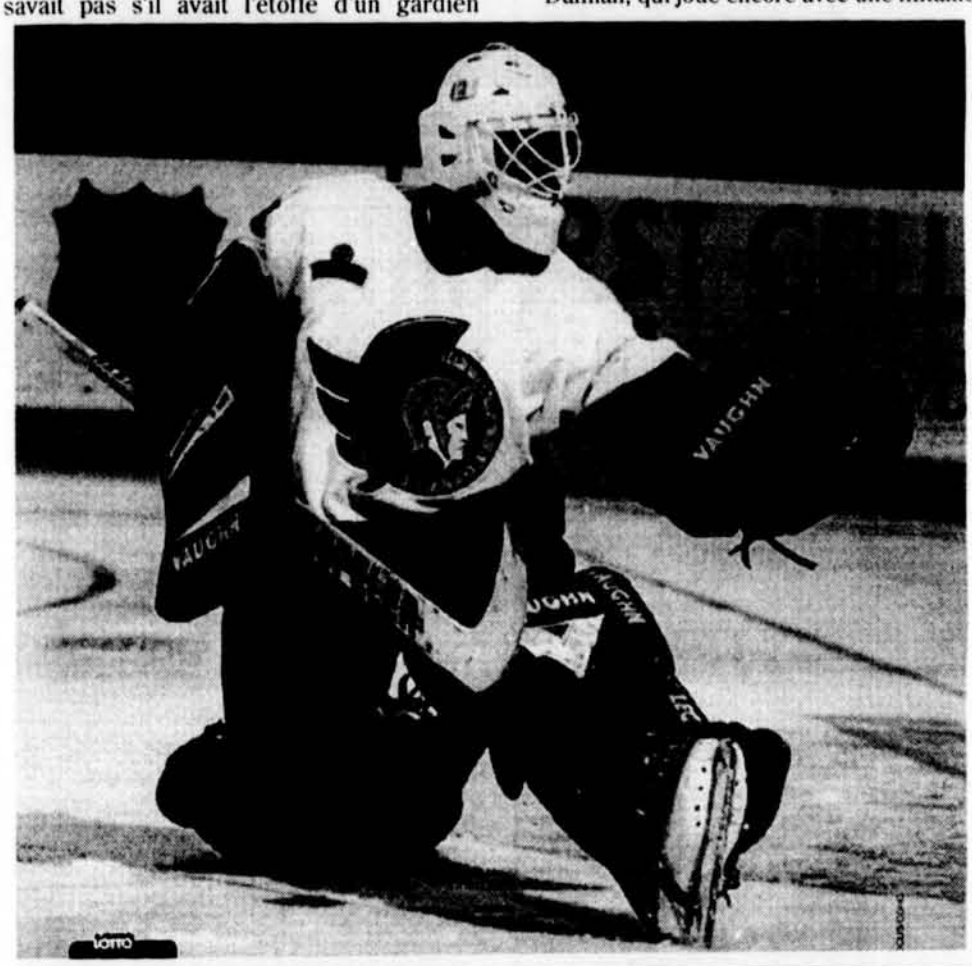
Damian, qui joue encore avec une mitaine, un gant et des jambières aux couleurs de son ancienne équipe (le bleu lui porte-t-il bonheur?) jouait pour l'université Michigan Tech lorsqu'il a été remarqué par les dépisteurs des Leafs. Nouvelle coqueluche des amateurs de hockey de la région, celui que l'on surnomme Dusty, en est à sa sixième saison chez les professionnels. Espérons que ses performances actuelles et ses futurs exploits avec les Sénateurs d'Ottawa ne s'envoleront pas en poussière! (Dusty... vous comprenez?)

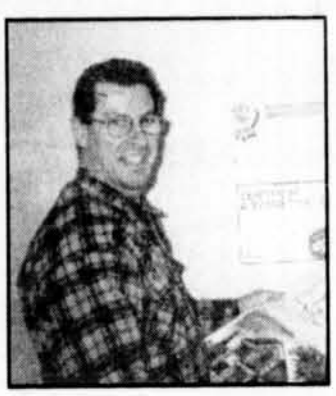
Modeste et effacé

Mais que pense le principal intéressé de tout cela? "Je suis très heureux de ce qui m'arrive, mais on a trop souvent tendance à ne pas donner crédit à la défensive qui a effectué du très bon travail depuis mon arrivée, et aux attaquants qui se replient pour couvrir l'adversaire."

Certes le fait de jouer aussi régulièrement ne nuit pas au gardien et Rhodes en a tiré profit au maximum. La confiance que lui a témoigné l'entraîneur Jacques Martin n'est pas étrangère aux succès de Damian. "Il possède tous les atouts d'un gardien de premier plan. Avec les Leafs, il n'a pas toujours eu l'occasion de se faire valoir en jouant dans l'ombre de Félix Potvin. Mais qu'on ne se trompe pas, Damian possède toutes les aptitudes pour réussir et il le prouve depuis son arrivée avec nous."

Etre gardien est parfois une position bien solitaire, mais de la façon dont Rhodes se débrouille, il n'est jamais seul. Sur la glace, il est entouré par ses coéquipiers, alors qu'à l'extérieur il est de plus en plus sollicité par une horde grandissante d'admirateurs. Rhodes solitaire? Plus maintenant...





M. Jean-Pierre Lemay président, constructeur licencié pour le Groupe Sérico accrédité par la garantie A.P.C.H.Q. et A.C.Q. Se fera un plaisir de rénover ou de construire pour vous votre résidence ou commerce.

Le groupe Serico
561-1616
RÉNOVATION
OBTENEZ 4,500$ prêt rénove*
*Selon certaines conditions
SANS INTÉRÊT, SANS PAIEMENT
pour 3 ans
Armoires, couvre-planchers, clôtures bois traité, galerie bois traité, fenêtres, portes, fissurs, fondations, revêtement extérieur, salle de bain, sous-sol, toitures, etc.
Entrepreneur licencié. Garantie écrite de rénovation.
NOUVEAU Quais flottants



,Juste à côté de la nouvelle école primaire
(Info sur le site)
Pour vous au Carrefour St-Louis un chez-vous bien à vous!
Maison jardins ..... 61,900$
Semi-détaché ..... 70,900$
Unifamiliale ..... 84,900$
CONSTRUCTION CHABITAT
de la vraie construction
Lundi au vendredi: 9 h à 20 h
Sam. et dim.: 11 h à 17 h
Sur rendez-vous en tout temps
Autoroute 50, sortie Georges, tournez à gauche à 2 minutes
Bureau des ventes: 117, de l'Érablière, Masson-Angers 986-1314

WOW! Taux d'intérêt 1.9%* 1 an
SPÉCIAL
Frais de notaire INCLUS
SPÉCIAL



SEMI-DÉTACHÉ
À PARTIR DE 59,900$
*Ou profitez de notre offre spéciale 5 choix de cadeaux
*Offre applicable sur certains modèles seulement
Projet Les Jardins Grands Maisons
Encan
rue Georges
Autoroute 50
Sortie rue Georges
1 km passé le 2e arrêt à droite
Les Habitations Bouladier Inc.
Bureau de vente: 986-1430
217, rue Berthel, Buckingham
Yvon Durocher La Capitale Courtier Immobilier Agrée
Bur.: (819) 243-1313 • Pagette: (819) 751-4392

Sentinelle chasse & pêche



Jean R. Larivière

Des flèches...pour le diabète!

Des archers de la région ont fait preuve d'imagination et de générosité en amassant des fonds pour l'association "Les Diabétiques de l'Outaouais. Lors de la tenue du "Salon Sport et Plein Air Outaouais" à l'aréna Bob Guertin en février dernier, le club de tir à l'arc "Les Flèches d'Argent" de Hull invitait les gens à leur kiosque pour s'initier à ce sport. Pour la modique somme de 1$, on avait l'opportunité de décocher trois flèches et ce, sous la supervision d'archers d'expérience. Parmi ces bénévoles, il figurait également des membres du club "Les Caméléons de Gatineau". On est donc parvenu à recruter de nouveaux adeptes tout en amassant des fonds pour les diabétiques. C'est en la présence des archers bénévoles que le président du club de Hull, Hervé Bertrand, a remis un chèque de 380$ à la représentante Nathalie Jolie. Bravo à tous ces bénévoles qui sont de dignes représentants d'un sport qui ne cesse d'augmenter en popularité!



Les archers bénévoles ont participé à la remise du chèque à l'association "Les Diabétiques de l'Outaouais". A l'avant (gauche à droite):Jacques Carrier(Gat.), Charles Laberge (Gat.), Nathalie Joly (Diabétiques Out.), Hervé Bertrand (Hull) et Geneviève Bertrand (Hull). A l'arrière: Réjean Bertrand (Hull), Benoit Beauchamp (Gat.) et Pascal Bertrand (Hull). Absent au moment de la photo (derrière la caméra) Jean Larivière (Gatineau).

Onze braconniers écopent de 35 700$ en amendes!

Selon un communiqué émis par le Ministère Environnement et Faune, cinq résidents de Gatineau, trois de Gracefield et un d'Amos ont été trouvé coupables de 55 actes de braconnage commis dans la région de l'Outaouais.

Ces nombreuses infractions étaient liées à l'abattage de cerf de Virginie femelle sans permis spécial, le prélèvement de touladis (truite grise) en temps prohibé et l'utilisation de poissons-appâts vivants. Les amendes des contrevenants varient de 12 575,00$ à 250$. Ils sont: Stéphane, Manon et J.C. Rochon; Stéphane Bernier; Marc, Gilles, Roger et Yves Bastien; Gilles et Richard Bigras et Luc Leduc.

C'est une enquête menée dans le cadre de l'opération "Bernache" par les agents de Maniwaki et de l'Outaouais qui a permis ces mises en accusation suite à des informations reçues du public. N'oubliez pas de rapporter tout acte de braconnage en composant sans frais le 1-800-463-2191.

Activités régionales

Tournois de tir à l'arc

Aujourd'hui (dimanche 31 mars)
Club Les Archers de Papineau
Inscriptions: 9h à 11h

Ateliers de pêche à la mouche

Lundi 1 avril
Association PMO de l'Outaouais
Info: Angèle Gosselin 243-1860

Cours de certification (armes à feu)

Dimanche 14 avril (SMAF)
Association récréative de Gatineau
Info: Pauline Lepage 643-2031

RSC
REBUTS SOLIDES CANADIENS
Programme de récupération
Horaire modifié pour <<PÂQUES>>

✔ Ville de Hull : La collecte de lundi le 8 avril sera reportée au jeudi le 11 avril

✔ Ville d'Aylmer : La collecte de lundi le 8 avril sera reportée au mardi le 9 avril

✔ Ville de Gatineau : La collecte de lundi le 8 avril sera reportée au mardi le 9 avril

030696-32
Communauté urbaine de l'Outaouais
771-INFO (4636)
JE RECYCLE. C'EST UN CHOIX ÉCOLOGIQUE.

Le Centre d'aide 24/7
Intervention en situation de crise et de détresse

Ça ne va pas...
- Vos relations familiales sont difficiles
- Vous pensez au suicide comme solution à vos problèmes
- Vous vivez une perte (deuil, perte d'emploi, etc.)
- Vous êtes victime de violence ou avez un comportement violent
- L'alcool ou la drogue contrôle votre vie

Pour
- Une aide gratuite
- Accessible 24 heures par jour/7 jours par semaine
- Aux adultes de Hull, Aylmer er Gatineau

595-9999
19 Caron, Hull
170396-17

Soyez productif...



optez pour un mobilier de bureau ÉCONOMIQUE!
- Gestion (matériel & installations)
- Direction de projets
- Conception assistée par ordinateur
- Maintenance, restauration...

Estimation gratuite
030396-1
MOBILIER DE BUREAU DE L'OUTAOUAIS INC.
5 rue Laval, Bureau 200, Hull
(819) 770-3179

PROGRAMMATION
À l'affiche.....
TÉLÉ 3
Présentation du spectacle Bushido tenu récemment à la Maison de la Culture de Gatineau. Pour les mordus des arts martiaux, une émission spéciale à voir mercredi à 19h30 et samedi à 20h30.

L'Info 3
Votre magazine d'actualité locale par excellence! Chronique littéraire, culturelle, sociale et bien plus. A voir le mardi à 18h30, jeudi à 19h30 et vendredi à 19h00.

Pour recevoir l'horaire complet de notre programmation, composez le 771-7373.

771-7373 Laurentien Câble tv

Les annonces classées

(819) 770-2205
Fax: (819) 770-0825

Danielle Lacroix



INDEX DE RUBRIQUES

AVIS
100 Agence de rencontres
101 Amitié/Rencontre
102 Messages Personnels
103 Perdu
104 Trouvé
105 Activités diverses

SERVICE ET VENTE
200 Aliments naturels
201 Animaux
202 Antiquités
203 Appareils ménagers
204 Articles sports d'hiver
205 Argent Demandé
206 Argent Disponible
207 Bicyclettes
208 Chauffage/climatisation
209 Coin de bébé
210 Divers à vendre
211 Divers à louer
212 Enseignement/Cours
213 Jeux, jouets
215 Machine à coudre
216 Ordinateurs
217 Vente de Garage
218 Vêtements à vendre
219 Occasions d'affaires
220 Réparations/Rénovations
221 Couture
222 Paysagiste

EMPLOIS
300 Aide demandée
301 Emploi demandé
302 Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
303 Gardiennes demandées
304 Garderais bébés
305 Offre d'emplois
307 Offre

LOGEMENTS
400 Garçonnières
401 Logements à louer Aylmer
402 Logements à louer Gatineau
403 Logements à louer Hull
404 Logements à louer autres
405 Logements à partager
406 Logements à sous-louer
407 Maisons à louer
408 Maison à partager

CHAMBRES
409 Chambres à louer
410 Chambre et pension
411 Chambres demandées

MAISONS SEULES
500 Maisons à vendre (Ontario)
501 Maisons à vendre (Québec)
502 Maisons demandées

AUTRES PROPRIÉTÉS
600 Chalet demandé
601 Chalets à vendre
602 Chalets à louer
603 Terrains

VÉHICULES MOTEURS
700 Autos à vendre
701 Autos à louer
702 Camions à vendre
703 Motocyclettes
704 Motoneige

Pour vos SPECTACLES
25% de rabais sur
PAILLETTES "sequins"
PIERRES DE RHIN
etc, etc.
AUTRES RABAIS POUR RÉCITAL
Déka-Danse
378, rue Main, Gat. 663-6414

101 AMITIE RENCONTRE

ETES VOUS SEUL? Vous cherchez l'âme soeur? Alors, appellez l'agence de Top Secret. Inscription pour filles gratuit. TEL: 243-7314.

102 MESSAGES PERSONNELS

CLAIRVOYANTE, tarots, astrologie et numérologie, je me déplace à votre domicile pour des groupes de 4 personnes ou plus. GINA: 281-3487.

110 ASTROLOGIE

AVEZ-VOUS DÉJA consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants font partis de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir: appelez le 1-900-451-9602. 18 ans +, 4.55$/min. 24 hres/7 jours.

209 COIN DE BEBE

TOUT pour bébé, lit de luxe, bureau, table à langer, moïse, chaise haute, balançoire, mobile, couverture, poussette et plus. Presque neuf. TEL: 669-2333.

210 DIVERS

BASSINETTE, moniteur, bureau, clown décoratif, le tout pour $240.00. Orgue de Marque «Kawai» 2 claviers, demande $900.00. TEL: 669-6389.

GRATUIT, Zabadak nouvelle danse disco robotisée, chorégraphie détaillée offerte gratuitement, plus documentation de plus de 300 danses; sociale, en ligne, country, folklore, etc. cours sur cassette vidéo. Écrire au Centre de loisir familial Contant enr. 2021, Aylwin, Montréal H1W 3C4. TÉL.:(514)523-1010.

211 DIVERS A LOUER

RIVERAIN, Rivière des Outaouais, Gatineau Studio, suite 1 c.c., ou semi-dét., 2 c.c., luxueux, renové, 5 milles du Parlement/Casino, terme et option négociable. A partir de $480./mois. TEL: 669-1933.

219 OCCASION D'AFFAIRES

$$$$Postes disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900,00 $ et + semaine. Investissement discutable. 25 ans et plus. 1-800-561-1518. (514)449-4011.

Si tu aimes la vente, les enfants et les jouets, joins-toi à l'équipe des conseillères Jocus. Horaire selon tes disponibilités, trousse d'accès (catalogues - jouets etc...). Info: 1-800-361-3161 poste 9301 ou 271-5800 poste 9301.

221 COUTURE

30 ANS d'expérience, altèrations, réparations de tout genre. Marie Raizenne, 29 Lausanne, Gatineau. TEL: 246-5633.

222 PAYSAGISTE

Paysagiste Régional
- Taille de haie de cèdre
- Coupe de gazon
- Entretien
- Pavé-uni
- Mur de soutien

Estimation gratuite
Tél.: 669-7012
Pag.: 598-8991
240396-24

225 SERVICES OFFERTS

GATINEAU, ferais entretien ou grand ménage. Je suis la perle rare qu'il vous faut! 5 ans d'expérience, références. TEL.: 669-5876.

IMPÔT
Vos déclarations fed. + prov.
15$ et plus
246-9609
(35 années d'expérience)

232 SERVICES OFFERTS

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'École de rédaction, 431 - 38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

GLC Enr., services de comptabilité bilingue et préparation des baux pour particuliers et petites entreprises. Travail rapide à prix concurrentiel. TEL: 778-0367.

301 EMPLOI DEMANDE

PERSONNES AGÉES ou malades à domicile - jeune femme bilingue avec expérience en soins infirmier pour surveillance, compagnie, soins, travaux. Temps plein, partiel où à l'occassion. Isabelle 561-2006.

OFFRE D'EMPLOI
Les Maisons Halliday
Les Maisons Halliday
- *Recherchons personne dynamique.*
- *Poste de représentant(e) des ventes (H-F), avec expérience.*

Pour plus d'information
Benoit Juteau
246-7088
310396-9

305 OFFRE D'EMPLOIS

$$$ATTENTION CHOCOLAT$$$ PAQUES S'EN VIENT. Vends superbe tablette de Pâques et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-00083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

JOBS, JOBS, JOBS $8.75 - $9.25/hr. Easy work, local area, flexible hours, no experience necessary. **1-800-474-6923 intl ld toll**

PETIT OUVRAGE, pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre menus articles dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un mini-jeu vidéo en cadeau si mérité. Tél: 778-0543 Gatineau et ses environs, 778-0543 Hull et ses environs, 281-8300 Buckingham et ses environs, 778-0543 Aylmer et ses environs, 423-5293 Montebello et ses environs après 17.00 hres.

REPRESENTANTS(ES) salaire régulier bonis. Aucune solicitation, clientèle fourni par le bureau, formation complète. TEL: 243-5500.

REPRÉSENTANT(E) en service financier, aucune expérience requise, doit posséder une formation collégiale ou l'équivalent. Pour information: entrevue au (819)561-2821.

REPRÉSENTANTS PHOTOGRAPHE. Entreprise spécialisée en photographie scolaire offre la possibilité de faire partie de notre équipe. Nous offrons un travail régulier et un revenu concurrentiel. Communiquez avec Patrick Doherty au 9514) 384-0430.

306 GARDERAIS ENFANTS

AYLMER, personne d'expérience, garderait vos touts petits dans un milieu familial chaleureux et stimulant. Reçu d'impôt, bonne référence. TEL: 684-7772.

HULL, Plateau de la Capitale, garderie en milieu familial, repas chauds et collations, temps plein ou partiel. Annick 775-3915.

401 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

CHAMBRE meublée, 250$/mois, propre, privée, non fumeur, personne qui ne boit pas d'alcool. TEL: 682-4283.

Votre BAIL COMMERCIAL Achève
Venez nous voir
50¢/pied² par mois, services inclus
1736 Centre Mitchel
Centre Mitchel 986-8691
170396-23

402 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

233 Cédar, 4 c.c., pas chauffé ni éclairé, prise lav./séc., stat., 625$/mois, pour 1 juillet, et aussi 1 c.c., stationnement, $325/mois, libre. 391 du Vigneault, 2 c.c., chauffé/pas éclairé, prise lav./séc., remise, stationnement, 540$/mois, special $525/mois, libre, eau chaude fournis. TEL: 986-2313.

4 1/2, 2 c.c., à louer, grand, immeuble récent, prise lav./séc., "walk-in" dans la chambre des maîtres, remise extérieure, stat., bien insonorisé, rez-de-chaussé, $487/mois. TEL.: 663-8895.

403 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 et 2 c.c., super central, près du Casino, grand, sécuritaire, tranquille, propre, stationnement; plusieurs options, avril, mai, juin $479.00 et plus, flexible. TEL: 243-9364, 595-1237.

SALABERRY
1-2-3 Ch.

5% DE RABAIS à tous nos doyens
- chauffé
- éclairé
- cuisinière et réfrigérateur
- surintendant 24 hrs
- édifice sécuritaire en béton
- piscine extérieur

Boni de 500$ pour votre demenagement
778-3103

Les Immeubles E. TASSE *Ltée*
1 chambre à partir de 445 $
2 chambres à partir de 495 $
3 chambres à partir de 585 $
4-6-14-16 des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
243-2046 • 243-2702
246-8521 • 243-0508
27, 29 et 31 des Flandres
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé
246-0371 • 243-2208
243-9746
170, 178 Chemin de la Savane
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé
246-7183
14-15-18-19-23 et 34 Orléans
1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé
568-3081 • 246-9200 • 243-6513
243-2895 • 561-1390 • 246-7705
561-6882 • 568-5924
Choix d'appartement meublés
Durée flexible
568-5151
1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé
243-1527 • 243-0392 • 243-0210
26-30-38 et 42 Orléans
1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé
243-2236 • 246-8537
561-6882 • 568-5924
210196-1

409 CHAMBRES A LOUER

GATINEAU, 1 c.c., non fumeur, personne sérieuse, accès à toute la maison, arrêt d'autobus. $350.00/mois. TEL: 669-8601 (après 17h00).

GATINEAU, 275$/mois, tout inclus. Soit: accès à la cuisine, à la cour, laveuse/sécheuse, stationnement. TEL: 669-5934. (Près des autobus, chauffé et éclairé).

413 CONDO A VENDRE

GATINEAU $0.00 de comptant, vue panoramique, foyer, bain tourbillon $473.00 par mois c.i. message 751-4392.

416 CONDO TEMPS PARTAGÉ - TIME SHARING

AUBAINE! Vous voulez voyager, acheter à bon prix un condo à temps partagé (Time Sharing). Contactez Chantale. TEL: 772-4159 (laisser un message on vous rappel!)

501 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

BUCKINGHAM, semi-détaché de luxe, 1992, 3 c.c., 1400 pi. ca. Rien à faire! 3 salles de toilettes, sous-sol fini. Prix $84,000 (non négociable). TEL: 986-1439.

CANTLEY, "Split-Level", 2 + 1 c.c., 3 salles/bains, salle familiale avec sous-sol fini. Garçonnière complète ou grande chambre des maîtres, entrée privée, entrée d'autos privée. Solarium 12 x 20 avec portes patio sur «deck» de 20 x 24. Cave à vin, salle de lavage, garage 2 portes, 3 entrées d'autos au total. Cette propriété sur 1 acre très pittoresque. Faut voir! Réduit à $159,000.00. TEL: (819) 827-4678.


AYLMER - 149 900$
- Secteur tranquille sur un croissant
- 3 + 1 chambres à coucher
- 3 salles de bain
- Cuisine spacieuse
- Sous-sol fini, système d'alarme
- Terrain clôturé
- Piscine hors-terre 24'
- Impeccable

Information : 682-7957
Ouvert aux visiteurs : lun.- ven. 19 h - 20 h sam.- dim. 14 h - 16 h

APPARTEMENT LUXUEUX, 3 c.c., libre 1er mai, 5 appareils électro ménagers, très spacieux, près des autobus, bel environnement, 700,00 $/mois. TÉL.:(819)778-0237.

Vous cherchez à vous loger?
INFO LOGEMENTS 776-6666

ALLO TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT, LIVRAISON & LOCATION
PLANIFIEZ NETTOYAGE OU DÉMÉNAGEMENT
APPELEZ/CALL: (819) 771-1995

GATINEAU, SEMI-DÉTACHÉ, rénové en 1993, 3 c.c., 1 salles de bains, remise 16 x 17 avec électricité. Vaut une visite! 73 900,00 $. Près de l'autoroute et des Promenades. TEL: 246-8227.

GATINEAU, SPLIT-LEVEL, 2 + 2 c.c., planchers de bois franc et céramique, thermopompe, air climatisé central, piscine hors terre avec grand deck. TÉL.:(819)663-9923.

GATINEAU, Secteur Templeton, $77,900.00, semi-détaché, 3 c.c., (1991). 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini avec bar, plusieurs extra, 454 Cheval-Blanc. TEL.:(819)669-9930.

GATINEAU, maison jardin, 3 minutes du Club Price, 2 minutes de la Polyvalente Nicolas-Gatineau. Entièrement rénovée, 7 pièces, 2 s. de bains, garage, vente par le propriétaire. 79 900,00 $. TEL: (819) 643-1930.

HULL, Manoir des Trembles, semi-détaché, planchers bois franc et céramique, 3 c.c., remise, terrain de coin, clôturée, paysagée, sous-sol fini. Visite libre les dimanches de 14h00 à 16h00, du 24 mars au 26 mai '96 sauf Pâques, $99,800.00. 187 Mayburry, Hull. TEL: 595-0324.

SPECIALISTE

ACRYLIQUE CONCEPT Réparation de bain & douche, émail et acrylique, réparation de produits en fibre de verre. Réparation de tout genre! Nous appliquons une protection pour le bois à pression. Plomberie et chauffage avec 35 ans d'expérience. TEL: 770-9860, 777-1426.

COUTURIERE à tout faire. Spécial bord de pantalon $5. TEL: 770-4110.


24 Charette Masson semi construction 91 1,344 p.c. style ouvert foyer salon, 3 c.c. au demi s. sol terrain paysager clôture remise 8'x10'. **69,900$ EXCELLENTE OCCASION!**
Countrywide
C.W.I.
Michel Godbout
Agent Immobilier Affilié
Rés. : 986-2676
Pag. : 568-0955
310396-33

MENUISERIE, fabrication et réparation de meubles, rampe d'escalier et ajustement de porte, etc...568-2990.

PEINTURE, gyproc, joints, plafonds décoratifs, 25 ans d'expérience, estimation gratuite. TEL: 669-3747.

[redacted]

Merci mon Dieu

Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

M.V.L.



Merci mon Dieu

Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

N.C.

Chanter c'est la santé!
L'Institut de l'art vocal offre une formation vocale unique grâce à une nouvelle méthode authentique.
COÛT/PAR ÉLÈVE:
Privé 35$/h., semi-privé 25$/h. ou en groupe 20$/h.
Info: 684-1938 (message)

Le comédien Guy Provost se raconte...

"C'est à Hull que sont enracinés mes plus beaux souvenirs de jeunesse"

Natif de Hull, dans la belle région de l'Outaouais, Guy Provost y a vécu jusqu'à l'âge de dix-neuf ans. C'est à cet endroit que sont enfouis ses plus beaux souvenirs d'enfance, c'est là qu'il a fait ses débuts au théâtre avec "les amis enr'gistrés", troupe de théâtre amateur créée pendant la guerre par son père, René. Cette troupe prenait la relève du cercle dramatique Provost, autre troupe de théâtre amateur fondée au début du siècle par le grand-père de Guy, Joseph Provost.

"À cette époque, il y avait une pépinière d'acteurs et d'auteurs francophones à Hull. C'était le seul coin au Québec où il y avait tant de troupes de théâtre amateur français. Située à proximité d'Ottawa, donc entourée d'anglophones, c'était pour la ville de Hull une façon de se distinguer en produisant du théâtre français. Et dans le temps, ces troupes on les appelait des cercles dramatiques. Il y avait aussi le cercle Sanche fondé par le père de Guy Sanche, inoubliable Bobino de la télévision; le cercle Beaulne, fondé par le père de Guy Beaulne qui fût entre autre réalisateur à Radio-Canada", déclare Guy Provost, en vedette dans grande série Urgence dont il incarne le personnage du Docteur Robert Bouffard, Directeur Général de l'hôpital Coeur-de-Jésus.

La passion du théâtre de père en fils

Imprimeur de métier, René Provost vouait au théâtre une passion sans limites. Considéré comme étant un grand pilier dans le milieu des arts, il a transmis à son fils Guy cette passion ardente, ce désir profond de jouer, d'être un acteur.

"Dès l'âge de douze ans j'accompagnais mon père en tournée avec sa troupe de théâtre et c'est un peu plus tard que j'ai fait mes débuts sur les planches. C'était l'époque de la troupe "les amis enr'gistrés". Au début, on jouait à Hull puis à Ottawa; par la suite, la troupe m'a fait découvrir le Québec en entier. Mon père avait réussi, j'avais la piqûre du théâtre".

En 1940, appuyé et entouré d'auteurs de la région, le paternel poussa encore plus loin sa passion en fondant l'École d'Art Dramatique de Hull. Il incitait les jeunes à écrire et leur légua en héritage, son amour du théâtre. Aujourd'hui, le Théâtre de l'Ile à Hull a sa salle René Provost.

50 ans de carrière artistique

En mars 1996, Guy Provost fêtera ses cinquante ans de carrière artistique. Ce grand nom de la colonie artistique a toujours l'étincelle aux yeux, le feu sacré du métier et la passion au fond du coeur. Que ce soit au théâtre, à la télévision ou au cinéma, Guy Provost a assuré une présence continuelle et sa carrière, si remplie soit-elle, endosse succès après succès.

Des productions importantes telles que "Bonjour, là bonjour", "Des souris et des hommes", "Un homme et son péché", "Séraphin", "Le Frère André", "Terre humaine", "Blanche", "René Lévesque", "Sous un ciel variable" ont permis au public d'apprécier la grande précision du jeu de ce comédien. Et puis Urgence se pointe à l'horizon avec le personnage du Docteur Robert Bouffard, Directeur Général de l'hôpital Coeur-de-Jésus.

"Ma première réaction, lorsqu'on m'a proposé ce rôle, a été d'être déçu. Non pas par désintéressement, au contraire, ce personnage a une saveur très particulière; j'avais peur de ne pas pouvoir, faute de temps. Après discussion, on a réussi à concilier mon horaire de travail et j'en étais très heureux"."J'ai toujours été un "fan" de ce que faisaient Réjean Tremblay et Fabienne Larouche; leurs séries au rythme rapide, concis, très vivant a un impact certain sur le public.



Guy Provost: sa passion du théâtre a débuté en Outaouais.

Un coup de coeur pour l'Outaouais

Tout le monde connait la réputation du Parc Gatineau avec toute sa grandeur, sa beauté géographique, ses bienfaits de la nature. La région de l'Outaouais a connu une évolution culturelle importante

(suite à la page 41)

Spécial Spatial

Vente maniaque
à s'en tirer les cheveux
de la tête.

Acceptons toute offre raisonnable.

890, boul. St-Joseph, Hull

HULL HYUNDAI

Gouvernement du Québec
Régie du logement

Dossier numéro: 22 960227 012 G

"À: BABITSKI, ARKADI

SOYEZ AVISÉE qu'une demande en recouvrement de loyer consernant le logement situé au 86 Lesage, apartement 2, à Hull a été intentée contre vous à la Régie du logement au 200, rue Montcalm, bureau 110, Hull."

La régie du logement



ÇA FAIT VENDRE!

798$ pour une semaine
taxes incluses
(petites annonces de 20 mots ou moins: 15¢ pour chaque mot additionnel)

VISA

*Toutes les annonces devront être payées à l'avance

Placez votre annonce pour 4 semaines et payez pour 3!!!
23.93$* au lieu de 31.92$*
taxes incluses

Annonces classées TARIF

Une insertion de 20 mots et moins	7$	Annonce encadrée	5$ (add.)
Chaque mot additionnel	0.15$	Photo	5$ (add.)

Placez cette annonce dans la prochaine édition, dans la section suivante: _____
Nombre de semaine à paraître _____

UN MOT PAR LIGNE:

1:	11:	21:
2:	12:	22:
3:	13:	23:
4:	14:	24:
5:	15:	25:
6:	16:	26:
7:	17:	27:
8:	18:	28:
9:	18:	29:
10:	20:	30:

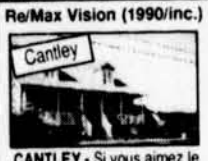
TOTAL: _____ $
+ T.P.S.(7%) _____ $
+T.V.Q.(6.5%) _____ $
GRAND TOTAL: _____ $

NOM: _____
ADRESSE: _____ C.POSTAL
VILLE: _____ TÉL.:

S.V.P. Inclure votre cheque ou mandat-poste.
a l'ordre de
Bonjour dimanche
825, boul. de la Carrière, Hull, Qc J8Y 6T7 - (819) 770-2205

RE/MAX

Re/Max Vision (1990/inc.)



CANTLEY - Si vous aimez le confort et la tranquilité, splendide résidence de 3 c.c., plancher bois franc, construction supérieure, garage double isolé, 149,900$.



GATINEAU, VOTRE PROPRE COMMERCE - Bâtisse commercial et résidentiel près d'une école primaire, emplacement. Idéal pour garderie , secteur St-René/Mt. Paiement.



REPRISE - Aylmer, bung. 3 c.c., idéal pour bricoleur, poss. rapide, faites une offre, 85,000$ nég

PIERRE LAKE
Agent Immobilier
Affilié
566-1364



SAVIEZ-VOUS QUE

prions en Église

existe en deux versions différentes.
L'édition dominicale que
l'on trouve à l'église!
L'église mensuelle pour
TOUS les jours du mois,
livraison à domicile!

14,80$ ou 25,59$ par année, selon le format.
Abonnez-vous maintenant au 1 800 NOVALIS

CSST

BRP • CALP
Vous avez des problèmes!
Nous pouvons vous aider
Les consultants, Corbin, Paquette & associés
1-800-323-4380

110296-13

Carnet professionnel

Beaudry, Bertrand
avocats
Société en nom collectif

Maison du Citoyen
25, rue Laurier, suite 400
HULL, Québec, J8X 4C8
Tél.: (819) 770-4880
Fax: (819) 595-4979
Fax: (819) 770-9190
Fax: (819) 770-6531

Robert Trudel et associés
huissiers de justice

7, rue Hôtel-de-Ville, Hull (Québec) J8X 2C6
Tél.: (819) 595-9262 Télec.: (819) 595-5149

210595-33

Tél.: 663-6554

Clinique de Denturologie
Gérard Ouellette

824, Notre-Dame Gatineau Qué.

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR SUPÉRIEURE
DE HULL
NO. 550-05-001688-913
RÉDACTION D'AVIS
PUBLIC DE VENTE

Le Sous-Ministre du revenu du Québec
Partie demanderesse
-VS-
Margaret St-Clair
Partie défenderesse

Le 12ième jour de avril 1996 à 12h00, au 69, rue Prentiss, Aylmer, Qc, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Margaret St-Clair, saisis en cette cause, consistant en:

1 Téléviseur couleur Granada et acc., 1 lecteur cassette Tecnics et acc., 1 four micro onde Toshiba, 1 lecteur CD de marque Tecnics et acc., 2 colonnes de son, 1 système de son, 1 drill Black & Decker, 1 bicyclette de montagne CCM Excel, 1 étui à clous en cuir, 1 air climatisé Sears, 1 radio Pulser et cassette;

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Jacques Desjardins
huissiers du district de Hull

Alan Horic & Robert Waters Associés HUISSIERS
501, rte 105,
Centre Place Chelsea
BP 150,
Chelsea, Qc, J0X 1N0
(819)827-3624-Fax 827-1393

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
COUR DU QUÉBEC,
(PROVINCIALE) DE MONTRÉAL
NO. 550-02-018469-952
RÉDACTION D'AVIS
PUBLIC DE VENTE

Les Papeteries J.B. Rolland Ltée.
Partie demanderesse
-VS-
2917157 Canada Inc., F.A.N. de Imprimerie Orditek
Partie défenderesse

Le 25ième jour de avril 1996 à 11h00, au 426, rue Notre-Dame, Gatineau, Qc, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de 2917157 Canada Inc., F.A.N. de Imprimerie Orditek, saisis en cette cause, consistant en:

Équipements divers d'imprimerie;

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Jacques Desjardins
huissiers du district de Hull

Alan Horic & Robert Waters Associés HUISSIERS
501, rte 105,
Centre Place Chelsea
BP 150,
Chelsea, Qc, J0X 1N0
(819)827-3624-Fax 827-1393

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC,
(PROVINCIALE) DE HULL
NO. 550-02-000181-958
RÉDACTION D'AVIS
PUBLIC DE VENTE

Les Entreprises d'Électricité Bourassa (1981)
Partie demanderesse
-VS-
2973642 Canada Inc.
Partie défenderesse

Le 24ième jour de avril 1996 à 11h00, au 10, rue Belmont, Aylmer, Qc, district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de 2973642, saisis en cette cause, consistant en:

1 lampe de table couleur or avec abajour beige et acc., 1 table imitation bois avec pattes pliantes et acc., 1 vitrine triple thermo (neuve) env. 6' X 55" blanche et acc., 1 télévision Philipps avec meuble en bois et acc. (pièces manquantes), 1 bicyclette Conti bleu et acc., 1 congélateur pour crème glacée Kelvinator & acc., 1 lave vaiselle Hobbart et effets;

Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Information:
Lyne Giguère
huissiers du district de Hull

Alan Horic & Robert Waters Associés HUISSIERS
501, rte 105,
Centre Place Chelsea
BP 150,
Chelsea, Qc, J0X 1N0
(819)827-3624-Fax 827-1393

"C'est à Hull..."

(suite de la page 40)

ces dernières années, offrant maintenant à ses gens des maisons de renommée comme le Musée canadien des civilisations, la maison de la Culture de Gatineau et la Maison du citoyen. Guy Provost a ses racines natales bien enfoncées dans le sol de la ville de Hull. C'est là que tout a commencé pour lui et son attachement à ce petit coin de pays est bien ancré au fond de son coeur.

"A chaque fois que j'y retourne, j'ai un petit pincement au coeur. Aux coins des rues St-Laurent et Kent, là où j'ai grandi, c'est maintenant le grand Boulevard qui y passe et tout a changé, sauf le salon funéraire qui s'y trouve toujours. Hull est une ville qui a évolué rapidement, au grand bonheur de ses citoyens, mais c'est avec un sentiment de nostalgie que je me rappelle mes beaux souvenirs de jeunesse. A l'époque, Hull était beaucoup plus sauvage, moins industrialisée, donc sa population était considérée comme étant isolée, loin des grands centres. Mais les gens qui y vivaient était extraordinaires".

Guy Provost se souvient: "Quelle belle mentalité que celle des gens de l'Outaouais! La vie sociale était extrêmement importante; on se visitait beaucoup et on recevait chaleureusement. La population était généreuse d'elle-même et ne ménageait pas sur l'entraide. On n'a qu'à se rappeler au début des années 1900, le terrible feu qui avait complètement ravagé près des trois quarts de la ville de Hull. Ce sont ses habitants qui ont retroussé les manches et reconstruit la ville à coups de briques et de bras".

C'est avec fierté que Guy Provost parle de la région de l'Outaouais; pour ce qu'elle lui a apporté, pour ce qu'elle est magnifiquement devenue et pour ce qu'elle lui a laissé en héritage: la passion du théâtre.

Source: Johanne Lemelin - Prisma

Merci mon Dieu

Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

C.D.C.

Merci mon Dieu

Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

D.M.

Merci mon Dieu

Dites neuf fois je vous salue Marie par jour durant neuf jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, deux autres pour l'impossible. Publier cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

D.F.

Gouvernement du Québec
Régie du logement

Dossier numéro: 22 960227 015 G

"À: GAUTHIER, SYLVIE ET LEBLOND, LÉO

SOYEZ AVISÉS qu'une demande en recouvrement de loyer concernant le logement situé au 24, Arthur-Buies, appartement 1, à Hull a été intentée contre vous à la Régie du logement au 200, rue Montcalm, bureau 110, Hull."

La régie du logement

Gouvernement du Québec
Régie du logement

Dossier numéro: 22 960227 014 G

"À: LABELLE, DIANE

SOYEZ AVISÉE qu'une demande en recouvrement de loyer consernant le logement situé au 176, rue Lambert, à Hull a été intentée contre vous à la Régie du logement au 200, rue Montcalm, bureau 110, Hull."

La régie du logement

Gouvernement du Québec
Régie du logement

Dossier numéro: 22 960227 013 G

"À: BUISSIERES, HÉLENE-JOSÉE

SOYEZ AVISÉE qu'une demande en recouvrement de loyer consernant le logement situé au 32 Lesage, à Hull a été intentée contre vous à la Régie du logement au 200, rue Montcalm, bureau 110, Hull."

La régie du logement

Merci mon Dieu

Merci mon Dieu pour faveur obtenue.

R.C. & A.P.B.



SAVIEZ-VOUS QUE

prions en Église

existe en deux versions différentes.
L'édition dominicale que l'on trouve à l'église!
L'église mensuelle pour TOUS les jours du mois,
livraison à domicile!

14,80$ ou 25,59$ par année, selon le format.
Abonnez-vous maintenant au 1 800 NOVALIS

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE
COUR
NO. 633 936 984
633 720 636
BREF DE SAISIE

André Tanguay en qualité de percepteur
Partie demanderesse
-VS-
Michel Desgroseilliers
Partie défenderesse

Le 14ième jour d'avril 1996 à 10h30, au 89 Vaudreuil 907, Hull, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Michel Desgroseilliers, saisis en cette cause, consistant en:

1 Véhicule Honda 1991 bleu Lic Qué. GFS 215

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution:
Bonjour dimanche

Information :
Émile Sabourin
Huissier du district de Hull

Favreau St-Pierre & Associés, HUISSIERS - (819) 771-6977
37, St-Joseph, CP 1491
Succ. "B"
Hull, Qc J8Y 3V8

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC, Division des Petites Créances
NO. 550-32-001373-957
BREF D'EXÉCUTION

Martine Bellemare
Partie demanderesse
-VS-
Jean-Marc Frappier
Partie défenderesse

Le 16ième jour d'avril 1996 à 11h30, au 204 Canadel, Gatineau, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Jean-Marc Frappier, saisis en cette cause, consistant en:

1 Table de salle à diner & 6 chaises, 1 lave-vaisselles General Electric, 1 téléviseur couleur portatif autres meubles meublant

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution:
Bonjour dimanche

Information :
Émile Sabourin
Huissier du district de Hull

Favreau St-Pierre & Associés, HUISSIERS - (819) 771-6977
37, St-Joseph, CP 1491
Succ. "B"
Hull, Qc J8Y 3V8

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR MUNICIPALE
NO. 024530
BREF D'EXÉCUTION

Ville d'Aylmer
Partie demanderesse
-VS-
Michel Sauvé
Partie défenderesse

Le 16ième jour d'avril 1996 à 11h10, au 450 Wilfrid Lavigne 306, Aylmer, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Michel Sauvé, saisis en cette cause, consistant en:

1 Véhicule Monté Carlo 1981 bleu

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution:
Bonjour dimanche

Information :
Émile Sabourin
Huissier du district de Hull

Favreau St-Pierre & Associés, HUISSIERS - (819) 771-6977
37, St-Joseph, CP 1491
Succ. "B"
Hull, Qc J8Y 3V8

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO. 550-02-003157-963
BREF D'EXÉCUTION

Banque Nationale du Canada
Partie demanderesse
-VS-
Serge Henry
Mary-Josée Crytes
Partie défenderesse

Le 11ième jour de avril 1996 à 11h00, au 975 boul. St-Joseph, Hull, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Serge Henry, saisis en cette cause, consistant en:

Voiture de marque Plymouth Laser, couleur vert turquoise, immatriculée NFW402;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution:
Bonjour dimanche

Information :
Martin Gougeon
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR MUNICIPALE DE HULL
NO. S483308-0
93-14143-6
BREF D'EXÉCUTION

Carmen Rivet, percepteure des amendes
Partie demanderesse
-VS-
Colette Lachapelle
Partie défenderesse

Le 10ième jour de avril 1996 à 14h00, au 27 rue Garneau, 1, Hull, Qc., district de Hull, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Colette Lachapelle, saisis en cette cause, consistant en:

Téléviseur Toshiba environ 28 pouces; Système Panasonic comprenant Deck Tape, synthetiser tuner, lecteur 5 disques compacts modèle SD-PD346, radio AM-FM modèle STA-7500; Deck Tape de marque Genexxa modèle SCT-5500 et Equalizer de marque Genexxa;

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution:
Bonjour dimanche

Information :
Martin Gougeon
Huissier du District de Hull

Robert Trudel & Associés, HUISSIERS - (819) 595-9262
7, rue Hôtel de Ville
Hull, Qc J8X 2C6

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR MUNICIPALE
NO.: 96000144 REF : A124773

MONIQUE LORTIE, Percepteure des amendes pour la Ville de Gatineau
Partie demanderesse
-VS-
SUZANNE GUAY
Partie défenderesse

Le 11ième jour d'avril 1996 à 10:15 heures, au 318 rue Main #2, en la ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 Camion GMC 1976 imm. ZKC 360 et accessoires

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau,
ce 27 mars 1996

Information :
Jean-Michel Proulx
Huissier de justice
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés
277, Notre-Dame, suite 203
Gatineau, Québec J8P 1K6
(819) 643-9202
(819) 643-1185

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR MUNICIPALE
NO.: 95002477 REF : A109403

MONIQUE LORTIE, Percepteure des amendes pour la Ville de Gatineau
Partie demanderesse
-VS-
DENIS BEAUSOLEIL
Partie défenderesse

Le 11ième jour d'avril 1996 à 10:00 heures, au 857 rue Hurtubise, en la ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 Camion de marque Ford gris modifié et accessoires

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau,
ce 27 mars 1996

Information :
Jean-Michel Proulx
Huissier de justice
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés
277, Notre-Dame, suite 203
Gatineau, Québec J8P 1K6
(819) 643-9202
(819) 643-1185

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Gaston Villeneuve, en son vivant domicilié au 250 chemin Martin, Plaisance, province de Québec, J0V 1S0, survenu le 1er juillet 1995, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Jeannine Lavigne, le vingt mars mil neuf cent quatre-vingt-seize (20 mars 1996) devant Me Jacques Marcel Ste-Marie, Notaire, 175 rue Champlain, Hull, province de Québec, Canada, J8X 3R3, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Jacques Marcel Ste-Marie, Notaire, sise au 175 rue Champlain Hull, province de Québec, Canada, J8X 3R3

DONNÉ A HULL, PROVINCE DE QUÉBEC, CANADA, ce 20 mars 1996.

Jeannine Lavigne,
liquidatrice de la Succession de feu Gaston Villeneuve

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR MUNICIPALE
NO.: TACO 065-95

LA CORPORATION DE LA VILLE DE GATINEAU
Partie demanderesse
-VS-
CAROLE GASCON
Partie défenderesse

Le 11ième jour d'avril, 1996 à 10:00 heures, au 791 boul. Maloney Est, en la ville de Gatineau, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 Télévision Citizen, 1 télévision Electrohome, 1 vidéo VHS, 1 set de salon et accessoires, 1 système de son Citizen et accessoires, 1 ordinateur et accessoires

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau,
ce 27 mars 1996

Information :
Jean-Michel Proulx
Huissier de justice
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés
277, Notre-Dame, suite 203
Gatineau, Québec J8P 1K6
(819) 643-9202
(819) 643-1185

AVIS DE VENTE
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
COUR DU QUÉBEC
NO.: 550-02-003414-968

COMMISSION SCOLAIRE DES DRAVEURS
Partie demanderesse
-VS-
BENOIT GUILBERT
MARJORIE SARRAZIN
Partie défenderesse

Le 10ième jour d'avril, 1996 à 11:30 heures, au 322 Chemin Denis, en la ville de Cantley, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en:

1 auto Honda Accord 4 portes, imm. ZCA 434 et accessoires

Conditions:
ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ

Parution: Bonjour dimanche

Daté à Gatineau,
ce 27 mars 1996

Information :
Pascal Montpetit
Huissier de justice
du District de Hull

Paradis, Brayley et Associés
277, Notre-Dame, suite 203
Gatineau, Québec J8P 1K6
(819) 643-9202
(819) 643-1185

AVIS PUBLIC
Vente d'immeuble aux enchères sous contrôle de justice

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COUR SUPÉRIEURE
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO.: 500-05-014527-962

BANQUE ROYALE DU CANADA, requérante -VS- **ADRIAN PELLA et EVELYNE STANCIU,** intimées -ET- **L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIERE DE GATINEAU,** mis-en-cause

AVIS PUBLIC
Vente d'immeuble aux enchères sous contrôle de justice

AVIS EST DONNÉ QUE le soussigné a été désigné pour procéder à la vente de l'immeuble ci-après décrit qui sera vendu sous **CONTRÔLE** de justice aux enchères publiques. Cette vente aura lieu le mercredi, le 8ième mai 1996 à 11:00 hres, au 501, route 105, suite B, en la ville de Chelsea, province de Québec.

DÉSIGNATION CADASTRALE

"An immoveable property known and described as being the South half of lot number **FIVE HUNDRED AND FIFTY** (s. 1/2 550) according to the Official Plan and Book of Reference for the Village of Aylmer, and more particularly described and bourded as follows: to the North by the residue of lot 550 and measuring twenty-two meters and fifty-five centimeters (22,55m); to the East by Court Street and measuring eighteen meters and eighty-two centimeters (18,82m); to the South by Denise Friend Street and measuring twenty-two meters and forty centimeters (22,40m); and to the West by lot 549 and measuring eighteen meters and seventy-two centimeters (18,72m).

With all buildings thereon erected, members and appurtenances, the whole bearing civic number 63 Denise Friend Street, Aylmer, province of Quebec, J9H 3A9."

LES PRINCIPALES CONDITIONS S'APPLIQUANT À CETTE VENTE SONT NOTAMMENT LES SUIVANTES:

1- Dans cette cause, une mise à prix a été fixée par le tribunal au montant de: $ 85,000.00

2- Sous réserve du droit de rétention accordé à la requérante et prévu au jugement, le montant de la mise à prix doit être payé immédiatement à l'officier chargé de la vente, comptant ou par chèque visé, de plus le solde du prix d'adjudication doit être payé immédiatement, comptant ou par chèque visé à l'ordre de Alan Horic & Robert Waters Associés Huissiers;

3- La vente est soumise aux règles des ventes aux enchères forcées prévues par le C.P.C., ainsi qu'aux règles applicables contenues au C.C.Q.;

4- L'adjudicataire prend l'immeuble dans l'état où il se trouve au moment de l'adjudication, avec tous les droits de l'intimée qui s'y rattachent et sans garantie de contenance et de qualité et à ses risques et périls;

5- L'adjudicataire doit aussi payer les frais relatifs à l'acte de vente et les droits de mutation, le cas échéant;

6- Le transfert de propriété des biens vendus se fera seulement lorsque le prix de vente ainsi que les taxes et/ou toutes autres obligations pertinentes à cette vente auront été payés, l'acheteur prendra alors possession des biens vendus.

7- Que toutes autres conditions, charges et provisions de la vente doivent être régient par les articles 683 à 697 et 701 à 732 du Code de procédure civile lorsque applicables.

8- La requérante peut enchérir à la vente sous contrôle de justice par voie de vente aux enchères et, selon le cas, acquérir à ladite vente sous contrôle de justice l'immeuble décrit ci-dessus;

9- Les autres informations et/ou conditions pertinentes à cette vente seront lues avant le début des enchères, lesquelles font partie intégrante des conditions générales dans cette matière de vente sous contrôle de justice. Elles peuvent être préalablement obtenues du soussigné sur demande.

CHELSEA, ce 22 ième jour de mars 1996

ROBERT WATERS OU ALAN HORIC, HUISSIER DE JUSTICE INSTRUMENTAIRE
ÉTUDE ALAN HORIC ET ROBERT WATERS ASSOCIÉS
HUISSIERS DE JUSTICE (SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF)
501 ROUTE 105, SUITE B, CHELSEA (Québec) J0X 1N0 (tél.: (819) 827-3624

COMMUNICATION-QUÉBEC

Renseignements gouvernementaux 772-3232



Pierre Cousineau

Porte-feuille

La perte de son porte-feuille veut dire, bien souvent, la perte de ses cartes d'identité, certificats et permis. Pour vous aider à retrouver tous ces documents essentiels, Communication-Québec a publié un aide-mémoire qui vous facilitera la tâche, on l'a intitulé la « Carte aux cartes ». Demandez-nous-la!

Credo olympique

« Le plus important, aux jeux olympiques, n'est pas de vaincre mais de participer, tout comme le plus important, dans la vie, n'est pas de triompher, mais de combattre. Ce qui est essentiel, ce n'est pas d'avoir conquis, mais d'avoir combattu ». - Baron Pierre de Coubertin.

Oie blanche

Le Service canadien de la faune d'Environnement Canada sélectionne, par tirage au sort, les personnes admissibles à la chasse contrôlée à la grande oie blanche sur la Réserve nationale de faune du Cap Tourmente. La chasse contrôlée représente un moyen de dispersion du troupeau d'oies blanches faisant escale sur la réserve, pour éviter un broutage excessif de sa ressource alimentaire. La période d'inscription pour le tirage au sort est ouverte jusqu'au 30 avril.

Revenu

Quelques vingt-cinq revenus ne sont pas imposables au Québec, les connaissez-vous?

Assurance-automobile

Vous pouvez obtenir le remboursement de votre contribution d'assurance et de droits d'immatriculation versés à la Société d'assurance-automobile du Québec lorsque, par exemple, vous remisez votre voiture. Le montant versé est au prorata des mois qui restent à courir entre le mois suivant le remisage et le mois d'expiration de l'immatriculation. Le véhicule en remisage ne peut circuler, en aucun temps, sur la route. Il n'est pas nécessaire qu'il soit sur « des blocs », ni que les pneus soient enlevés si la SAAQ a été averti du remisage.



FEMME CHERCHE HOMME

46 ans, 5'8", proportionnée, brune, aime marche, ski, sorties, cherche H 5'11" et plus, emploi stable, non fumeur, aime sorties, marche, ski. 1644

44 ans, féminine, belle apparence, professionnelle, cherche H intelligent, équilibré, authentique, affectueux, raffiné, non fumeur, avec affinités, pour amitié et plus. 1964

Samantha, 5'3", blonde, yeux bleus, aime sorties, camping, marche, ciné, cherche H 18-25 ans, aime sorties, sans enfants. 2009

Marie-Lucienne, châtaine, yeux verts, cherche H 60-65 ans, 5'7"-5'9", 170 lb environ, bon, sincère, fidèle, propre, possédant auto. 1991

Danielle, 42 ans, 5'7", 215 lb, veuve, mère, romantique, cherche H pour partager activités, pour relation sérieuse. 1623

Sylvie, 26 ans, 5'3", châtaine, yeux pers, belle apparence, sociable, non fumeuse, honnête, professionnelle, aime resto, ciné, cherche H 27-35 ans, avec affinités. 2040

Chantal, 29 ans, 5'5", châtaine, yeux bleus, belle apparence, non fumeuse, mère, professionnelle, sens de l'humour, romantique, cherche H 29-35 ans, grand, avec affinités, but sérieux. 1971

19 ans, 5'5", 125 lb, châtaine, yeux bruns, honnête, non fumeuse, fiable, fidèle, balades, aime camping, cherche H 20-23 ans, avec affinités. 1653

18 ans, 5'2", 115 lb, brune, yeux verts, bonne humeur, compréhensive, aime sports, sorties, cherche H avec affinités, pour relation sérieuse. 1938

41 ans, autonome, bien dans sa peau, cherche H 40-50 ans, grand, professionnel, non fumeur, libre, aime théâtre, animaux, marche. 1950

31 ans, 5'5", mère, belle apparence, autonome, cherche H 30-35 ans, belle apparence, pour relation sérieuse. 1960

Lucie, 31 ans, 5'6", 115 lb, rousse, yeux bruns, fumeuse, honnête, sensible, mère, romantique, sociable, sens de l'humour, cherche H 34-38 ans, 5'7" et plus, sobre, doux, sincère, but sérieux. 1916

Danielle, 46 ans, 5'3", brune, yeux bruns, belle apparence, autonome, sens de l'humour, sportive, cherche homme 45-55 ans, autonome, emploi stable, romantique, sportif, aime dialogue. 1924

Nathalie, 22 ans, 5'1", 110 lb, blonde, yeux pers, fidèle, sincère, honnête, cherche H 20-30 ans, fidèle, sincère, honnête, aime musique, sans enfants. 1925

Jacinthe, 18 ans, 5'8", blonde, yeux bleus, sobre, aime billard, quilles, cherche H 18-22 ans, belle apparence, sobre, mature, sens de l'humour, honnête, franc, aime discuter, pour amitié. 1926

Diane de Gatineau, 41 ans, aime sorties, balades, resto, cherche H 40 ans et plus, tranquille, sobre, avec affinités, but sérieux. 1944

Marie, 5'8", bien proportionnée, brune, yeux bruns, jolie, sportive, sociable, aime camping, nature, cherche H 23-32 ans, 5'8" et plus, belle apparence, emploi stable, sportif, but sérieux. 1900

Francine, 45 ans, divorcée, mère, aime soupers, sports, dialogue, cherche H 45-55 ans, ayant connu la paternité et le mariage, avec affinités, pour amitié et plus dans le respect. 1114

Chantal, 19 ans, 5'6", châtaine, yeux pers, étudiante, fiable, honnête, respectueuse, aime ski, ciné, cherche H 18-22 ans, étudiant, fiable, honnête, sportif, aime hockey. 1569

Femme de 5'3", 120 lb, mince, douce, aime musique, voyages, resto, ciné, patin, balades, cherche H 45-55 ans, honnête, fidèle, sobre. 1777

5'1", 115 lb, brune, yeux bruns, divorcée, fumeuse, aime musique country, danse, resto, dialogue, cherche H 45-55 ans, 5'8"-5'11", avec affinités. 1893

Solange, 30 ans, 5'8", 120 lb, châtaine, yeux pers, mère, fumeuse, sobre, sociable, aime astrologie, soupers, lecture, cherche H 23-32 ans, 5'7" et plus, avec ou sans enfants, avec affinités. 1645

Céline, 25 ans, 5'8", 115 lb, châtaine, yeux verts, belle apparence, aime enfants, plein air, musique, resto, cherche H 25-35 ans, sens de l'humour, honnête, aimant enfants. 1808

39 ans, un peu grassette, étudiante et travailleuse, mère, cherche H 35-45 ans, grand, costaud, sens de l'humour, affectueux, disponible, respectueux. 1809

Françoise, libre, non fumeuse, cherche H 53-60 ans, honnête, sincère, stable, aime resto, soupers, danse, quilles, théâtre, marche, pour relation stable. 1465

41 ans, 5'5", 120 lb, autonome, universitaire, aime animaux, cherche H 40-50 ans, belle apparence, professionnel, non fumeur, bien dans sa peau, pour amitié et plus. 1834

Marie-Josée, 21 ans, 5'8", belle apparence, bien proportionnée, professionnelle, aime moto, ciné, resto, musique, cherche H avec affinités. 1838

Lise, 53 ans, 5'7", honnête, sincère, belle apparence, sens de l'humour, cherche H franc, propre, bien dans sa peau. 1675

42 ans, belle apparence, mince, blonde, yeux verts, féminine, sobre, non fumeuse, aime famille, musique, pêche, campagne, moto, cherche H avec affinités, but sérieux. 1841

40 ans, professionnelle, sens de l'humour, sociable, bien dans ssa peau, fumeuse, aime vie, danse, vélo, marche, cherche H pour partager sorties diverses. 1842

31 ans, professionnelle, mère, active, aime psychologie, musique, arts, cherche H professionnel, bien dans sa peau, avec affinités. 1368

Suzanne, cinquantaine, fumeuse, belle apparence, féminine, fidèle, aime chalet, voyages, resto, danse, cherche H avec affinités. 1763

Lucille, 60 ans, 5'2", 130 lb, blonde, yeux verts, cherche H 50-60 ans, 5'7"-5'10', 150-180 lb, sérieux, sincère. 1760

Audrey, 19 ans, 5'7", 125 lb, châtaine, yeux bleus, souriante, sociable, cherche H 20-26 ans, sociable, honnête, bien dans sa peau, sens de l'humour. 1534

5'3", 118 lb, bien proportionnée, féminine, simple, joviale, sens de l'humour, aime nature, cherche H 45-55 ans, avec affinités. 1776

Lucienne, début soixantaine, 5'2", 130 lb, blonde, yeux verts, veuve, cherche H 60-68 ans, honnête, propre, sonore, aimant danse, sorties, soirées intimes. 1782

39 ans, honnête, sincère, romantique, sens de l'humour, bien dans sa peau, autonome, fumeuse, cherche H avec affinités, pour relation sérieuse. 1792

41 ans, 5'5", 120 lb, belle apparence, belle personnalité, cherche ami 40-48 ans, grand, 175 lb et plus, belle apparence, autonome, professionnel, non fumeur, mature, cultivé, aimant théâtre. 1670

Josée, 24 ans, 5'4", 105 lb, brune, yeux bruns, jolie, sens de l'humour, cherche H 23-28 ans, belle apparence, honnête, pour amitié et plus. 1799

Andréa, 22 ans, 5'6", 120 lb, brune, yeux verts, ambitieuse, sportive, aime bouger, cherche H 24-28 ans, stable, actif, aimant enfants et en veux. 1703

Mélina, 19 ans, 5'6", 125 lb, châtaine, yeux bleus, sociable, enthousiaste, aime vie, plein air, sorties, cherche H 20-25 ans, bien dans sa peau, honnête, sociable, sens de l'humour. 1704

Brunette de 46 ans, 5'8", proportionnée, aime marche, sorties galantes, feux de foyers, cherche H 46-55 ans, non fumeur, professionnel, emploi stable. 1644

45 ans, brune, yeux pers, grassette, emploi stable, ricaneuse, aime la vie, cherche H 40-50 ans, travaillant, sens de l'humour, pour amitié et plus. 1718

39 ans. 5'4", 140 lb, fumeuse, bien dans sa peau, mère, aime ciné, théâtre, danse, velo, cherche H 40 ans et plus, avec affinités. 1729

57 ans, 5'3", 165 lb, brune, yeux pers, veuve, belle apparence, honnête, sobre, fumeuse, autonome, aime danse, lecture, sorties, cherche H 55-60 ans, avec affinités, pour combler solitude. 1731

Caroline, 27 ans, 5'5", blonde, yeux bleus, dynamique, aime ciné, musique, camping, canot, cherche H 25-32 ans, belle apparence, dynamique, sympathique, sincère, sportif, professionnel. 1743

Diane, 27 ans, bien proportionnée, jolie, responsable, autonome, aime enfants, cherche H 30-40 ans, bien porportionné, autonome, romantique, fidele, sobre, aime enfants. 1519

25 ans, 5'4", brune, yeux bruns, jolie, mère, sens de l'humour, aime musique, ciné, nature, lecture, cherche H 26-32 ans, belle apparence, avec ou sans enfants. 1745

52 ans, 5'2", 110 lb, brune, yeux bleus, mère, aime sorties, voyages, danse, cherche H avec ou sans enfants, but sérieux. 1335

Linda, 39 ans, 5'5", 125 lb, autonome, tendre, féminine, passionnée, romantique, sensuelle, aime soupers, sports, cherche H 38-45 ans, grand, élégant, autonome. 1685

Femme de taille moyenne, belle apparence, non fumeuse, autonome, sens de l'humour, aime animaux, cherche H 40-48 ans, grand, pour amitié et plus. 1681

Sarah, 25 ans, 5'7", sportive, mère, aime ski alpin, marche, cherche H de même âge, 5'10" et plus, avec affinités. 1697

Françoise, 47 ans, 5'5", 118 lb, simple, mère, aime nature, cherche H 43-53 ans, sens de l'humour, ouvert d'esprit. 1601

48 ans, 5'3", 134 lb, brune, séparée, cherche H gentil, sobre, non fumeur, simple, aimant plein air, soirées intimes, camping. 1602

40 ans, autonome, fumeuse, joviale, aime danse, resto, ciné, cherche H de 40 ans et plus, avec affinités. 1612

HOMME CHERCHE FEMME

34 ans, 5'6", 155 lb, cheveux noirs, yeux bleus, moustache, aime musique, quilles, camping, pêche, cherche F 27-35 ans, petite, honnête, fidèle, avec affinités, but sérieux. 1403

André, 46 ans, 5'8", 165 lb, cheveux poivre-sel, yeux bleus, barbe courte, professionnel, sens de l'humour, cherche F 30-45 ans, grande, avec ou sans enfants, aime discuter, camping. 2004

Daniel, 26 ans, 5'7", brun, aime nature, sports, musique, camping, cherche F sens de l'humour, avec affinités, avec ou sans enfants. 1995

Richard, 35 ans, 5'7", 180 lb, châtain, yeux bleus, non fumeur, père, bilingue, professionnel, aime voyages, ciné, resto, cherche F 25-35 ans, honnête, aime enfants, pour amitié et plus. 1994

Pierre, 5'7", 145 lb, yeux bleus, fumeur, cherche F quarantaine, mince, sensuelle, avec affinités, but sérieux. 1578

Luc, 28 ans, 5'10", 160 lb, brun, yeux bleus, emploi stable, aime musique, nature, rire, cherche F 20-35 ans, but sérieux. 2003

Raymond, 52 ans, 6', 172 lb, d'allure jeune et sportive, simple, jovial, romantique, aime resto, sorties, cherche F quarantaine, jolie, grande, mince, non fumeuse. 2000

27 ans, 5'10", 160 lb, brun, yeux bruns, emploi stable, non fumeur, fidèle, sportif, aime resto, ciné, cherche F 22-27 ans, mince, non fumeuse, sans enfants. 1999

Mario, 24 ans, 5'10", 130 lb, châtain, yeux bleus, indépendant, aime rire, lecture, sports, cherche F sportive, libre, avec affinités, pour amitié. 2016

Lou, 46 ans, 5'11", 190 lb, brun, yeux bruns, belle apparence, romantique, aime musique western, pêche, cherche F 5'6" et plus, 125-150 lb, fidèle, sensuelle, propre, soumise. 2005

Marco, 21 ans, 5'11", 140 lb, brun, yeux bruns, cherche F 19-25 ans, avec affinités, pour sorties et aventures. 2008

23 ans, 6', 165 lb, brun, yeux bleus, belle apparence, aime musique, ciné, cherche F 18-23 ans, pour relation sérieuse et honnête. 1992

Philippe, 31 ans, 6'2", athlétique, belle apparence, non fumeur, aime cuisine, cherche F 26 ans et plus, intelligente, cultivée, belle apparence, sans enfants. 2010

Andy, 19 ans, brun, yeux bruns, belle apparence, aime sports, resto, ciné, cherche F 18-22 ans, honnête, respectueuse, aime resto, ciné, but sérieux. 2011

Guy, 29 ans, 5'7", non fumeur, professionnel, honnête, fidele, aime sorties, danse, vélo, cherche F 23-32 ans, non fumeuse, emploi stable. 1499

44 ans, 5'9", 155 lb, yeux pers, non fumeur, sportif, passionné, romantique, affectueux, cherche F mince, sensuelle, avec affinités. 1882

Michel, 24 ans, 6', 164 lb, blond, aime camping, vélo, plein air, ciné, cherche F 22-28 ans, grande, mince, belle apparence, sens de l'humour, aime musique. 1787

Claude, 35 ans, 5'8", 158 lb, belle apparence, propre, d'allure jeune, professionnel, cherche F 27-34 ans, 5'2"-5'7", jolie, proportionnée, avec ou sans enfants, but sérieux. 2029

Patrick, 29 ans, 5'11", 165 lb, belle apparence, non fumeur, aime nature, sports, cherche F jolie, autonome, simple. 2036

Daniel, 39 ans, 5'10", 160 lb, yeux bleus, fumeur, cherche F 35-40 ans, simple, honnête, pour relation sérieuse. 2038

Jean-Pierre, 29 ans, 5'11", 160 lb, châtain, yeux pers, cherche F 27-30 ans, travaillante, fumeuse, aime sports, pour relation sérieuse. 1982

POUR ANNONCER GRATUITEMENT

Pour placer une annonce gratuite et recevoir gratuitement des messages, il suffit de prendre une boîte vocale gratuite au (819)-772-7722 et d'enregistrer une annonce vocale.

POUR COMPOSER UNE ANNONCE

- Mentionnez votre prénom et votre âge ou groupe d'âge.
- Indiquez le nom de votre ville.
- Décrivez votre apparence physique et statut civil.
- Parlez de vos goûts et de vos attentes.
- Identifiez les qualités de la personne de vos rêves.

POUR RÉCUPÉRER GRATUITEMENT UN MESSAGE,

- Composez le 772-7722.
- Entrez votre numéro de membre.
- Entrez votre code de sécurité.
- Appuyez sur le 2 et écoutez.

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

- Notez le numéro au bas des annonces qui vous intéressent.
- D'un téléphone à clavier composez le **1 900 451-2080***
- Suivez les instructions pour écouter les annonces vocales et pour laisser un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer.
- Vous pouvez aussi écouter les centaines d'annonces vocales classées par catégories.
- Frais d'utilisation de 2.29$ la minute seront portés à votre compte téléphonique.

Gilles, 5'9", 170 lb, yeux pers, aime nature, animaux, cherche F 40-48 ans, joviale, sobre, autonome, but sérieux. 1948

Luc, 6'4", 280 lb, châtain, yeux bleus, aime sorties, ciné, ski, promenades, camping, cherche F 25-35 ans, avec affinités. 1957

42 ans, 5'8", 175 lb, romantique, sentimental, communicatif, aime nature, soupers, cherche F 37-47 ans, svelte, belle apparence, avec affinités. 1961

André, 27 ans, 5'8", 145 lb, honnête, authentique, aime ciné, théâtre, musique, nature, cherche F vingtaine, mince, spontanée, avec affinités. 1962

31 ans, 6'4", 225 lb, brun, yeux bruns, marié, professionnel, romantique, sensuel, sens de l'humour, aime sports, cherche F avec affinités, pour moments intimes. 1963

ANNONCE DE LA SEMAINE

Marie-Anna, 31 ans, 5'2", 120 lb, rousse, yeux pers, mère, féminine, sensuelle, belle apparence, aime golf, cherche H quarantaine, belle apparence, sens de l'humour, respectueux. 2023

Paul, 33 ans, 5'7", 145 lb, cheveux noirs, yeux pers, aime enfants, camping, resto, cherche F 18-34 ans, pour relation sérieuse. 1947

Jean-François, 38 ans, 5'11", 150 lb, cheveux noirs, yeux bruns, belle apparence, honnête, pere, fidele, fumeur, cherche F 28-42 ans, 5'6"-5'10" 120-140 lb, belle apparence, aime enfants. 1965

Robert, 49 ans, grand, belle apparence, sociable, jeune de coeur, compréhensif, cherche F avec affinités, pour relation sérieuse. 1966

Gérald, 34 ans, 5'9", 195 lb, brun, yeux pers, père, non fumeur, spirituel, aime plein air, vélo, cherche F 25-35 ans, non fumeuse, bien dans sa peau, aime enfants, nature, avec affinités. 1967

Martin de Buckingham, 19 ans, 6', 160 lb, cheveux et yeux bruns, étudiant, aime soirées tranquilles, sorties, sports, cherche F fidèle, sociable, sens de l'humour, avec affinités. 1969

Denis de Hull, 31 ans, 6'2", 180 lb, cheveux noirs, yeux bleus, belle apparence, discret, cherche F 50 ans et plus pour rencontres occasionnelles. 1956

37 ans, 5'10", 180 lb, mince, cheveux noirs, yeux bruns, belle apparence, père, cherche F 30-40 ans, proportionnée, douce, romantique, aime enfants, but sérieux. 1975

Jean-Pierre, quarantaine, 5'8", 180 lb, brun, yeux verts, fumeur, bien dans sa peau, aime astrologie, promenades, cherche F 5'5" et plus, svelte, pour amitié et plus. 1979

Alain, 27 ans, 6', 195 lb, brun, yeux pers, honnête, fidèle, sportif, cherche F 22-26 ans, belle apparence, avec affinités. 1920

Robert, 27 ans, 5'7", 130 lb, châtain, yeux bleus, sincère, sensible, cherche F 24-32 ans, avec affinités, but sérieux. 1981

François, 26 ans, 5'8", 160 lb, châtain, belle apparence, romantique, honnête, sens de l'humour, aiem voyages, resto, musique, cherche F 20-28 ans, non fumeuse, avec affinités. 1989

Jean-Pierre, 29 ans, 5'11", 160 lb, honnête, emploi stable, honnête, franche, cherche F 27-34 ans, avec ou sans enfants. 1982

Denis, 36 ans, 5'10", châtain, yeux bleus, aime camping, pêche, danse, enfants, cherche F simple, avec affinités, pour amitié et plus. 1955

David, 19 ans, 5'10", 190 lb, blond, yeux bleus, cherche F 18-20 ans, sentimentale, aime soirées tranquilles, sports. 1853

Roger, 44 ans, divorcé, non fumeur, père, aime danse, musique, enfants, soirées tranquilles, cherche F 38-44 ans, avec affinités, pour sorties. 1831

Pierre, 43 ans, 5'8", 175 lb, brun, yeux verts, aime dialogue, billard, cherche F 34-44 ans, mince, franche, avec affinités. 1855

Jean, 31 ans, 5'8", 150 lb, non fumeur, aime ski, vélo, musique, nature, photo, cherche F 25-33 ans, avec affinités. 1878

Michel, 30 ans, 5'9", 145 lb, professionnel, belle apparence, non fumeur, aime nature, sports, plein air, cherche F jolie, simple, bien dans sa peau, autonome. 1879

42 ans, 5'3", 160 lb, brun, yeux bruns, rockeur mais doux, sobre, non fumeur, honnête, franc, sincère, honnête, aime moto, camping, ski de fond, cherche F 30-40 ans, proportionnée, but sérieux. 1682

44 ans, 5'9", 155 lb, yeux pers, sportif, non fumeur, passionné, romantique, affectueux, cherche F 30-40 ans, sensuelle, mince, pour amitié et plus. 1882

Eric, 26 ans, 5'10", 180 lb, brun, yeux bruns, belle apparence, aime marche, camping, soirees romantiques, cuisiner, cherche F 23-28 ans, belle apparence, avec affinités. 1904

Gilles, 35 ans, 6', 190 lb, brun, yeux bruns, belle apparence, emploi stable, aime rire, camping, danse, voyages, cherche F 27-37 ans, belle apparence, but sérieux. 1883

Robert, 38 ans, 5'8", 155 lb, châtain, yeux bleus, père, non fumeur, simple, honnête, sportif, bon cuisinier, aime ski de fond, vélo, danse, cherche F 30-40 ans, avec affinités. 1884

Danny, 35 ans, 6', 180 lb, cheveux noirs, yeux bruns, belle apparence, professionnel, aime musique, ciné, danse, resto, cherche F jolie, belle apparence, mature, autonome, honnête. 1885

Trentaine, grand, mince, châtain, pere, aime ciné, lecture, vélo, tennis, cherche F mince, responsable, autonome, fidèle, intelligente. 1573

Pierre, 35 ans, 5'8", séparé, non fumeur, cherche F 27-40 ans, avec ou sans enfants, avec affinités, aime ciné, marche, camping, sorties. 1835

23 ans, 5'10", 170 lb, brun, yeux pers, doux, romantique, sens de l'humour, aime billard, plein air, cherche F 25 ans et plus, belle apparence, sans enfants, avec affinités. 1905

6', 170 lb, costaud, honnête, fidele, ambitieux, aime musique, sorties, plein air, cherche F 18-23 ans, non fumeuse, aime s'amuser, avec affinités. 1906

Gilles, 33 ans, 5'8", 175 lb, brun, yeux bruns, veuf, fumeur, dynamique, aime musique, resto, danse, soirées romantique, cherche F 28-42 ans, honnête, sens de l'humour, aime dialogue. 1894

Benoit, 29 ans, 5'10", 170 lb, brun, yeux bruns, sociable, sincère, aime ciné, danse, soirées romantiques, cherche F 20-30 ans, avec affinités. 1897

Michel, professionnel, belle apparence, sportif, honnête, non fumeur, cherche F 22-30 ans, belle apparence, avec affinités. 1899

32 ans, 5'10", 185 lb, brun, yeux bruns, cherche F simple, sincère, romantique, avec affinités, pour amitié et plus. 1825

Jim, 32 ans, 6'3", 195 lb, brun, yeux verts, musicien, sens de l'humour, aime resto, sorties, cherche F 25-34 ans, avec affinités. 1911

Michel, 39 ans, 5'7", 160 lb, châtain, belle apparence, affectueux, honnête, aime chasse, pêche, cherche F 20-30 ans, blonde ou châtaine, avec affinités, but sérieux. 1912

Marc, 38 ans, 5'11", 150 lb, yeux verts, cherche F 30-40 ans, dynamique, heureuse, épanouie, rieuse, féminine, universtaire, avec ou sans enfants, but sérieux. 1913

Sylvain, 29 ans, 5'11", séduisant, sensible, sincère, romantique, aime enfants, nature, culture, ciné, cherche F féminine, ouverrte, sincère, semblable, but sérieux. 1672

42 ans, 5'8", châtain, yeux bleus, professionnel, ouvert, aime nature, discussions, cherche F 37-45 ans, svelte, bien dans sa peau, pour amitié et plus. 1915

Bob, de Aylmer, séparé, policier, cherche F quarantaine, mince, attrayante, souriante, disponible, avec affinités. 1896

Daniel, 26 ans, 5'7", yeux verts, sens de l'humour, père, honnête, aime la vie, cherche F honnête, aime la vie. 1921

Michel, 24 ans, 6', 164 lb, blond, yeux pers, belle apparence, aime ciné, soupers, cherche F 25 ans et plus, grande, mince, sensuelle, honnête, fidèle, sens de l'humour, but sérieux. 1787

Stephane, 25 ans, 5'7", 140 lb, châtain, yeux verts, belle apparence, tranquille, aime musique, jeux de société, quilles, cherche F 18-25 ans, pour relation sérieuse. 1927

HOMME CHERCHE HOMME

Robert, 27 ans, 175 lb, brun, yeux pers, non fumeur, sobre, cherche H de même âge, avec affinités, pour soirées intimes. 1936

34 ans, 5'6", cheveux noirs, yeux bruns, non fumeur, cherche H 25-40 ans, avec affinités, pour amitié et plus. 1748

Jean-Christian, 18 ans, 5'5", 125 lb, brun, yeux bruns, beau, non fumeur, respectueux, sociable, cherche H 18-20 ans, beau, gentil, aimable,sociable, respectueux, non fumeur, avec affinités. 1213

Sylvain, 5'10", 165 lb, châtain, yeux bleus, cherche H 18-23 ans, proportionné, sérieux, active, non efflemine. 1892

Trentaine, 5'10", 150 lb, en forme, sincère, honnête, marié, cherche H 5'9" environ, 150 lb environ, sobre, pour première expérience. 1907

Pierre, trentaine, 5'8", 160 lb, fait du culturisme, cherche H 25-40 ans, avec affinités, pour rencontres occasionnelles discrètes. 1909

26 ans, 5'8", 175 lb, étudiant, en forme, sportif, cherche H 20-28 ans, belle apparence, en forme, pour rencontres occasionnelles. 1863

20 ans, 5'6", 140 lb, brun, yeux bruns, non fumeur, doux, affectueux, fidele, cherche H 18-30 ans, sincère, affectueux, fidèle, pour relation durable. 1307

Robert, 41 ans, 5'8", 180 lb, professionnel, autonome, bien dans sa peau, cherche H solide, 35-40 ans, costaud, poilu, sportif, avec affinités, pour amitié et plus. 1918

39 ans, 5'10", 165 lb, en forme, aime jaser, soupers, danse, cherche H sincère, honnête, jeune de coeur et d'esprit, aime nature, animaux, sports, défis, avec affinités. 1827

Marc, 23 ans, 5'7", 140 lb, châtain, cherche H 20-30 ans, 5'7" et plus, bien fait, avec affinités, pour relation occasionnelle. 1712

FEMME CHERCHE FEMME

Manon, 21 ans, 120 lb, châtaine, yeux pers, bisexuelle, belle apparence, cherche F 18-34 ans, pour rencontres intimes. 1998

France, 18 ans, châtaine, yeux bleus, belle apparence, cherche F féminine, affectueuse, honnête, pour amitié et plus. 1737

Marie, 47 ans, 5'2", belle apparence, stable financièrement, active, cherche F 40-54 ans, à l'aise, pour activités intellectuelles, sportives et plus. 1445

PARTENAIRE DE SORTIES ETC.

Trois jolies jeunes filles de 20-21 ans, cherche trois hommes, 20-26 ans, pour billard, resto, ciné, bars, sorties. 1930

Femme de 20 ans, de Buckingham, avec 1 enfant, cherche compagne 18-23 ans, avec affinités, pour sorties et amitié. 1946

Femme dans la quarantaine, retraitée, fumeuse, cherche des amies pour diverses activités et former de nouvelles amitiés. 1767

Femme dans la cinquantaine cherche femme dans la cinquantaine possédant une auto, pour partager diverses activités culturelles. 1716

Femme de 34 ans, cherche partenaires de ski de fond, 30 ans et plus, pour randonnées dans le Parc de la Gatineau. 1438

Les jours étiquettes rouges sont arrivés chez

C'est le moment que vous attendiez...

VILLA TOYOTA

... de faire l'achat d'une Toyota vedette...



Toyota Tercel "Casino" 1996



Toyota Paseo 1996



Toyota Corolla LE «Plus» 1996

TOYOTA JOURS ÉTIQUETTES ROUGES Exclusif à **Villa Toyota** Hâtez-vous... Le nombre est limité.

Plus de 400 véhicules disponibles

TOYOTA JOURS ÉTIQUETTES ROUGES Des escomptes sucrées vous attendent **10** au choix

ALLOCATION D'ÉCHANGE super intéressant...

TOYOTA JOURS ÉTIQUETTES ROUGES Jusqu'à **1 200$** d'équipements sans frais Plus des escomptes sucrées

En plus d'une journée spéciale!

Toyota Camry 1996



Toyota Previa Le "Neuve" 1995



VENDREDI, LE 5 AVRIL 1996

C'est la cabane à sucre

TOYOTA JOURS ÉTIQUETTES ROUGES Jusqu'à **1 500$** d'équipements sans frais plus : taux d'intérêt réduit

TOYOTA JOURS ÉTIQUETTES ROUGES En inventaire # 5-8343 **5 000$** d'escompte

Venez-vous sucrer "LE BEC"

Tire sur la neige
Oreilles de "crisses"
Fèves au lard
et rafraîchissements seront servis ce vendredi 5 avril, 1996 entre 9 h et 17 h.

Toyota Tacoma 1996



Toyota 4 Runner 1996



TOYOTA JOURS ÉTIQUETTES ROUGES Vaste choix de 4 X 2 et 4 X 4 à des prix sucrés !

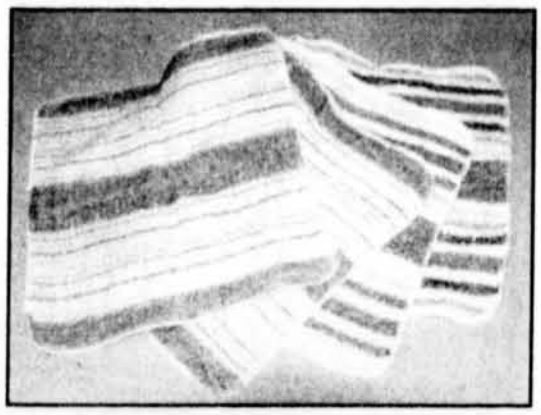
TOYOTA JOURS ÉTIQUETTES ROUGES Plus de **25** au choix... Prix et taux d'intérêt plus qu'avantageux...

Ne manquez pas cette occasion !

Villa Toyota Inc.

965, boul. St-Joseph, Hull 776-0077

SUPER VALEUR



DÉBARBOUILLETTE FACE-CLOTH 19¢

√ Choix √ Qualité √ Service
√ Bas prix √ Mode

SUPER PROMOTION DE PÂQUES

Débutant le mardi 2 AVRIL à 9h30

L'AUBAINERIE

FILLE - GIRL
ENSEMBLE SHORT
SHORT SUIT
2 - 3X ans/years
4.88$

DAME - LADIE
CAMISOLE EN LYCRA
LYCRA CAMISOLE
noire et blanche
black and white
3.98$

DAME - LADIE
SOUS-VETEMENT
UNDERWEAR
rég. 1,59 à 2,29
reg. 1,59 to 2,29
98¢

GARÇON - BOY
SOUS-VETEMENT
UNDERWEAR
2 - 3X ans/years
2/98¢

GARÇON - BOY
SHORT EN NYLON
NYLON SHORT
couleurs assorties
assorted colors
8 - 16 ans/years
3.98$

HOMME - MAN
JEANS
couleurs assorties
assorted colors
14.88$

DAME - LADIE
JAQUETTE ET RUMPER
JACKET AND RUMPER
4.88$

LINGERIE - LINEN
SERVIETTE DE PLAGE
BEACH TOWEL
motifs assortis
assorted designs
3.98$

BÉBÉ - BABIE
ENSEMBLE OUATÉ
SWEAT SUIT
fille et garçon
girl and boy
4.88$

DAME - LADIE
JEANS
couleurs assorties
assorted colors
14.88$

HOMME - MAN
SHORT OUATÉ
SWEAT SHORT
couleurs assorties
assorted colors
4.88$

LIVRE - BOOK
BANDE DESSINÉE
COMIC BOOK
rég. 5,98 à 9,98
reg. 5,98 to 9,98
98¢

FILLE - GIRL
ENSEMBLE OUATÉ
SWEAT SUIT
2 - 6X ans/years
4.88$

HOMME - MAN
CHANDAIL OUATÉ
SWEAT SHIRT
avec capuchon
with hood
5.88$

GARÇON - BOY
SHORT OUATÉ
SWEAT SHORT
couleurs assorties
assorted colors
8 - 16 ans/years
4.88$

TAPIS - CARPET
TAPIS
CARPET
24" X 36"
2.49$

45 DUCHARME
HULL, 770-6886

NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Jusqu'à épuisement de stocks.
Échange ou remboursement disponible avec votre coupon de caisse.

MANY MORE SPECIALS IN STORE
We reserve the right to limit quantities. Until sold out of stocks.
Exchange and reimbursement with cash voucher only.

210 CH. AYLMER
AYLMER, 685-1707

• PLAN MISE DE CÔTÉ •

Interac · Master Card · VISA

• PLAN ÉCHANGE OU REMBOURSEMENT •